

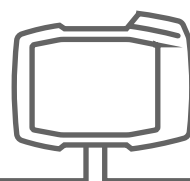


Оригинално ръководство за работа

Терминал за управление

AmaTron 4

Това ръководство за работа важи от версия на софтуера NW216-I



SmartLearning



СЪДЪРЖАНИЕ

1	Безопасност и отговорност	1	5.3	Фабрична табелка	14
1.1	Движение по пътищата	1	5.4	Бутон ISB	15
1.2	Поддръжка и съхранение	1			
1.3	Конструктивни промени	2	6	Преглед на потребителския интерфейс	16
1.4	Система за видеонаблюдение	2	6.1	Главно меню	16
1.5	Дисплей	3	6.2	Карусел на приложенията	17
			6.3	Изглед на картата	19
2	За това ръководство за работа	4	6.3.1	Карта	19
2.1	Авторско право	4	6.3.2	Работно меню	20
2.2	Използвани изображения	4	6.4	Универсален терминал	20
2.2.1	Предупредителни указания и сигнални думи	4			
2.2.2	Допълнителни указания	5	7	Основно управление	22
2.2.3	Инструкции за изпълнение на действие	5	7.1	Включване и изключване на AmaTron 4	22
2.2.4	Изброявания	7	7.2	Използване на USB стик	22
2.2.5	Номера на позиции в изображенията	7	7.3	Превключване между приложенията	23
2.2.6	Указания за посоките	7	7.3.1	Използване на бутоните на менюто	23
2.3	Други приложими документи	7	7.3.2	Използване на карусела на приложенията	23
2.4	Дигитално ръководство за работа	7	7.3.3	Използване на жестове с прокарване на пръст	23
2.5	Вашето мнение е важно	8	7.4	Конфигуриране на лентата за статуса	24
3	Използване по предназначение	9	7.5	Използване на менюто за бърз старт	25
			7.6	Въвеждане на числови стойности	26
4	Монтажно ръководство	10	7.7	Въвеждане на текст	27
4.1	Монтиране на AmaTron 4	10	7.8	Изтриване на елементи	28
4.2	Свързване на камерата	11	7.9	Преименуване на елементи	28
4.3	Свързване на сигналния щекер	11	7.10	Извикване на съвети	28
4.4	Свързване на AUX-N джойстика	12			
5	Преглед на AmaTron 4	13	8	Използване на универсалния терминал	30
5.1	Изглед отпред	13			
5.2	Входове	14			

9 Извършване на основни настройки	31	13 Настройка на мрежа	52
9.1 Настройка на камерата	31	13.1 Настройка на точка на достъп до WLAN с AmaTron 4	52
9.2 Активиране на включването на запалването	32	13.2 Свързване на AmaTron 4 с WLAN мрежа	52
9.3 Настройка на дата и час	32		
9.4 Промяна на езика и регионалните настройки	33	14 Настройка на машини	54
9.5 Настройка на силата на звука	34	14.1 Настройка на ISOBUS машина	54
9.5.1 Настройка на силата на звука в основните настройки	34	14.2 Настройка на Non-ISOBUS машини	56
9.5.2 Настройка на силата на звука чрез менюто за бърз старт	34	14.2.1 Създаване на Non-ISOBUS машина	56
9.6 Настройка на яркостта на дисплея	35	14.2.2 Конфигуриране на Non-ISOBUS машина	56
9.6.1 Настройка на яркостта на дисплея в основните настройки	35	14.3 Избиране на машина	58
9.6.2 Настройка на яркостта на дисплея чрез менюто за бърз старт	36		
9.7 Индикация за допир на дисплея	36	15 Настройка на трактори	59
9.8 Активиране на приложения с жестове с прокарване на пръст	37	15.1 Създаване на нов трактор	59
9.9 Конфигуриране на филтър за периметър за търсенето на полета в менюто за импортиране	38	15.2 Променяне на данните за геометрията на трактора	59
		15.3 Конфигуриране на сензори на трактора	61
10 Настройка на GPS	39	15.3.1 Конфигуриране на сензор за колелата	61
10.1 Използване на GPS сигнала от ISOBUS на трактора	39	15.3.2 Конфигуриране на радарен сензор	62
10.2 Настройка на приемника A100, A101 или A631	39	15.3.3 Изпращане на сигнали GPS/NMEA2000	64
10.3 Настройка на приемник Ag-Star	40	15.3.4 Конфигуриране на сензор за силоотводния вал	65
10.4 Настройка на други GPS приемници	42	15.3.5 Конфигуриране на работното положение	66
10.5 Връщане на GPS приемника към фабричните настройки	42	15.4 Избор на трактор	68
11 Конфигуриране на ISOBUS	44	16 Използване на изгледа на картата	70
		16.1 Конфигуриране на изглед на картата	70
12 Управление с лицензи	47	16.1.1 Активиране на динамично работно меню	70
		16.1.2 Активиране на 2D изглед	71
		16.1.3 Конфигуриране на разпознаване на посоката на движение	71

16.1.4	Конфигуриране на автоматично мащабиране	72	19.6.1	Експортиране на данни за заданието ISO-XML на USB устройство	96
16.2	Показване на изгледа на картата в приложението AmaTron-Twin	74	19.6.2	Експортиране на данните за заданието ISO-XML с приложението myAmaRouter	97
16.3	Превключване на работното меню	74	19.7	Управление на данни за поръчка	97
16.4	Скриване и показване на информация за машината	76	19.7.1	Създаване на ново задание	97
16.5	Превключване между рамената	76	19.7.2	Конфигуриране на количества за разпръскване	99
16.6	Превключване между приложни карти	77	19.7.3	Управление на продукти	101
16.7	Мащабиране на карта	77	19.7.4	Управление на клиенти	102
16.8	Превключване на перспектива от птичи поглед	78	19.7.5	Управление на водачи	104
16.9	Фокусиране върху символа за трактора	78	19.8	Експортиране на данни за поръчката като PDF	105
16.10	Коригиране на GPS дрейф	78	20	Използване на включването на частични ширини	107
16.10.1	Ръчно коригиране на GPS дрейф	78	20.1	Настройване на припокриване	107
16.10.2	Коригиране на GPS дрейф с маркирано препятствие	79	20.1.1	Определяне на припокриване в посока на движението	107
17	Започване на работа	81	20.1.2	Определяне на степен на припокриване	109
18	Импортиране на shape файл	84	20.1.3	Определяне на допуск на припокриване	111
19	Работа с документация	87	20.1.4	Определяне на допуск на припокриване на границата на полето	113
19.1	Запаметяване на данни за полето	87	20.2	Стартиране на записа	114
19.2	Зареждане на данни за полето	88	20.3	Прекратяване на записа	116
19.3	Създаване на ново поле	90	21	Използване на граници на полето	117
19.4	Добавяне към полето на данни за полето от Shape файл	90	21.1	Създаване на граница на полето	117
19.5	Импортиране на ISO-XML данни за поръчката	93	21.2	Създаване на изключени зони	119
19.5.1	Импортиране на данни за заданието ISO-XML от USB устройство	93	21.3	Скриване на граница на полето	121
19.5.2	Импортиране на данните за заданието ISO-XML с приложението myAmaRouter	95	21.4	Конфигуриране на граници на полето	121
19.6	Експортиране на ISO-XML данни за поръчката	96	21.4.1	Деактивиране на безопасна зона	121
			21.4.2	Активиране на предупреждения за препятствия и граници	122
			21.4.3	Показване на неактивни граници на полето	123

21.4.4	Активиране на автоматично разпознаване на границите на полето	123
--------	---	-----

22 Използване на виртуален край на полето 125

22.1	Създаване на виртуален край на полето	125
22.2	Обработване на виртуалния край на полето	128

23 Маркиране на препятствие 129

24 Използване на паралелна помощ при движение 131

24.1	Конфигуриране на паралелна помощ при движение	131
24.1.1	Избиране на модел на направляващи линии	131
24.1.2	Редактиране на направляващи линии	132
24.1.3	Настройка на чувствителността на Lightbar (светлинна лента)	133
24.2	Създаване на направляващи линии	134
24.2.1	Създаване на линия A-B	134
24.2.2	Създаване на изравнен контур	135
24.3	Създаване на лехи	136
24.4	Паралелно движение	137
24.5	Преместване на направляващите линии	137
24.6	Преименуване на направляващи линии	138
24.7	Скриване на направляващи линии	139

25 Използване на автоматичното спускане на рамената 140

26 Конфигуриране на AUX-N джойстика 142

26.1	Настройка на AUX-N джойстика	142
------	------------------------------	-----

26.1.1	Присвояване на AUX-N джойстика на функции на AmaTron 4	142
--------	--	-----

26.1.2	Присвояване на функции на машината на AUX-N джойстика	144
--------	---	-----

26.1.3	Отстраняване на AUX-N функции	147
--------	-------------------------------	-----

26.2 Управление на предпочитани присвоени функции 149

26.2.1	Потвърждаване на присвоени AUX-N функции	149
--------	--	-----

26.2.2	Променяне на присвоени AUX-N функции	149
--------	--------------------------------------	-----

26.3	Отстраняване на AUX-N	154
------	-----------------------	-----

27 Създаване на снимки на екрана 155

28 Използване на камера 156

29 Отстраняване на грешки 157

30 Връщане към фабричните настройки 158

31 Приложение 159

31.1	Други приложими документи	159
------	---------------------------	-----

32 Указатели 160

32.1	Глосар	160
------	--------	-----

32.2	Указател на ключовите думи	162
------	----------------------------	-----

Безопасност и отговорност

1

CMS-T-00003619-C.1

1.1 Движение по пътищата

CMS-T-00003620-C.1

Не използвайте компютъра за управление или терминала за управление по време на движение по пътищата

Отклоняването на вниманието на водача може да доведе до произшествия и наранявания, и дори до смърт.

- ▶ Не обслужвайте компютъра за управление или терминала за управление по време на движение по пътищата.

1.2 Поддръжка и съхранение

CMS-T-00003621-D.1

Повреди поради късо съединение

Когато по трактора или по прикачен или навесен уред се извършват работи по поддържането в изправност, съществува опасност от късо съединение.

- ▶ *Преди да извършвате работи по поддържането в изправност,* разединете всички връзки между терминала за управление или компютъра за управление и трактора.

Повреди поради свръхнапрежение

Когато се извършват заварки по трактора или по прикачен или навесен уред, компютърът за управление или терминалът за управление може да се повреди поради свръхнапрежение.

- ▶ *Преди да заварявате,* разединете всички връзки между терминала за управление или компютъра за управление и трактора.

Повреди поради неправилно почистване

- ▶ Почиствайте компютъра за управление или терминала за управление само с влажна, мека кърпа.

Повреди поради неправилна работна температура и температура на съхранение

Когато работната температура и температурата на съхранение не се съблюдават, може да се стигне до повреди на компютъра за управление или на терминала за управление, а поради това – до неизправни функции и до опасни ситуации.

- ▶ Използвайте компютъра за управление или терминала за управление само при температури от -20 °C до +65 °C.
- ▶ Съхранявайте компютъра за управление или терминала за управление само при температури от -30 °C до +80 °C.

1.3 Конструктивни промени

CMS-T-00003622-C.1

Недопустими изменения и недопустима употреба

Недопустимите изменения или недопустимите употреби могат да застрашат Вашата безопасност и да повлияят на продължителността на експлоатационния живот и/или функцията на терминала за управление.

- ▶ Извършвайте по компютъра за управление или по терминала за управление само изменения, които са описани в ръководството за работа на компютъра за управление или на терминала за управление.
- ▶ Използвайте компютъра за управление или терминала за управление само по предназначение.
- ▶ Не отваряйте компютъра за управление или терминала за управление.
- ▶ Не дърпайте кабелите.

1.4 Система за видеонаблюдение

CMS-T-00003623-B.1

Изображение на камерата не за вземане на решения, свързани с безопасността

Камерата служи като система за асистирание. Камерата не замества лицето, даващо указания, или собственото внимание. Например зрителното поле на камерата има мъртви участъци, в които хората или предметите не могат да бъдат обхванати. Изображението на камерата може също така да се предоставя със закъснение и така ситуацията да бъдат погрешно преценени. Поради това могат да бъдат наранени или убити хора.

- ▶ Винаги наблюдавайте околността.
- ▶ Не използвайте камерата за приложения, свързани с безопасността, като движение по пътищата или движение на заден ход.
- ▶ Винаги контролирайте пътя на придвижване.
- ▶ Не използвайте камерата за обслужване на машината.

1.5 Дисплей

CMS-T-00003624-B.1

Опасност от произшествие поради неправилни индикации на дисплея

Когато дисплеят е неизправен или видимостта към индикацията е ограничена, могат неволно да бъдат активирани функции и по този начин да се задействат функции на машината. Могат да бъдат наранени или убити хора.

- ▶ *Когато видимостта към индикацията на дисплея е ограничена,*
прекратете обслужването.
- ▶ *Когато индикацията на дисплея е неизрядна,*
рестартирайте компютъра за управление или терминала за управление.

Опасност от произшествие поради неправилен жест с прокарване на пръст

При неправилен жест с прокарване на пръст е възможно по невнимание да се натиснат екранни бутони на управлението на машината и по този начин да се задействат функции на машината. Могат да бъдат наранени или дори убити хора.

- ▶ Започвайте жеста с прокарване на пръст от края на дисплея.

За това ръководство за работа

2

CMS-T-00000081-J.1

2.1 Авторско право

CMS-T-00012308-A.1

За препечатването, превода и възпроизвеждането под каквато и да е форма, включително и на откъси, се изисква писменото съгласие на AMAZONEN-WERKE.

2.2 Използвани изображения

CMS-T-005676-G.1

2.2.1 Предупредителни указания и сигнални думи

CMS-T-00002415-A.1

Предупредителните указания с обозначени с вертикално стълбче с триъгълен символ за безопасност и сигнална дума. Сигналните думи "ОПАСНОСТ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ВНИМАНИЕ" описват тежестта на възникващата заплаха и имат следните значения:



ОПАСНОСТ

- Обозначава непосредствена опасност с висок риск от най-тежко физическо нараняване, като загуба на части на тялото или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обозначава възможна опасност със среден риск от най-тежко физическо нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ

- Обозначава опасност с малък риск от леки или среднотежки физически наранявания.

2.2.2 Допълнителни указания

CMS-T-00002416-A.1



ВАЖНО

- Обозначава риск от повреди на машината.



УКАЗАНИЕ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Обозначава риск от щети на околната среда.



УКАЗАНИЕ

Обозначава съвети за приложението и указания за оптимална употреба.

2.2.3 Инструкции за изпълнение на действие

CMS-T-00000473-E.1

2.2.3.1 Номерирани инструкции за изпълнение на действие

CMS-T-005217-B.1

Действия, които трябва да се изпълняват в определена последователност, са показани като номерирани инструкции за изпълнение на действието. Посочената последователност трябва да се спазва.

Пример:

1. Инструкция за изпълнение на действие 1
2. Инструкция за изпълнение на действие 2

2.2.3.2 Инструкции за изпълнение на действие и реакции

CMS-T-005678-B.1

Реакциите на указанията за действие са маркирани със стрелка.

Пример:

1. Инструкция за изпълнение на действие 1
- ➔ Реакция на инструкция за изпълнение на действие 1
2. Инструкция за изпълнение на действие 2

2.2.3.3 Алтернативни инструкции за изпълнение на действие

CMS-T-00000110-B.1

Алтернативните инструкции за изпълнение на действие се въвеждат с думата "или".

Пример:

1. Инструкция за изпълнение на действие 1

или

алтернативна инструкция за изпълнение на действие
2. Инструкция за изпълнение на действие 2

2.2.3.4 Инструкции за изпълнение на действие със само едно действие

CMS-T-005211-C.1

Инструкции за изпълнение на действие със само едно действие не се номерират, а се показват със стрелка.

Пример:

- ▶ Инструкция за изпълнение на действие

2.2.3.5 Инструкции за изпълнение на действие без определена последователност

CMS-T-005214-C.1

Инструкциите за изпълнение на действия, които не трябва да следват определена последователност, се показват със стрелки под формата на списък.

Пример:

- ▶ Инструкция за изпълнение на действие
- ▶ Инструкция за изпълнение на действие
- ▶ Инструкция за изпълнение на действие

2.2.3.6 Сервизна работа

CMS-T-00013932-B.1



СЕРВИЗНА РАБОТА

- Обозначава работите по поддържането в изправност, които трябва да бъдат извършени от специализиран персонал с подходящо образование в специализиран сервиз, който е подходящо оборудван от гледна точка на земеделската техника, безопасността и околната среда.

2.2.4 Изброявания

CMS-T-000024-A.1

Изброяванията без задължителна последователност са представени като списък с точки на изброяване.

Пример:

- Точка 1
- Точка 2

2.2.5 Номера на позиции в изображенията

CMS-T-000023-B.1

Някои цифри, оградени в текста, например **1**, сочат номер на позиция в съседното изображение.

2.2.6 Указания за посоките

CMS-T-00012309-A.1

Освен ако не е посочено друго, всички указания за посоките са по посока на движението.

2.3 Други приложими документи

CMS-T-00000616-B.1

В приложението се намира списък на включените в доставката документи.

2.4 Дигитално ръководство за работа

CMS-T-00002024-B.1

Дигиталното ръководство за работа и електронното обучение могат да се изтеглят от информационния портал на уебсайта на AMAZONE.

2.5 Вашето мнение е важно

CMS-T-000059-D.1

Уважаеми читатели, нашите документи се актуализират редовно. С Вашите предложения за подобрения ще ни помогнете да оформим още по-лесни за ползване документи. Моля изпращайте ни предложенията си с писмо, факс или имейл.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG

Technische Redaktion

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Fax: +49 (0) 5405 501-234

E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Използване по предназначение

3

CMS-T-00003618-A.1

- С терминала за управление се управляват земеделски машини.
- Ръководството за работа е част от терминала за управление. Терминалът за управление е предвиден само за употреба съгласно настоящото ръководство за работа. Приложенията на терминала за управление, които не са описани в настоящото ръководство за работа, могат да доведат до тежки наранявания или до смърт на хора и до повреди по машината и материални щети.
- Приложенията, различаващи се от посочените като употреба по предназначение, се считат за приложения не по предназначение. Отговорността за щети, които са резултат от употреба не по предназначение, се поема не от производителя, а изключително от оператора.

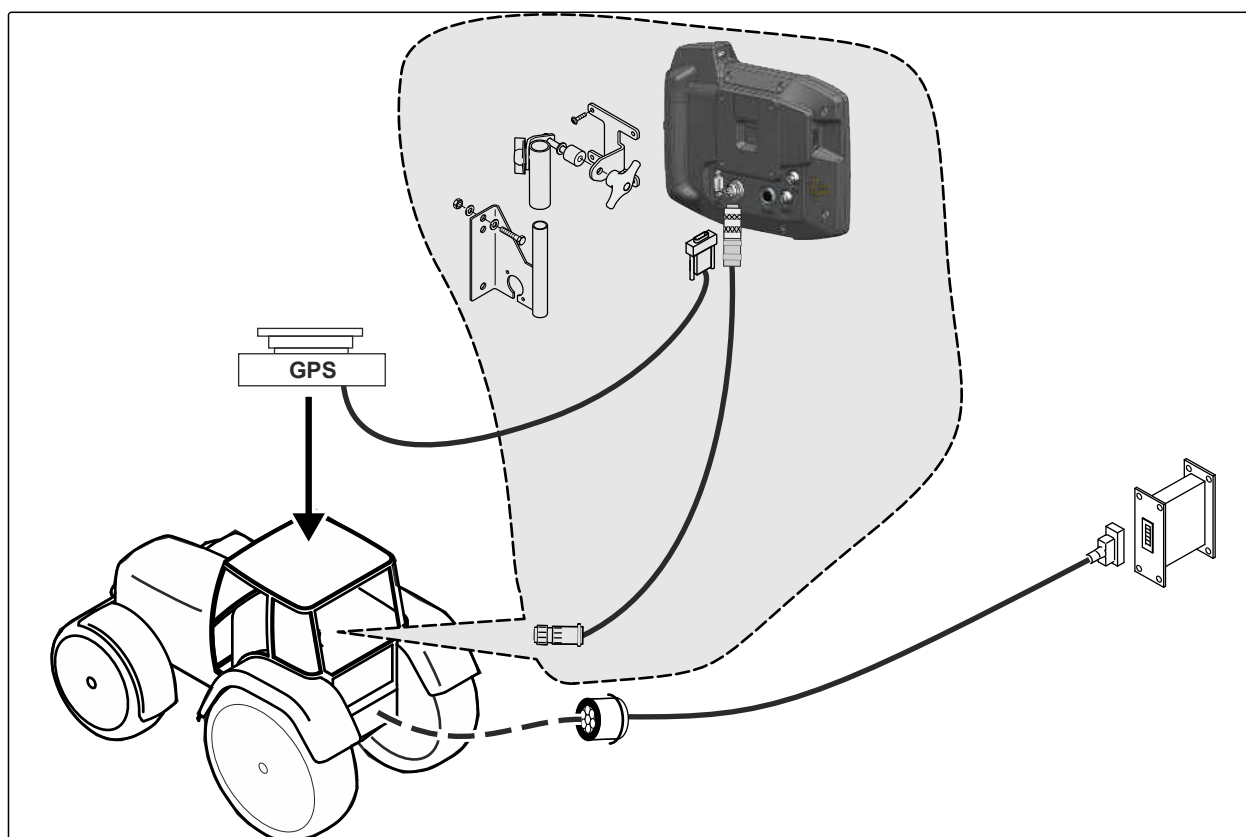
Монтажно ръководство

4

CMS-T-00003680-C.1

4.1 Монтиране на AmaTron 4

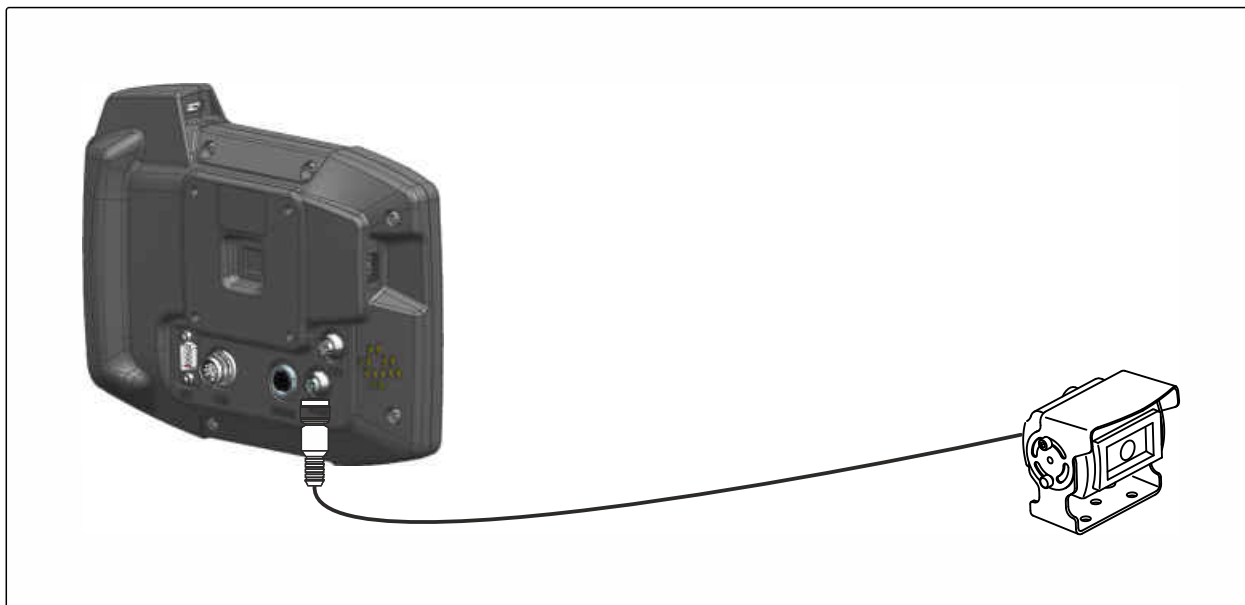
CMS-T-00000302-D.1



CMS-I-00000230

4.2 Свързване на камерата

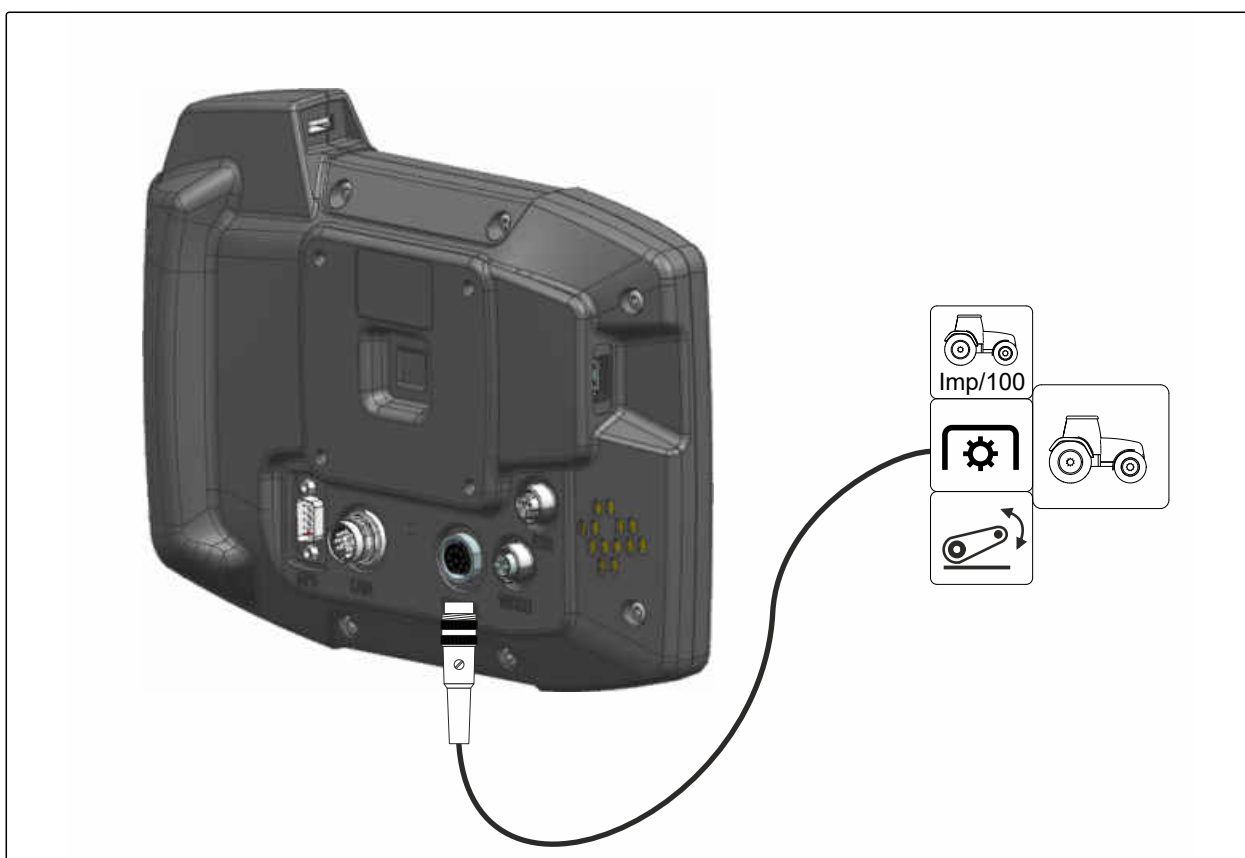
CMS-T-00003681-A.1



CMS-I-00002708

4.3 Свързване на сигналния щекер

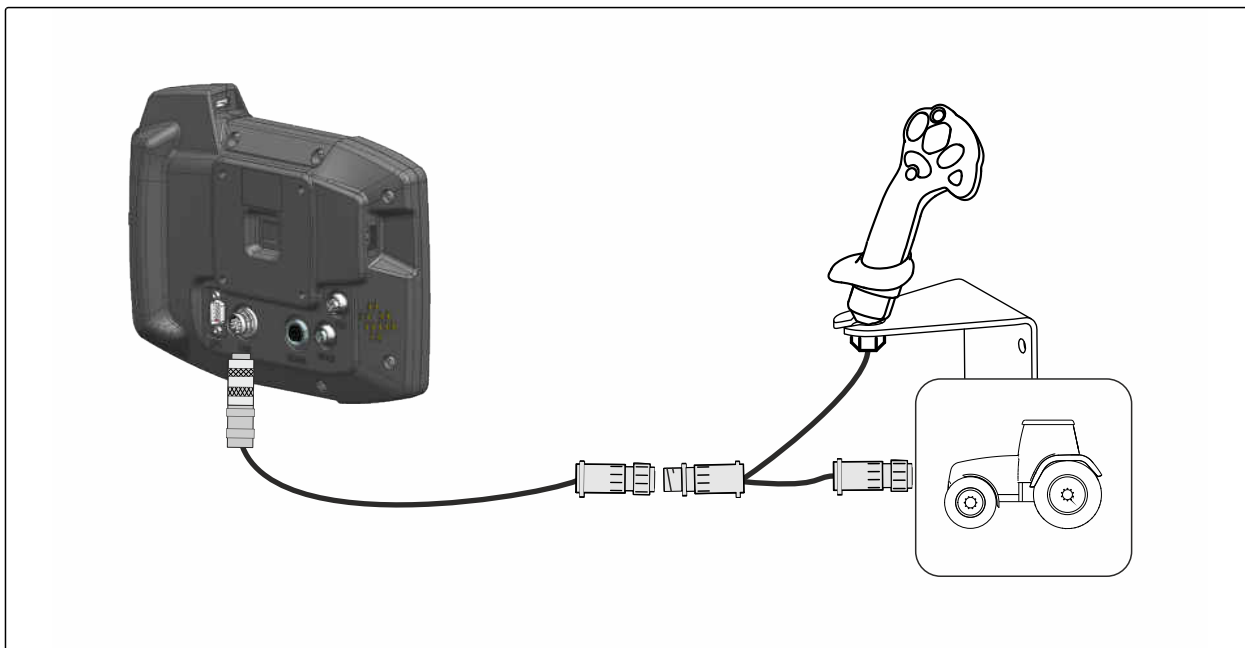
CMS-T-00003682-C.1



CMS-I-00002707

4.4 Свързване на AUX-N джойстика

CMS-T-00003927-B.1



CMS-I-00002901



УКАЗАНИЕ

Изображението описва свързването на AMAZONE AUX-N джойстик. Свързването на AUX-N джойстици от други производители може да става по различен начин.

Преглед на AmaTron 4

5

CMS-T-00001632-E.1

5.1 Изглед отпред

CMS-T-00001633-C.1

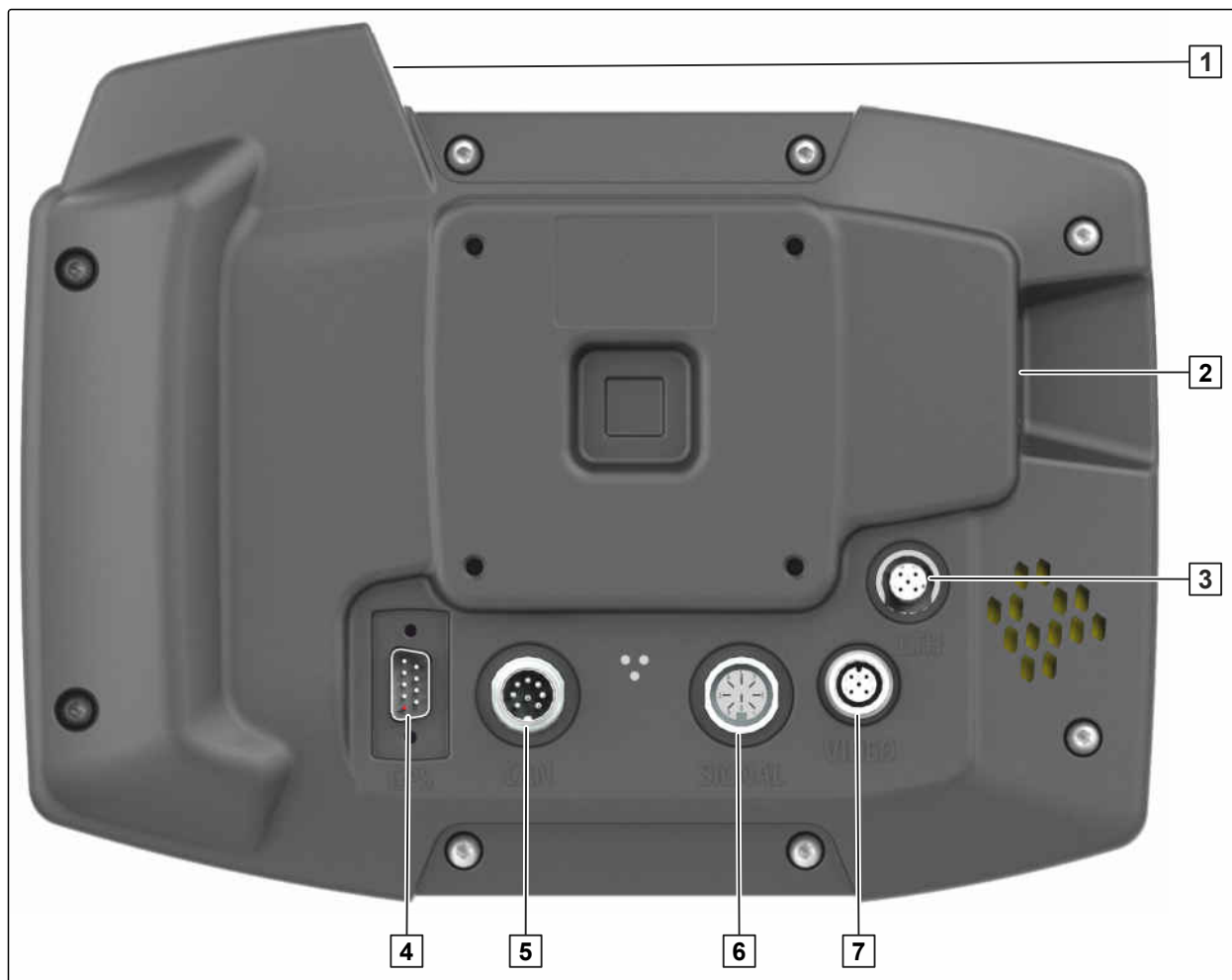


CMS-I-00001011

- | | |
|--|---|
| 1 Бутон за главното меню | 2 Бутон за изгледа на картата |
| 3 Бутон за универсалния терминал | 4 Бутон USB |
| 5 Лампа за статуса | 6 Бутони за управлението на машината |
| 7 Бутон за включване и изключване | 8 Сензор за приближение |
| 9 Сензор за яркост | 10 Сензорен дисплей |

5.2 Входове

CMS-T-00000185-B.1



CMS-I-00000100

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Горен USB вход | 2 Заден USB вход |
| 3 Ethernet вход за сервизни работи | 4 Вход за GPS сигнал |
| 5 Вход за CAN-Bus | 6 Вход за сигнали от сензори |
| 7 Вход за камера | |

5.3 Фабрична табелка

CMS-T-00010641-A.1

- | |
|-------------------------------------|
| 1 Номер на част |
| 2 Криптирана календарна дата |
| 3 Ревизионен номер |
| 4 Сериен номер |



CMS-I-00007283

- 1 Номер на уреда
- 2 Криптирана календарна дата
- 3 Тип

AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. Dreyer GmbH & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen
Geräte-Nr. 1 2
Typ 3



CMS-I-00007286

5.4 Бутон ISB

CMS-T-00013136-A.1

Функцията на бутон ISB зависи от свързаната машина. Ако машината има ISB функция, същата е описана в ръководството за работа на машината.

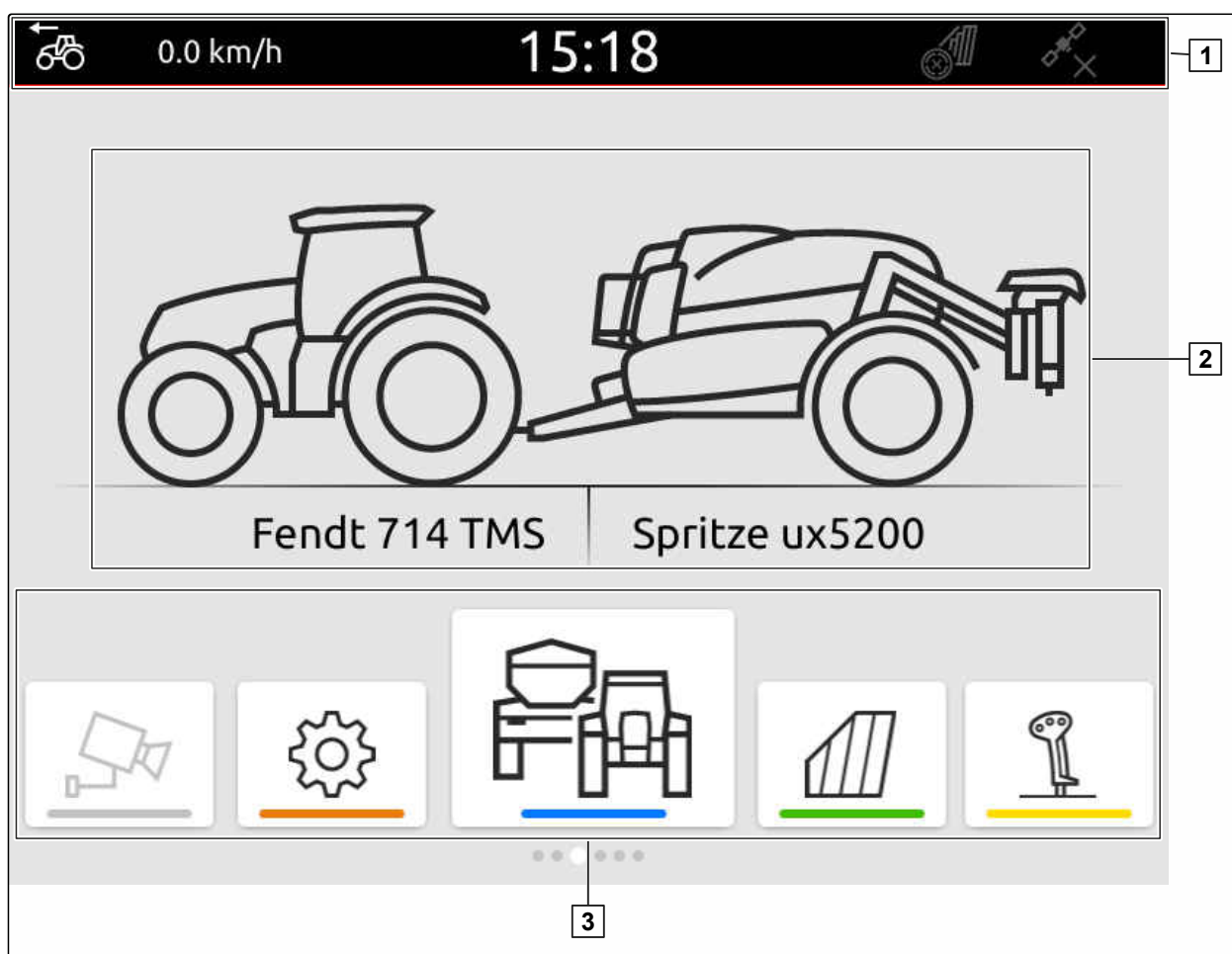
Преглед на потребителския интерфейс

6

CMS-T-00000210-G.1

6.1 Главно меню

CMS-T-00000234-C.1



CMS-I-00000104

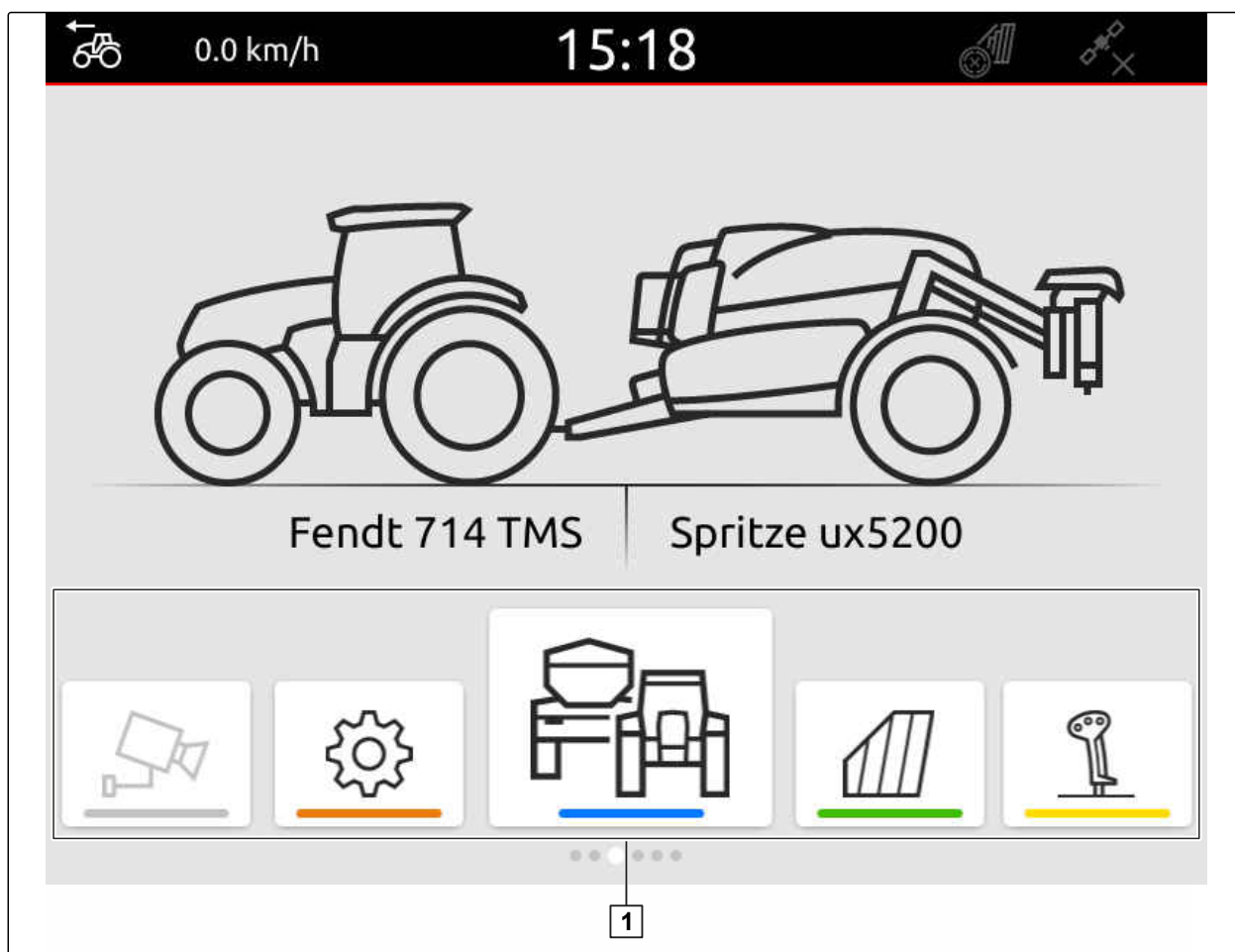
1 Лента за статуса

2 Изображение на активната машина и активния трактор

3 Карусел на приложенията

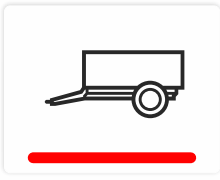

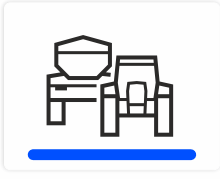


6.2 Карусел на приложенията

CMS-T-00000254-D.1



CMS-I-00000110

Каруселът на приложенията **1** съдържа следните приложения:

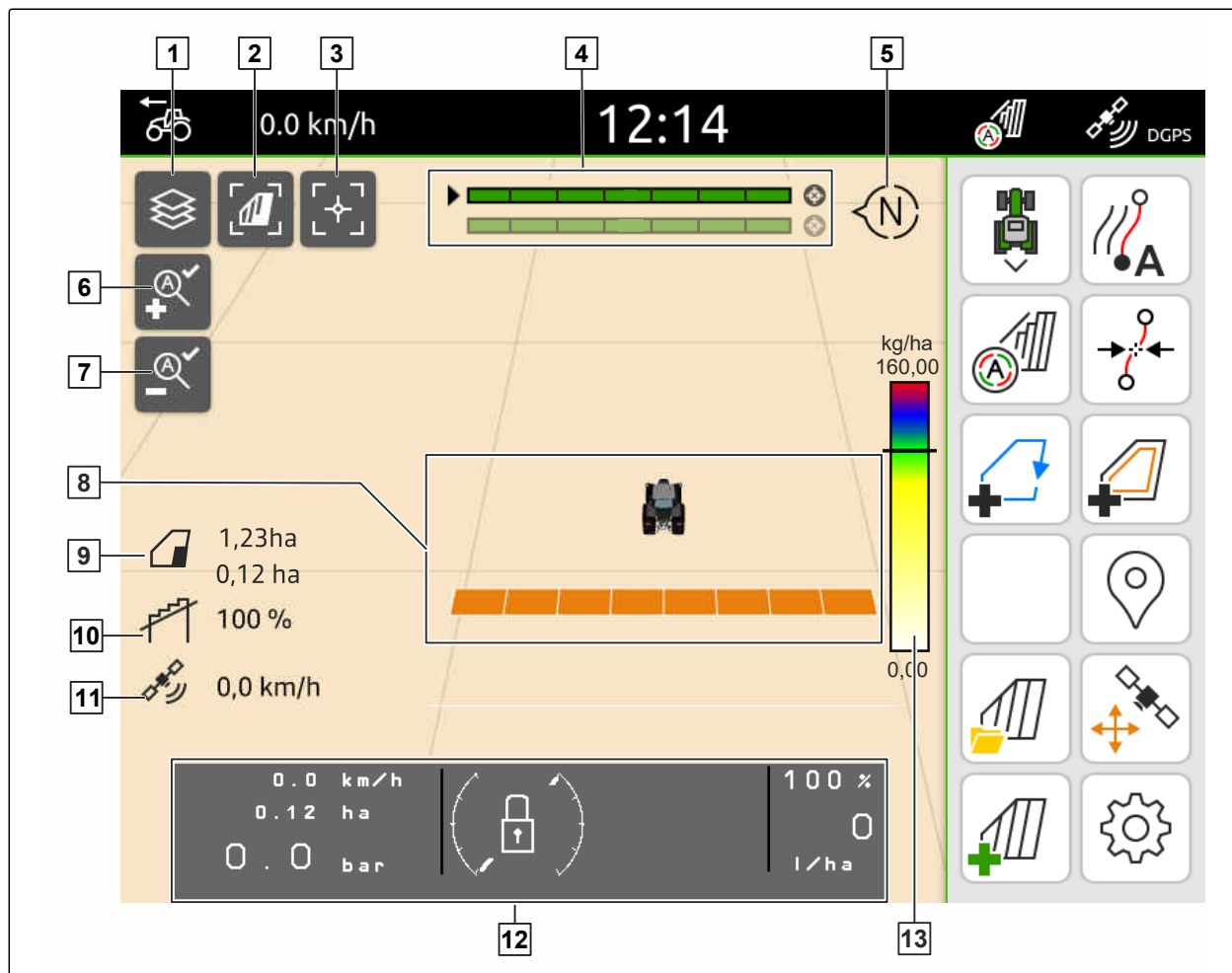
Приложение	Екранен бутон	Функция
Универсален терминал	<p>Символът зависи от избраната машина.</p> 	Показване на управлението на свързаната машина
Присвоени AUX-N функции		Конфигуриране на свързания AUX-N джойстик
Меню Setup		Настройка на AmaTron 4
Управление на машините		Преглед на тракторите и машините, настройка на тракторите и машините
Камера		Показване на картина от камерата
Изглед на картата		Отваряне на изгледа на картата

6.3 Изглед на картата

CMS-T-00000241-G.1

6.3.1 Карта

CMS-T-00000242-F.1



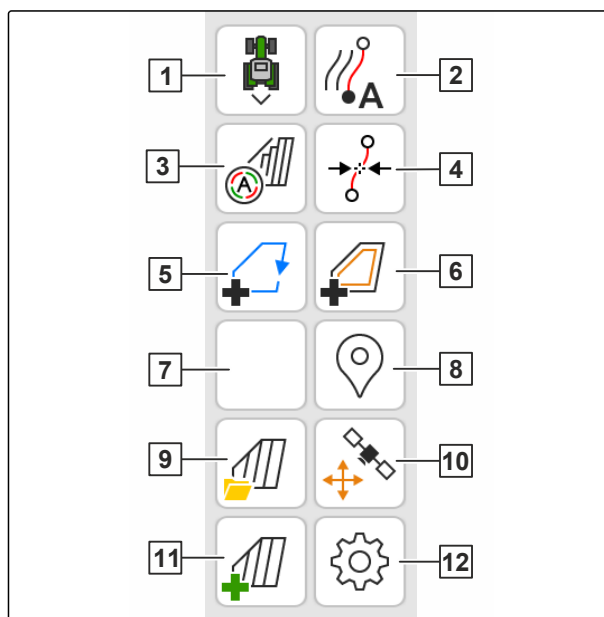
CMS-I-00000105

- | | |
|---|--|
| 1 Избор на приложна карта | 2 Активиране на перспектива от птичи поглед |
| 3 Фокусиране на трактора и машината | 4 Избор на Multi Boom |
| 5 Компас | 6 Определяне на максимална степен на мащабиране |
| 7 Определяне на минимална степен на мащабиране | 8 Символи за трактора и машината |
| 9 Размер на полето и обработена площ | 10 Степен на припокриване |
| 11 GPS скорост | 12 Информация за машината |
| 13 Скала на стойностите и приложна карта | |

6.3.2 Работно меню

CMS-T-00000243-D.1

- 1 Обръщане на посоката на движение
- 2 Създаване на направляваща линия
- 3 Активиране на автоматичното включване на частични ширини
- 4 Преместване на направляващите линии
- 5 Създаване на граница на полето
- 6 Създаване на виртуален край на полето
- 7 Няма функция
- 8 Създаване на маркировка
- 9 Отваряне на меню Поле
- 10 Корекция на GPS дрейф
- 11 Създаване на ново поле
- 12 Конфигуриране на изглед на картата

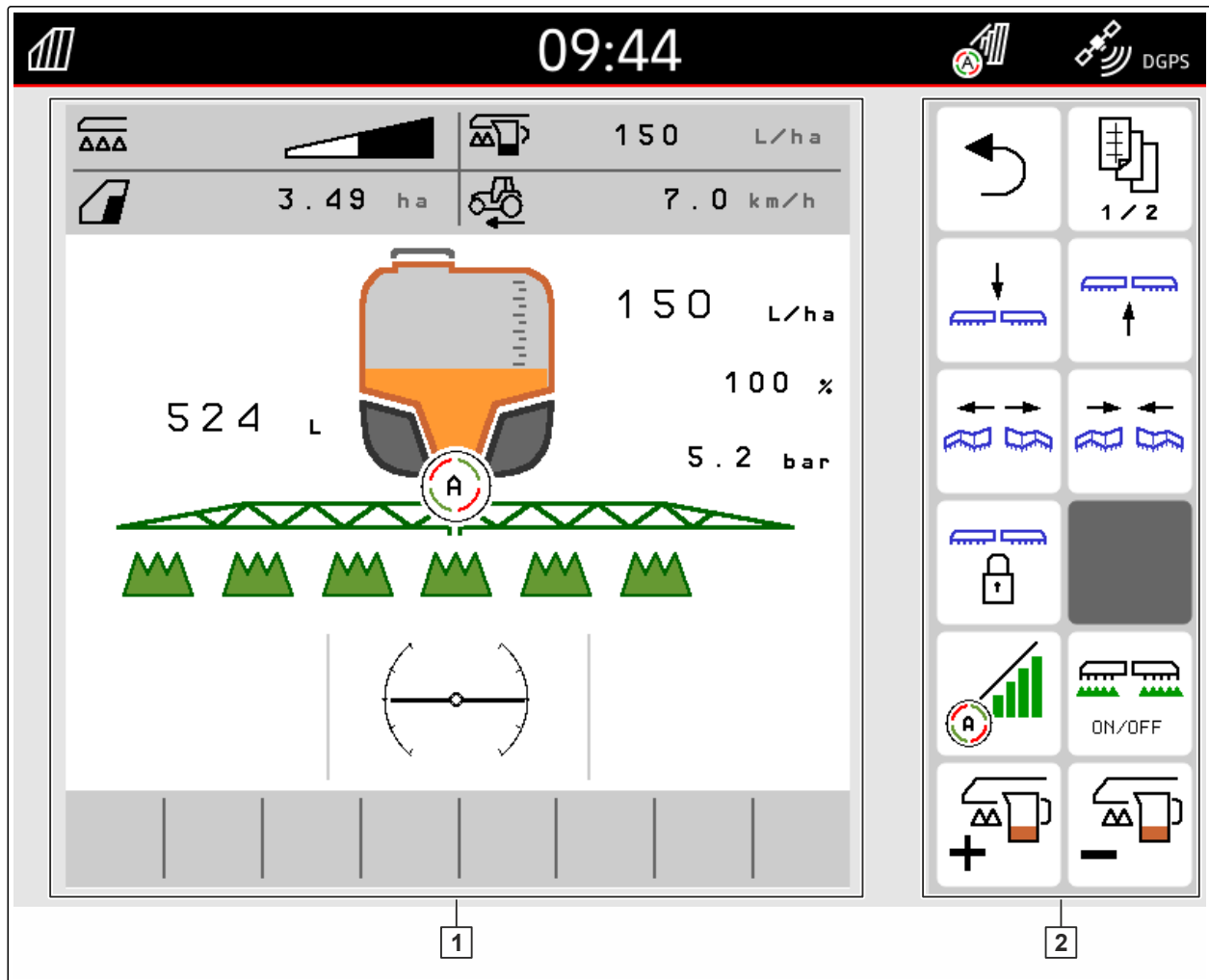


CMS-I-00000142

6.4 Универсален терминал

CMS-T-00000236-D.1

В универсалния терминал се изобразява потребителският интерфейс на управлението на машината. Чрез универсалния терминал може да се извика информация за машината и машината да се обслужва. Универсалният терминал се дели на зони: "Информация за машината" и "Функционални екранни бутони". В зависимост от машината, в зоната за информация за машината също може да има екранни бутони.



CMS-I-00000107

1 Информация за машината и управление на машината

2 Функционални екранни бутони

УКАЗАНИЕ

Изображението в рамките на универсалния терминал зависи от свързаната машина.

Основно управление

7

CMS-T-00000181-H.1

7.1 Включване и изключване на AmaTron 4

CMS-T-00000207-D.1

- За да включите AmaTron 4, натиснете бутона за включване и изключване **1**.



УКАЗАНИЕ

Ако е свързан AUX-N джойстик, трябва да се потвърдят присвоените функции на AUX-N джойстика; виж страница 149.

- За да изключите AmaTron 4, задръжте натиснат бутона за включване и изключване **1**.



CMS-I-00000108

7.2 Използване на USB стик

CMS-T-00013137-A.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Максимален капацитет на USB стика 64 GB
- ☑ USB стикът е форматиран във файлова система FAT32
- Поставете подходящ USB стик в горния или задния USB порт.
- ➔ Показва се указание, че е разпознат USB стик.

7.3 Превключване между приложенията

CMS-T-00000250-F.1

7.3.1 Използване на бутоните на менюто

CMS-T-00000251-C.1

1. За да отворите главното меню, натиснете **1**.
2. За да отворите изгледа на картата, натиснете **2**.
3. За да отворите универсалния терминал: натиснете **3**.

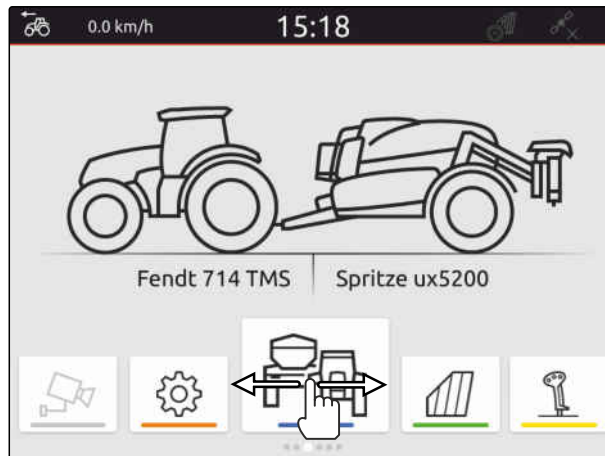


CMS-I-00000109

7.3.2 Използване на карусела на приложенията

CMS-T-00000252-B.1

1. В главното меню прелистете карусела на приложенията с пръст наляво или надясно.
2. Изберете желаното приложение.



CMS-I-00000276

7.3.3 Използване на жестове с прокарване на пръст

CMS-T-00000260-F.1

Приложенията за жестовите с прокарване на пръст могат да се изберат в менюто Setup, виж страница 37.



ВАЖНО

Опасност от повреди на машината

При жест с прокарване на пръст е възможно по невнимание да се задействат екранни бутони на управлението на машината.

- ▶ Започвайте жеста с прокарване на пръст от края на дисплея.

- ▶ Прокарвайте пръст от десния или левия край на дисплея към средата на дисплея.



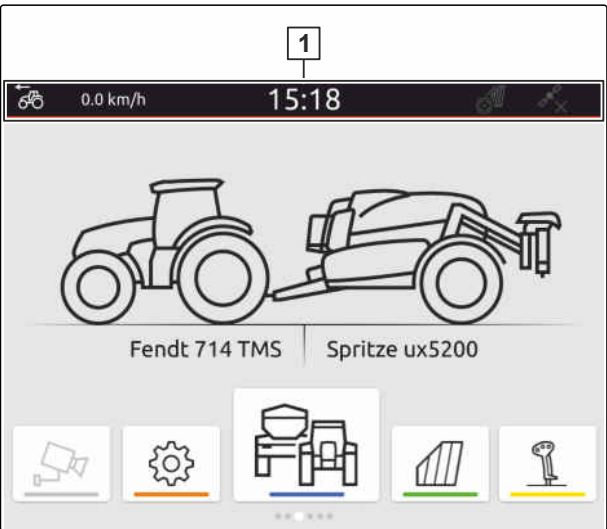
CMS-I-00000277

7.4 Конфигуриране на лентата за статуса

CMS-T-00000197-D.1



Лентата за статуса **1** се показва във всички приложения. Информацията в рамките на лентата за статуса може да се конфигурира.

Следващата таблица показва всички налични функции:



CMS-I-00000310

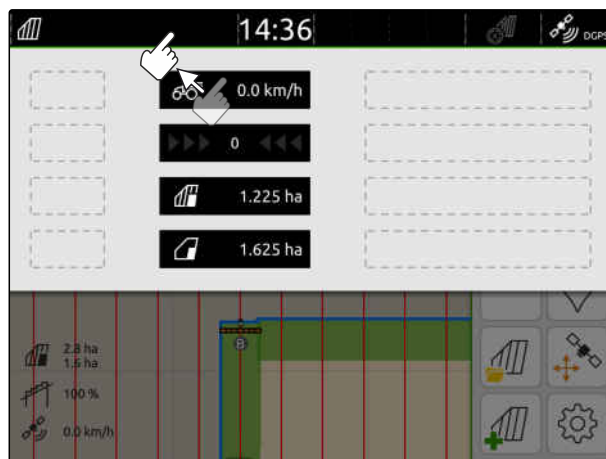
Символ	Информация
	Статус на автоматичното включване на частични ширини
	Скорост
	GPS обхват
09:30	Час
	Име на полето
	Обработена площ на избраното поле

Символ	Информация
	Необработена площ на избраното поле
	Отклонение на направляващите линии

1. Докоснете с пръст лентата за статуса в продължение на 2 секунди.

➔ Цялата информация се показва в преглед.

2. За да добавите или отстраните информация на лентата за статуса, преместете с пръст желаната информация в желаната позиция.
3. За да завършите конфигурирането, докоснете дисплея под прегледа на информацията.




CMS-I-00000145

7.5 Използване на менюто за бърз старт

CMS-T-00000203-E.1

Менюто за бърз старт съдържа екранни бутони за бърз достъп до следните функции:

Символ	Функция
	Експортиране на диагностични данни.
	Извикване на присвоените AUX-N функции.
	Експортиране на данни за поръчки като PDF.
	Експортиране на данни за поръчки в ISO-XML формат.
	Извикване на съвети.
	Превключване между дневен и нощен режим.
	Импортиране на данни за поръчки и shape файлове.
	Настройка на силата на звука чрез плъзгащ се регулатор.

Символ	Функция
	Настройка на яркостта на дисплея чрез плъзгащ се регулатор.

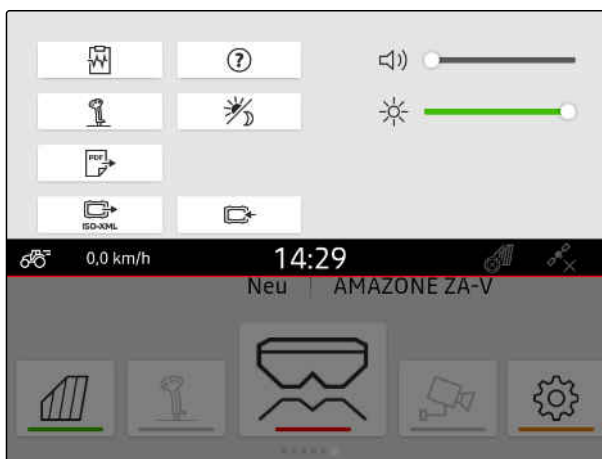
1. Прокарайте пръст от горния край на дисплея към средата на дисплея.

➔ Менюто за бърз старт се отваря.



CMS-I-00000278

2. Изберете желаната функция.
3. За да затворите менюто за бърз старт, докоснете дисплея под менюто за бърз старт.



CMS-I-00000144

7.6 Въвеждане на числови стойности

CMS-T-00000204-B.1

Ако трябва да се въведат числови стойности, се отваря цифров блок. Допълнително има на разположение функции на калкулатор. Извършените изчисления се показват над стойността, която трябва да се въведе. Валидният диапазон на стойностите се посочва в скоби.

1. Въведете числа или изчисления.

2. Потвърдете въведеното с 

или

за да прекъснете въвеждането,
докоснете дисплея над цифровия блок.



CMS-I-00000111

7.7 Въвеждане на текст

CMS-T-00000205-D.1

Когато трябва да се въведат текстове, се отваря
екранна клавиатура.

► За да въведете цифри или специални знаци,
изберете .



CMS-I-00000113

► За да извикате още специални знаци,
изберете .




УКАЗАНИЕ

Ако са избрани езиците китайски или японски, латинските букви се преобразуват в китайски или японски писмени знаци. Показват се предложения за преобразуването. При японските писмени знаци може да се избира между различни видове писмени знаци.

► За да изберете от различните видове
японски писмени знаци,
изберете екранен бутон .



CMS-I-00005064

- Потвърдете въведения текст с 

или

за да прекъснете въвеждането на текст
докоснете дисплея над екранната клавиатура.

7.8 Изтриване на елементи

CMS-T-00003584-A.1

1. За да изтриете елементи,

изберете .

2. Потвърдете изтриването с .

7.9 Преименуване на елементи

CMS-T-00003585-A.1

1. Задръжте натиснато наименованието на
елемента.

2. Въведете наименование.

3. Потвърдете наименованието с .


7.10 Извикване на съвети

CMS-T-00003638-B.1

Съветите съдържат указания и видео, които
улесняват обслужването на AmaTron 4.

Показват се съвети за следните менюта:

- Главно меню
- Изглед на картата
- Меню за AUX-N джойстика

1. Превключете към желаното меню.
2. Отворете менюто за бърз старт.
3. изберете .



CMS-I-00000278

Използване на универсалния терминал

8

CMS-T-00000475-B.1

В универсалния терминал се изобразява управлението на машината. Машината може да се обслужва посредством универсалния терминал. Може да се превключва между управленията на свързаните машини.

Екранните бутони на управлението на машината могат да се обслужват директно чрез докосване или чрез бутоните от дясната страна на AmaTron 4. Разположението на бутоните отговаря на изображението на екранните бутони в потребителския интерфейс.

1. *За да отворите универсалния терминал:*
натиснете бутона за универсалния терминал **1**.
2. *За да изберете управленията на машините, между които може да се превключва,*
задръжте натиснат бутона за универсалния терминал **1**.

➔ Отваря се списък със свързаните машини.

3. Изберете желаната машина.

➔ Избраните машини получават отметка.

4. *За да превключите между управленията на избраните машини,*
натиснете бутона за универсалния терминал **1**.



CMS-I-00000313

Извършване на основни настройки

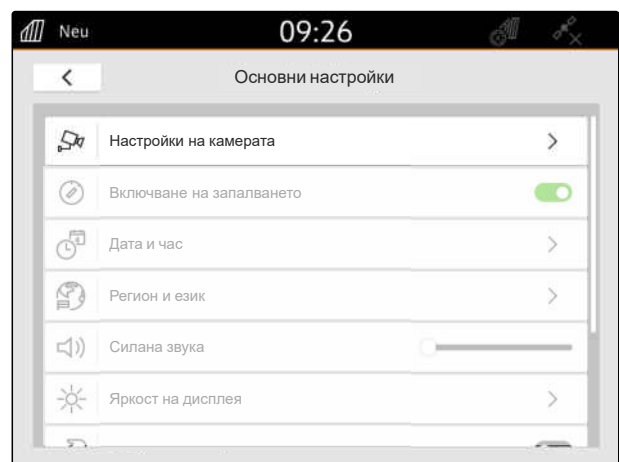
9

CMS-T-00000182-J.1

9.1 Настройка на камерата

CMS-T-00000212-I.1

1. В менюто Setup изберете "Основни настройки" > "Настройки на камерата".

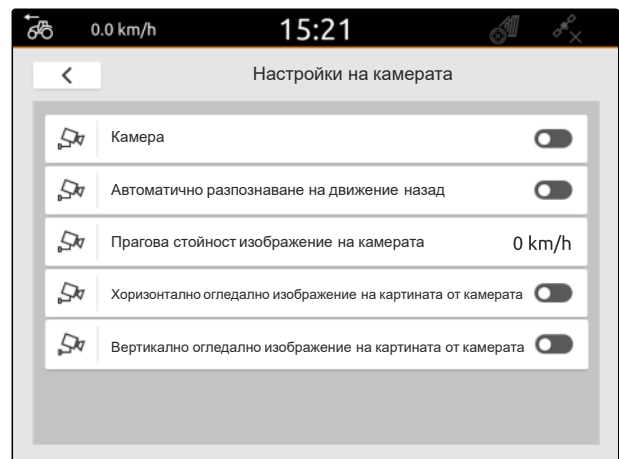


CMS-I-00000152

2. За да използвате камерата, активирайте "Камера".
3. За автоматично показване на картината от камерата при включване на заден ход, активирайте "Автоматично разпознаване на движение назад".

Праговата стойност за индикацията на камерата задава от каква скорост нататък да се показва изображението на камерата при движение на заден ход.

4. Въведете желаната скорост в "Прагова стойност изображение на камерата".
5. За огледално изображение на картината от камерата, Активирайте "Хоризонтално огледално изображение от камерата" или "Вертикално огледално изображение от камерата".



CMS-I-00000165

9.2 Активиране на включването на запалването

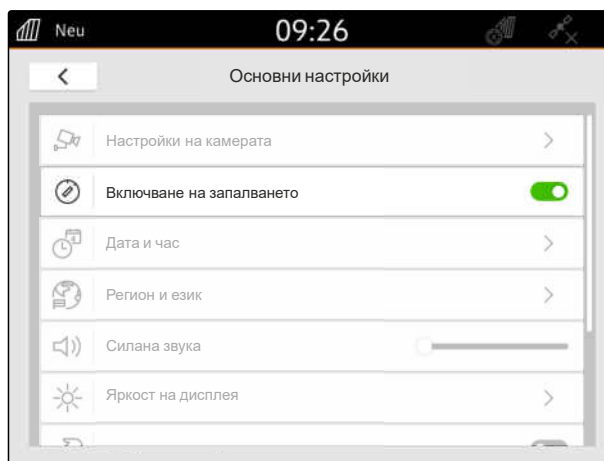
CMS-T-00000214-F.1

Когато е активирано включването на запалването, АтаТрон 4 се включва и изключва заедно със запалването на трактора.

1. В менюто Setup изберете *"Основни настройки"*.
2. Активирайте *"Включване на запалването"*

или

Деактивирайте *"Включване на запалването"*.

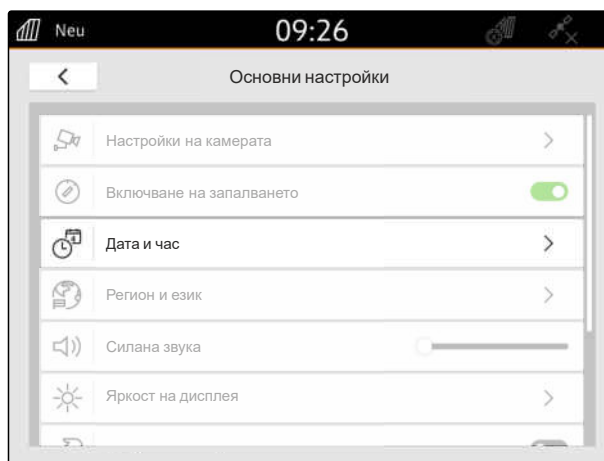


CMS-I-00000160

9.3 Настройка на дата и час

CMS-T-00001685-F.1

1. В менюто Setup изберете *"Основни настройки" > "Дата и час"*.



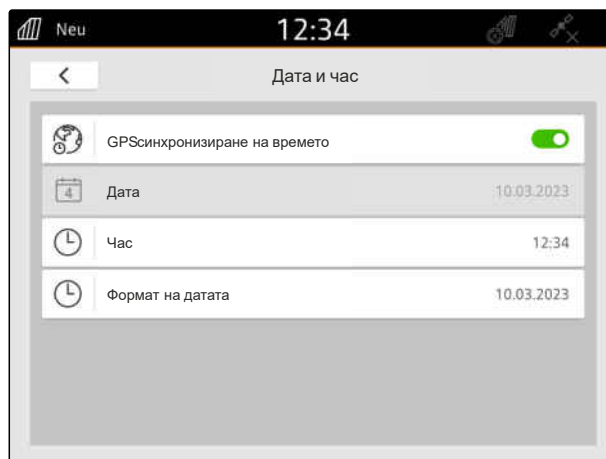
CMS-I-00000148

2. Ако датата и часът трябва да се извикат чрез GPS сигнала, активирайте "GPS синхронизиране на времето"

или

ако датата и часът трябва да се въведат ръчно,
деактивирайте "GPS синхронизиране на времето".

3. В "Дата" въведете желаната дата.
4. Настройте желания формат на датата във "Формат на датата".
5. В "Час" въведете желания час, часовия формат и часовата зона.

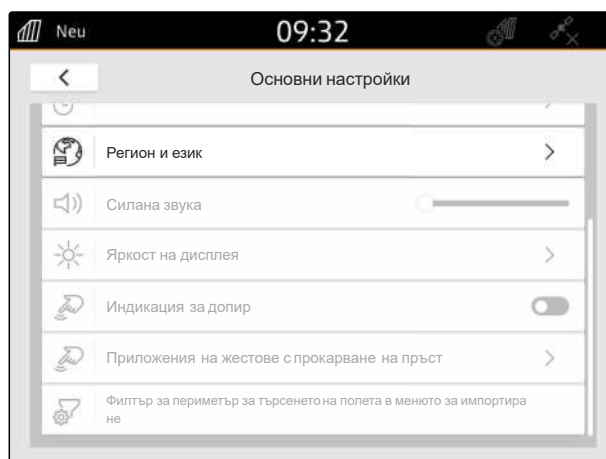


CMS-I-00000153

9.4 Промяна на езика и регионалните настройки

CMS-T-00000216-F.1

1. В менюто Setup изберете "Основни настройки" > "Регион и език".



CMS-I-00001049

2. В "Език" изберете желания език.
3. В "Десетичен разделителен знак" изберете желания десетичен разделителен знак.
4. В "Мерна система" изберете желаната мерна система.



CMS-I-00000161

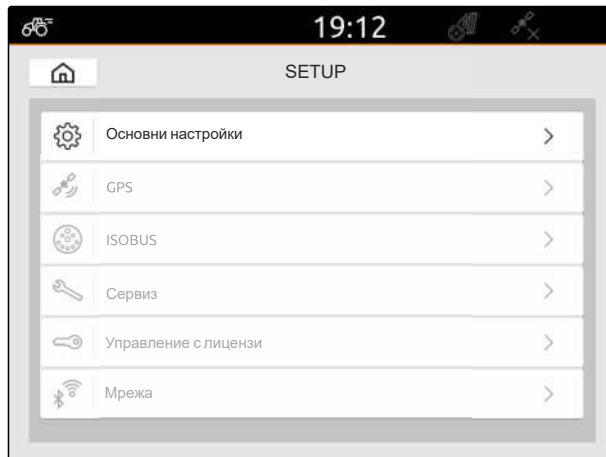
9.5 Настройка на силата на звука

CMS-T-00003606-D.1

9.5.1 Настройка на силата на звука в основните настройки

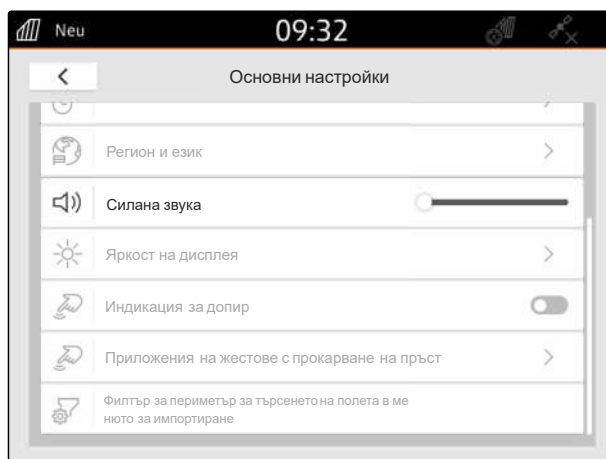
CMS-T-00000220-G.1

1. В менюто Setup изберете "Основни настройки".



CMS-I-00000167

2. Настройте силата на звука чрез плъзгачия се регулатор.



CMS-I-00000178

9.5.2 Настройка на силата на звука чрез менюто за бърз старт

CMS-T-00003607-C.1

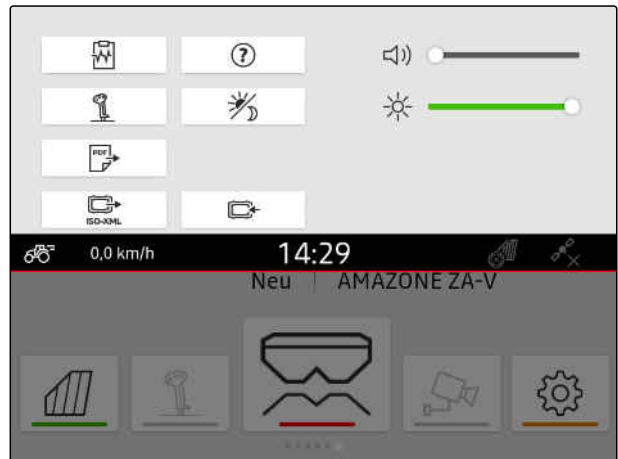
1. Прокарайте пръст от горния край на дисплея към средата на дисплея.

➔ Менюто за бърз старт се отваря.



CMS-I-00000278

2. Настройте силата на звука чрез плъзгачия се регулатор.



CMS-I-00000144

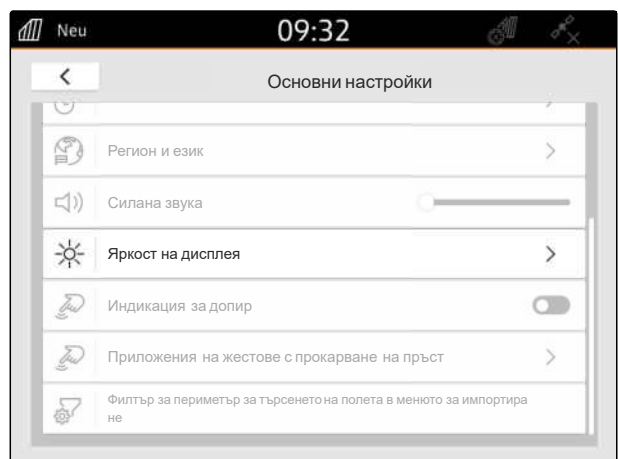
9.6 Настройка на яркостта на дисплея

CMS-T-00003608-D.1

9.6.1 Настройка на яркостта на дисплея в основните настройки

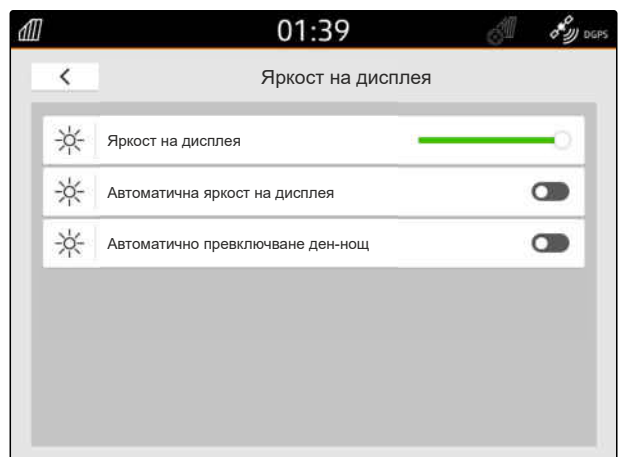
CMS-T-00000221-G.1

1. В менюто Setup изберете "Основни настройки" > "Яркост на дисплея".



CMS-I-00000181

2. Настройте яркостта на дисплея чрез плъзгачия се регулатор.
3. Ако яркостта на дисплея трябва автоматично да се съгласува с осветеността на околността, активирайте "Автоматична яркост на дисплея".
4. Ако в зависимост от осветеността на околността автоматично трябва да се превключва между дневен и нощен режим, активирайте "Автоматично превключване ден-нощ".



CMS-I-00004917

9.6.2 Настройка на яркостта на дисплея чрез менюто за бърз старт

CMS-T-00003609-C.1

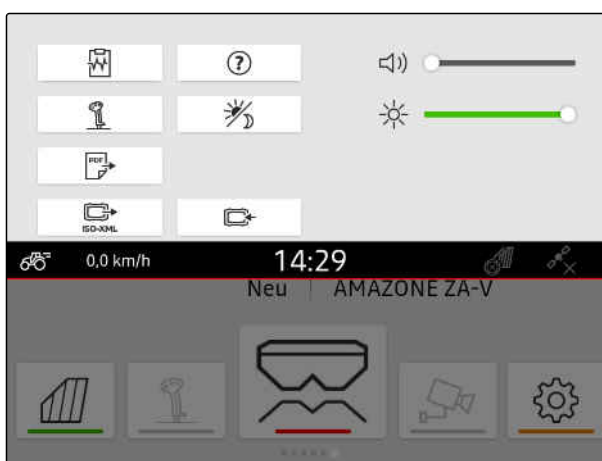
1. Прокарайте пръст от горния край на дисплея към средата на дисплея.

➔ Менюто за бърз старт се отваря.



CMS-I-00000278

2. Настройте яркостта на дисплея чрез плъзгащия се регулатор.



CMS-I-00000144

9.7 Индикация за допир на дисплея

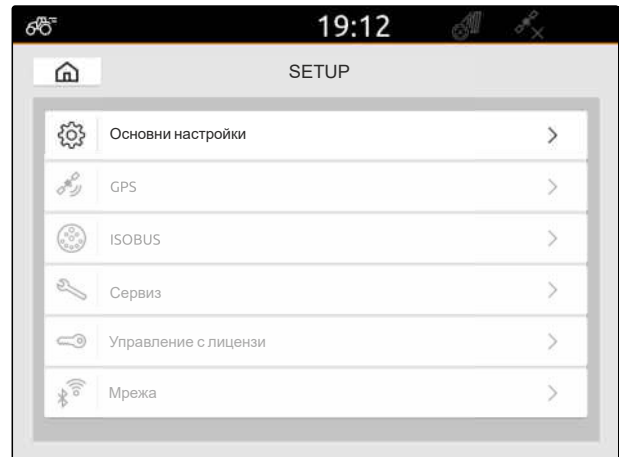
CMS-T-00000223-G.1

Когато е активирана тази функция, при всеки допир до дисплея на мястото на допира се показва бял кръг.



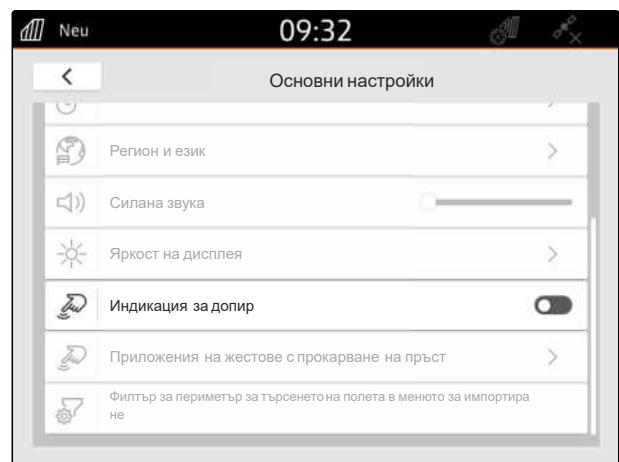
CMS-I-00002924

1. В менюто Setup изберете "Основни настройки".



CMS-I-00000167

2. Активирайте "Индикация за допир"
или
Деактивиране на "Индикация за допир"



CMS-I-00000180

9.8 Активиране на приложения с жестове с прокарване на пръст

CMS-T-00000224-G.1

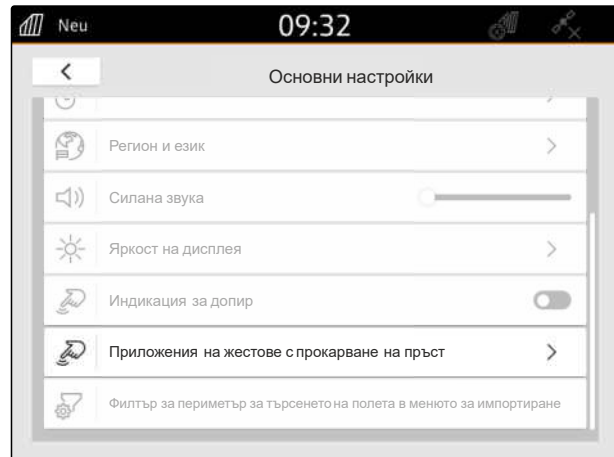
С жестовите с прокарване на пръст може да се превключва между следните приложения:

- Изглед на картата
- Картина от камерата
- Универсален терминал за всички свързани машини

1. В менюто Setup изберете *"Основни настройки" > "Жестове с прокарване на пръст"*.
2. Активирайте желаните приложения

или

Деактивирайте приложенията.
3. *За да превключите между избраните приложения,*
виж страница 23.



CMS-I-00000182

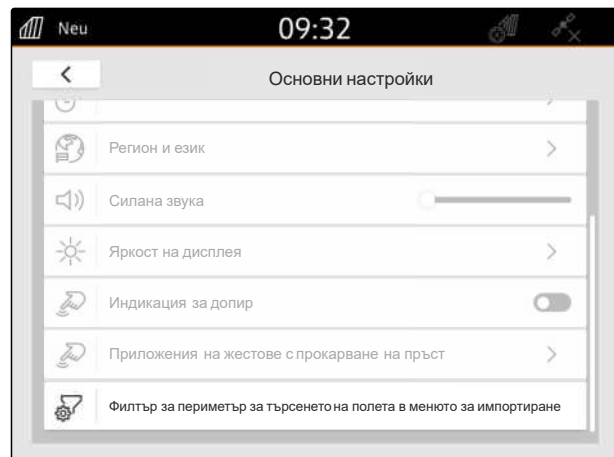
9.9

Конфигуриране на филтър за периметър за търсенето на полета в менюто за импортиране

CMS-T-00013055-A.1

В менюто за импортиране shape файловете могат да се филтрират въз основа на отдалечеността спрямо настоящата GPS позиция. Всички shape файлове, чиито данни са извън посочения периметър, се скриват в менюто за импортиране.

1. В менюто Setup изберете *"Основни настройки" > "Филтър за периметър за търсенето на полета в менюто за импортиране"*.
2. Изберете желания периметър.



CMS-I-00008290

Настройка на GPS

10

CMS-T-00001689-G.1

10.1 Използване на GPS сигнала от ISOBUS на трактора

CMS-T-00010450-B.1

Когато тракторът изпраща до ISOBUS GPS сигнал като NMEA2000, AmaTron 4 може да използва този GPS сигнал.



УКАЗАНИЕ

Когато тракторът изпраща до ISOBUS GPS сигнал, AmaTron 4 не може да изпрати GPS сигнала до ISOBUS, виж страница 64.

1. В менюто Setup изберете "GPS".
 2. В "GPS приемник вход" изберете "ISOBUS NMEA2000".
- ➔ Точките от менюто "Скорост в бодове" и "Конфигуриране на GPS приемник" се деактивират.



CMS-I-00008403

10.2 Настройка на приемника A100, A101 или A631

CMS-T-00001692-F.1

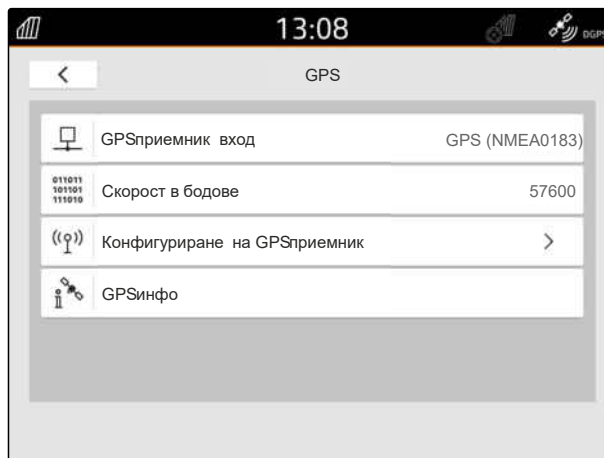
Този GPS приемник дава възможност за ръчна настройка на двата корекционни сателита. Корекционните сателити изпращат корекционни данни до приемниците. Корекционните данни повишават точността.



УСЛОВИЯ

- ✓ Приемник A100, A101 или A631 свързан

1. В менюто Setup изберете "GPS".
 2. В "GPS приемник вход" изберете "GPS (NMEA0183)".
 3. Изберете "Конфигуриране на GPS приемник".
- ➔ Свързаният GPS приемник се търси.



CMS-I-00001056

4. В "Сателит 1" и "Сателит 2" изберете "автоматично".

➔ С настройката "автоматично" GPS приемникът автоматично търси правилните сателити.



УКАЗАНИЕ

GPS приемникът може да изпраща NMEA2000 данни до CAN шината. Тази настройка трябва да се активира само от опитни потребители.



CMS-I-00001055

5. Ако GPS приемникът трябва изпраща NMEA 2000 данни до CAN шината, активирайте "NMEA 2000 (CAN)".

10.3 Настройка на приемник Ag-Star

CMS-T-00001693-G.1

Този GPS приемник може да се използва в различни конфигурации. Конфигурациите се различават по отношение на сателитната система и корекционните сателити. GPS приемникът може да се настрои в зависимост от региона и наличността на корекционни служби.

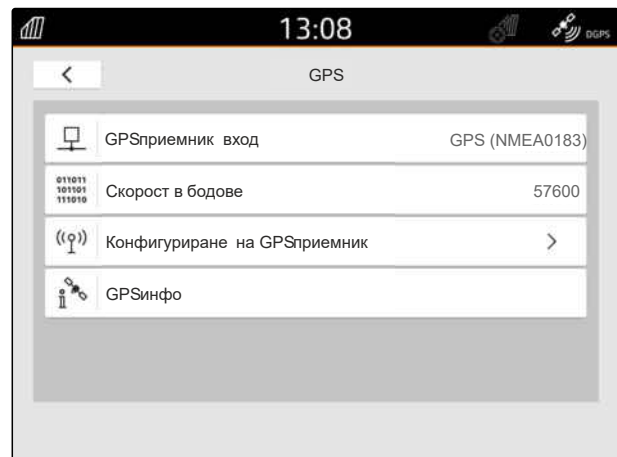
Корекционният режим "SBAS GPS" предоставя сигнал с висока точност, докато корекционният сигнал SBAS се приема.

Към SBAS принадлежат корекционните служби EGNOS, WAAS и MSAS. Повече информация за достъпността на SBAS може да се види в интернет. За регионите без достъп до SBAS може да се използва корекционният режим "GPS/GLONASS".

УСЛОВИЯ

- ☑ Приемник Ag-Star свързан

1. В менюто Setup изберете "GPS".
 2. В "GPS приемник вход" изберете "GPS (NMEA0183)".
 3. В "Скорост в бодове" изберете "автоматично".
 4. Изберете "Конфигуриране на GPS приемник".
- ➔ Свързаният GPS приемник се търси.



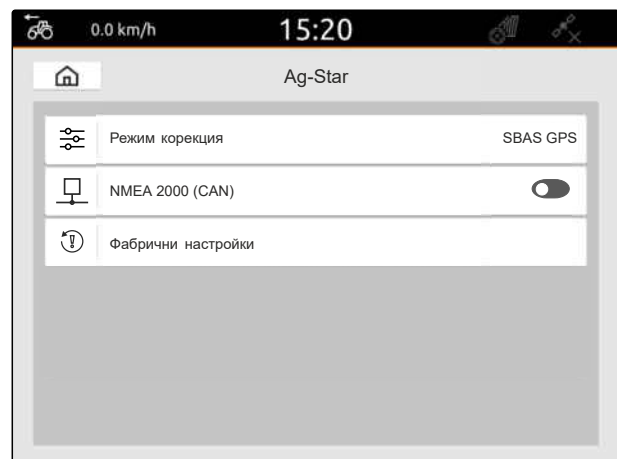
CMS-I-00001056

5. В "Режим корекция" изберете желанния корекционен режим.

УКАЗАНИЕ

GPS приемникът може да изпраща NMEA2000 данни до CAN шината. Тази настройка трябва да се активира само от опитни потребители.

6. Ако GPS приемникът трябва изпраща NMEA 2000 данни до CAN шината, активирайте "NMEA 2000 (CAN)".



CMS-I-00001057

10.4 Настройка на други GPS приемници

CMS-T-00003635-E.1



УСЛОВИЯ

- ✓ GPS приемник свързан

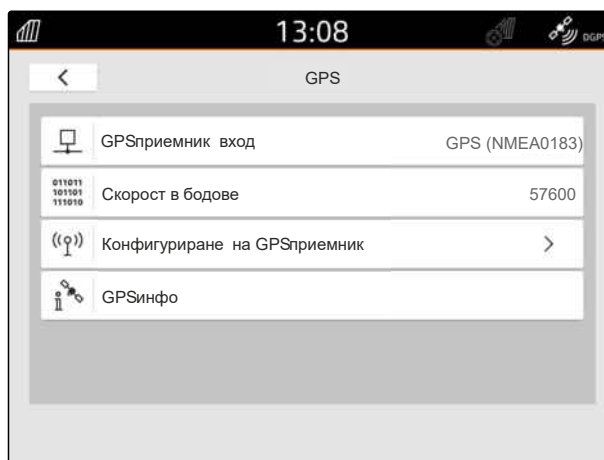
Свързаният GPS приемник трябва да отговаря на посочените по-нататък минимални изисквания. Посочените стойности се съдържат в ръководството за работа с GPS приемника. GPS приемниците, които са част от оборудването на трактора, могат да бъдат конфигурирани от трактора.

- ✓ Поддържа NMEA0183
- ✓ Минимална скорост в бодове: 19200 бода или оптимално 57600 бода
- ✓ GGA: най-малко 5 Hz или оптимално 10 Hz
- ✓ VTG: най-малко 5 Hz или оптимално 10 Hz
- ✓ GSA: 1 Hz
- ✓ ZDA: 1 Hz

1. В менюто Setup изберете "GPS".
2. В "GPS приемник вход" изберете "GPS (NMEA0183)".
3. При GGA стойност и VTG стойност от 10 Hz,
при "Скорост в бодове" изберете "57600"

или

при GGA стойност и VTG стойност от 5 Hz,
при "Скорост в бодове" изберете "19200" или "57600".



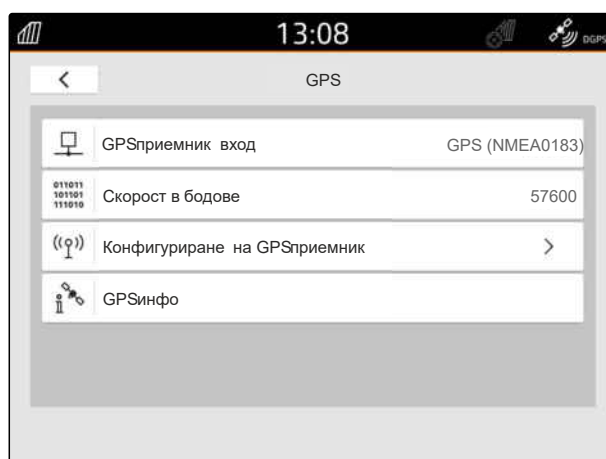
CMS-I-00001056

10.5 Връщане на GPS приемника към фабричните настройки

CMS-T-00001744-F.1

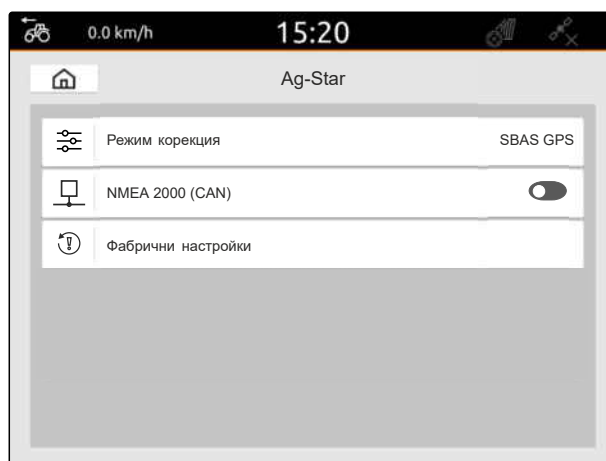
Ако GPS приемникът не работи правилно, GPS приемникът може да се върне към фабрични настройки.

1. В менюто Setup изберете "GPS приемник".
2. Изберете "Конфигуриране на GPS приемник".



CMS-I-00001056

3. Изберете "Фабрични настройки".
4. Потвърдете връщането с ✓.
5. Настройте GPS приемника отново.



CMS-I-00001057

Конфигуриране на ISOBUS

11

CMS-T-00000281-H.1

За да могат да се използват едновременно няколко терминала за управление и AUX-N джойстикът, ISOBUS трябва да се конфигурира.

Всеки ISOBUS терминал за управление има по един уникален идентификационен номер за универсалния терминал и за Task Controller – UT номера и TC номера. С универсалния терминал се изобразява управлението на машината, а с Task Controller – документацията за поръчките на машината.

Когато универсалният терминал или Task Controller не трябва да се изпълняват на AmaTron 4, универсалният терминал или Task Controller могат да се деактивират.

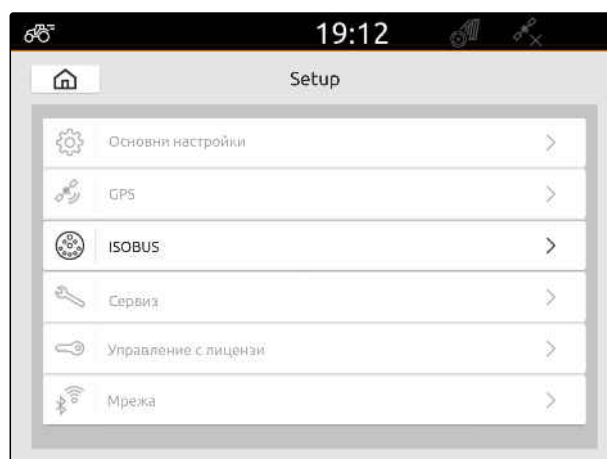
AUX-N джойстиците могат да се конфигурират само на терминала за управление с UT номер 1.

Когато AmaTron 4 е единственият свързан терминал за управление, машината автоматично приема UT номера и TC номера на AmaTron 4.

Когато успоредно с AmaTron 4 са свързани и други терминали за управление, важи следното:

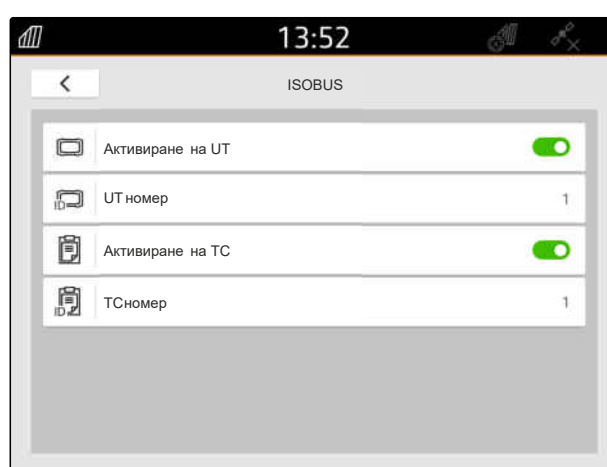
- Когато са свързани терминали за управление със същия UT номер или TC номер, AmaTron 4 автоматично избира свободен UT номер и TC номер. В този случай се показва съобщение.
- За да бъдат управлението на машината и документацията за поръчката изпълнени на желанния терминал за управление, в управлението на машината трябва да се конфигурират UT номерът и TC номерът.
- Свързаната машина избира терминала за управление с UT номера или TC номера, за които машината е била конфигурирана последно.

1. В менюто Setup изберете "ISOBUS".



CMS-I-00000170

2. Когато управлението на машината трябва да се използва на AmaTron 4, активирайте UT.
3. Когато свързаният AUX-N джойстик трябва да се конфигурира чрез AmaTron 4, в "UT номер" изберете 1.
4. Когато управлението на машината трябва да се покаже на AmaTron 4, сменете UT номера в управлението на машината с UT номера на AmaTron 4.
5. Когато документацията за поръчката трябва да се използва на AmaTron 4, активирайте TC.
6. Когато документацията за поръчката и автоматичното включване на частични ширини на свързаната машина трябва да се използват на AmaTron 4, сменете TC номера в управлението на машината с TC номера на AmaTron 4.



CMS-I-00000408



ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИ

Управлението на машината, документацията за поръчката или AUX-N конфигурацията не се ли изобразяват на желания терминал за управление?

1. Проверете дали UT номерът и ТС номерът на терминала за управление и на свързаната машина съвпадат.
2. Изключете запалването.
3. Стартирайте отново всички терминали за управление.
4. Включете запалването.
5. Проверете отново UT номера и ТС номера.

Управление с лицензи

12

CMS-T-00001691-J.1

С помощта на управлението с лицензи могат да се активират лицензи, за да могат постоянно да се използват принадлежащите към тях приложения.

Без активирани лицензи функциите могат да се използват по следния начин:

- GPS проследяване: може да се използва в продължение на 50 часа, след като за пръв път е създадена направляваща линия.
- GPS-Switch basic и GPS-Switch pro: може да се използва в продължение на 50 часа, след като за пръв път се свърже машина с автоматично превключване на частичните ширини.
- GPS-Maps&Doc: данните за поръчките могат да се експортират или импортират 25 пъти.
- AmaCam: може да се използва в продължение на 50 часа, след като камерата е активирана в настройките.

Ограничените във времето лицензи GPS-Track, AmaCam, GPS-Switch basic и GPS-Switch pro продължават да действат, докато AmaTron 4 е включен, дори и ако съответните функции вече не се използват.

За да могат приложенията да се използват неограничено, трябва да се закупят лицензни ключове от дилърите на AMAZONE.

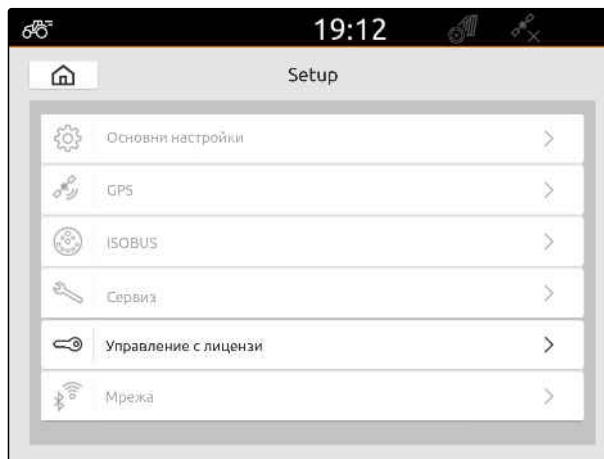
Следващата таблица съдържа преглед на функциите, които се активират с лицензите.

Функции	Без лиценз	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Линии на координатната мрежа	X					
Ръчно мащабиране	X					
Разпознаване на посоката на движение	X					
Преместване на картата	X					
Показване на трактора и машината	X					
Показване на GPS скоростта	X					
Перспектива от птичи поглед	X					
Компас	X					
Изображение на наличните географски елементи	X					
Автоматично включване на частични ширини с максимум 16 частични ширини		X	X			
Запис на обработената площ, ISOBUS или ръчно		X	X			
Създаване на граници на полето		X	X			
Автоматично спускане на рамената		X	X			
Виртуален край на полето		X	X			

Функции	Без лиценз	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Автоматично включване на частични ширини с максимум 128 частични ширини			X			
Маркировка за препятствие			X			
Автоматично мащабиране			X			
MultiBoom: използване на няколко рамена на машината			X			
MultiBin: използване на няколко приемника на зададената стойност на машината			X			
Създаване на направляващ и линии и лехи				X		
Система за превключване на технологични колеи ISOBUS				X		
Импортиране и експортиране на данни за поръчки и shape файлове					X	
Експортиран е на ISO-XML данни за поръчки като PDF					X	

Функции	Без лиценз	GPS-Switch basic	GPS-Switch pro	GPS-Track	GPS-Maps&Doc	AmaCam
Геореференцирано документиране					X	
Използване на ISO-XML приложни карти					X	
Използване на приложни карти от share файл					X	
Автоматично разпознаване на полето					X	
Показване на неактивни граници на полето					X	
Показване на картина от камерата						X

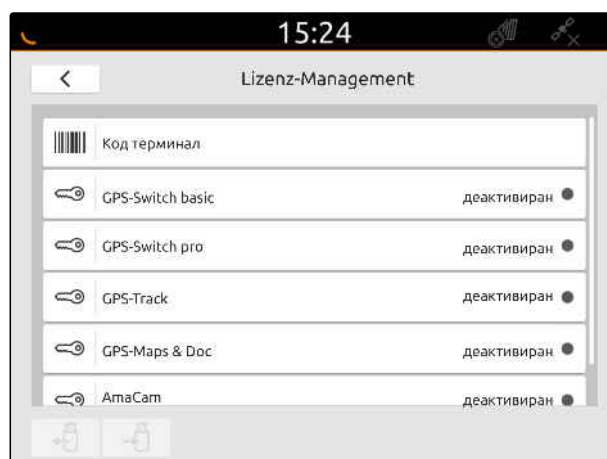
1. В менюто Setup изберете "Управление с лицензи".



CMS-I-00000168

В списъка на приложенията се показва оставащото време за използване за всеки лиценз и дали приложението е активирано, или деактивирано.

2. За да заявите активиране на лицензи, свържете се с дилър на AMAZONE.



CMS-I-00001096

Настройка на мрежа

13

CMS-T-00004307-C.1

13.1 Настройка на точка на достъп до WLAN с AmaTron 4

CMS-T-00004308-C.1

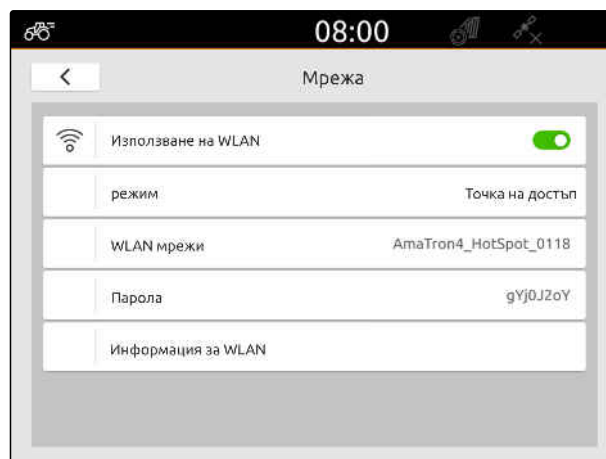
С AmaTron 4 и WLAN устройство може да се настрои WLAN мрежа. Други работещи с WLAN устройства могат да използват тази WLAN мрежа. WLAN мрежата може да се използва за приложенията myAmaRouter и AmaTron Twin.



УСЛОВИЯ

- ✓ Закупен пакет AmaTron Connect

1. Поставете USB WLAN устройството.
2. В менюто Setup изберете "Мрежа".
3. Активирайте "Използване на WLAN".
4. В "Режим" изберете "Точка на достъп".
5. Във "WLAN мрежа" преименувайте WLAN мрежата.
6. В "Парола" дайте парола за WLAN мрежата.



CMS-I-00003176

13.2 Свързване на AmaTron 4 с WLAN мрежа

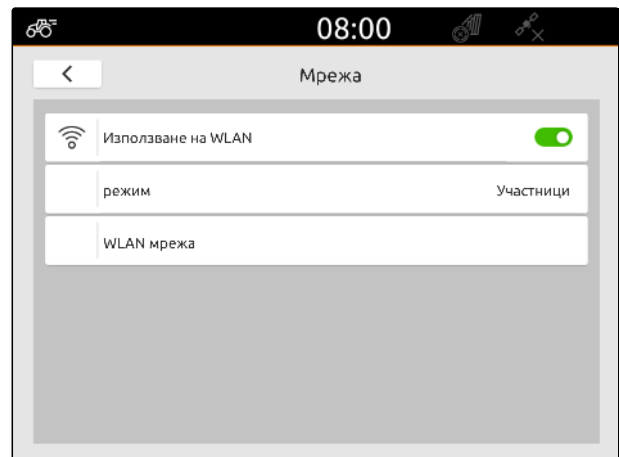
CMS-T-00004309-C.1

С AmaTron 4 и WLAN устройство може да се използва WLAN мрежа. WLAN мрежата може да се използва за приложенията myAmaRouter и AmaTron Twin.

УСЛОВИЯ



- ✓ Закупен пакет AmaTron Connect

1. Поставете USB WLAN устройството.
2. В менюто Setup изберете "Мрежа".
3. Активирайте "Използване на WLAN".
4. В "Режим" изберете "Участници".
5. Изберете "WLAN мрежа".

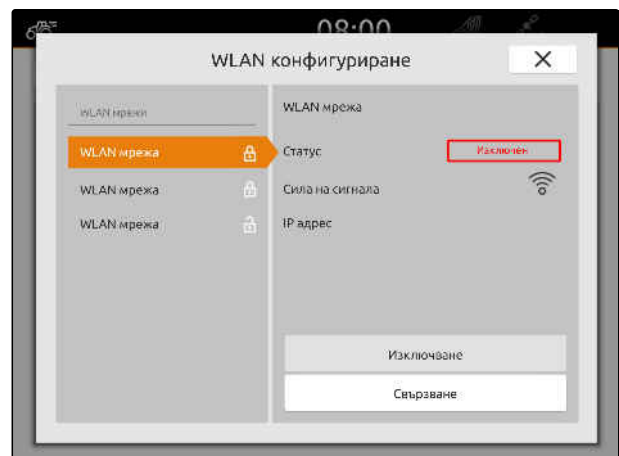


CMS-I-00003178

Показва се списък на наличните WLAN мрежи. Символ на катинар показва, дали WLAN мрежата е защитена с парола.

-  : защитена с парола
-  : отворена

6. Във "WLAN мрежи" изберете желаната WLAN мрежа.
7. Изберете "Свързване".
8. Ако избраната WLAN мрежа е защитена с парола, въведете парола.



CMS-I-00003175

Настройка на машини

14

CMS-T-00000194-J.1

14.1 Настройка на ISOBUS машина

CMS-T-00000319-J.1

Свързаните ISOBUS машини се създават автоматично и данните на машината се зареждат. Данните на машината могат да се променят само посредством универсалния терминал в управлението на машината. За правилното изобразяване в изгледа на картата трябва да се въведе моделирането на машината.


Данните зависят от следните фактори:

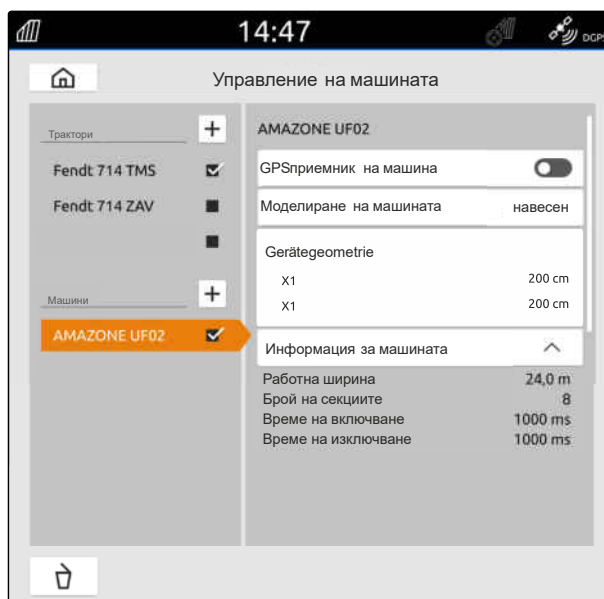
- Свързаната машина се носи или тегли.
- GPS приемникът е монтиран на трактора или на машината.
- Използваната машина е самоходна машина.
- Брой на рамената



УСЛОВИЯ

- ☑ ISOBUS машина свързана

1. В главното меню изберете .
2. Изберете свързаната машина в "Машини".
3. Когато GPS приемникът е монтиран на машината, активирайте "GPS приемник на машина".



CMS-I-00000243

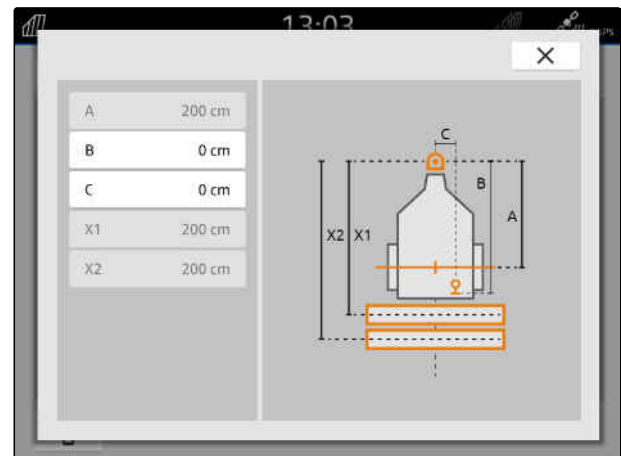
4. Ако свързаната машина се носи или машината е самоходна, в "Моделиране на машината" изберете "навесна"

или

ако свързаната машина се тегли, в "Моделиране на машината" изберете "прикачна".

За геометрията на машината съществуват следните стойности:

- "X1": разстояние между точката на присъединяване и точката на разпръскване
- "X2", при машини с второ рамо: разстояние между точката на присъединяване и втората точка на разпръскване
- "A", при прикачни машини: разстояние между точката на присъединяване и задната ос
- "B": надлъжно изместване на GPS приемника спрямо точката на присъединяване
- "C": напречно изместване на GPS приемника спрямо точката на присъединяване по посока на движението. Положителна стойност за напречно изместване вдясно от точката на присъединяване, отрицателна стойност за напречно изместване вляво от точката на присъединяване.



CMS-I-00004941



УКАЗАНИЕ

Всички геометрични стойности трябва да съответстват на реалните геометрични стойности на машината.

5. За да проверите геометричните стойности, измерете геометричните стойности на машината.
6. Изберете "Геометрия на машината".
7. Когато GPS приемникът е монтиран на машината, Въведете стойности за "B" и "C".




14.2 Настройка на Non-ISOBUS машини

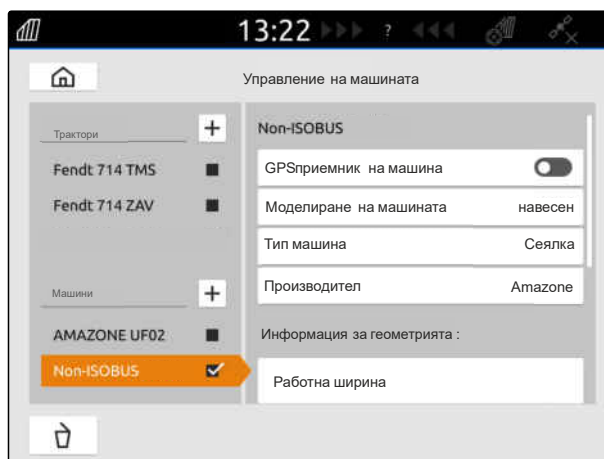
CMS-T-00000318-H.1

14.2.1 Създаване на Non-ISOBUS машина

CMS-T-00000321-G.1

За правилното изобразяване в изгледа на картата и правилното функциониране на включването на частичните ширини трябва да е зададена машина.


1. В главното меню изберете .
2. В "Машини" изберете .
3. Въведете името на машината.
4. Потвърдете с .



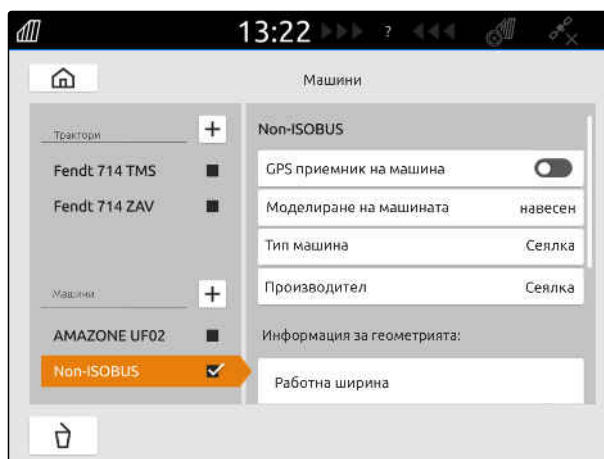
CMS-I-00000279

14.2.2 Конфигуриране на Non-ISOBUS машина

CMS-T-00000322-H.1

1. В главното меню изберете .
2. В "Машини" изберете желаната машина.

За правилното изобразяване в изгледа на картата трябва да се въведе моделирането на машината.



CMS-I-00000280

Данните зависят от следните фактори:

- Свързаната машина се носи или тегли.
- GPS приемникът е монтиран на трактора или на машината.
- Използваната машина е самоходна машина.

3. Ако свързаната машина се носи или машината е самоходна, в "Моделиране на машината" изберете "навесна"

или

ако свързаната машина се тегли, в "Моделиране на машината" изберете "прикачна".

4. Въведете тип на машината и производител.

За геометрията на машината съществуват следните стойности:

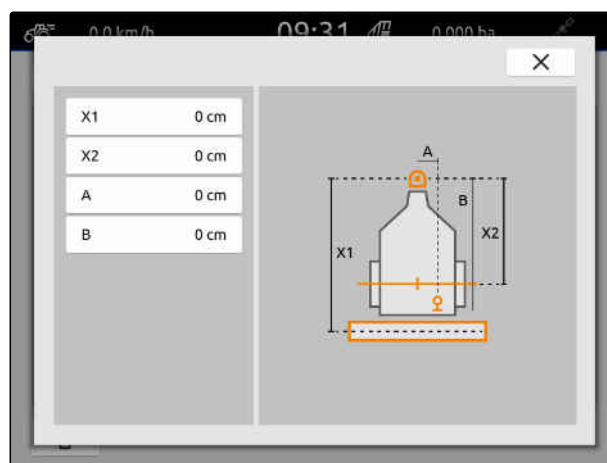
- X1: Разстояние между точката на присъединяване и точката на разпръскване
- X2 при прикачни машини: Разстояние между точката на присъединяване и задната ос
- A: Напречно изместване на GPS приемника спрямо точката на присъединяване по посока на движението. Положителна стойност за напречно изместване вдясно от точката на присъединяване, отрицателна стойност за напречно изместване вляво от точката на присъединяване.
- B: Надлъжно изместване на GPS приемника спрямо точката на присъединяване

5. В "Геометрия на машината" въведете стойности за X1 и X2.

6. Когато GPS приемникът е монтиран на машината, в "Геометрия на машината" въведете стойности за A и B.

7. В "Брой на частичните ширини" въведете броя на частичните ширини на свързаната машина.

8. В "Ширина на стандартната частична ширина" променете ширината за всички частични ширини.



Когато частичните ширини имат различни ширини, могат да се посочат ширините за всяка частична ширина. Частичните ширини са номерирани по посока на движението, гледано от ляво надясно.

9. В списъка на частичните ширини променете стойностите за отделни частични ширини.

14.3 Избиране на машина

CMS-T-00000378-H.1

ISOBUS машините се избират автоматично, когато бъдат свързани.

Когато се използват Non-ISOBUS машини, трябва да бъде избрана машина, за да могат да се заредят правилните данни на машината.



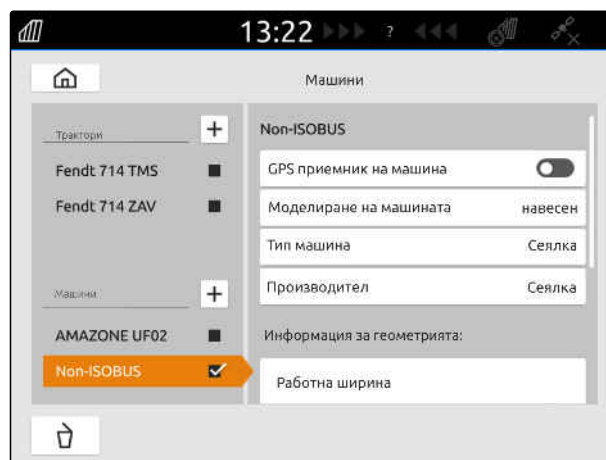
УСЛОВИЯ

- ☑ Машина настроена, виж страница 54

1. В главното меню изберете

2. Изберете желаната машина.

➔ Избраната машина получава отметка.



CMS-I-00000280

Настройка на трактори

15

CMS-T-00000195-J.1

15.1 Създаване на нов трактор

CMS-T-00000238-H.1

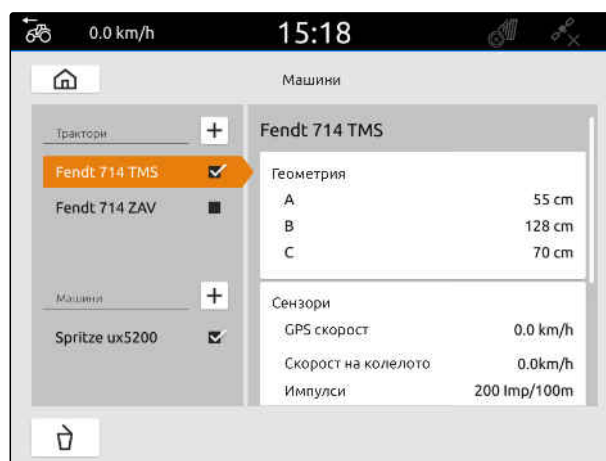
За правилното изобразяване в изгледа на картата и правилното функциониране на автоматичното включване на частичните ширини трябва да е зададен трактор.



УКАЗАНИЕ

В меню "Машины" трябва да се зададе и настрои трактор за всеки използван трактор.

1. В главното меню изберете .
2. В "Трактори" изберете .
3. Въведете името на трактора.
4. Потвърдете с .
5. Променете данните за геометрията на трактора, виж страница 59.
6. Конфигурирайте сензори на трактора, виж страница 61.



CMS-I-00000241

15.2 Променяне на данните за геометрията на трактора

CMS-T-00000237-G.1


С данните за геометрията на трактора се посочва позицията на GPS приемника до надлъжната ос, задната ос и точката на присъединяване на трактора. Данните за геометрията са необходими за правилното изобразяване в изгледа на картата и правилната функция на включването на частични ширини.

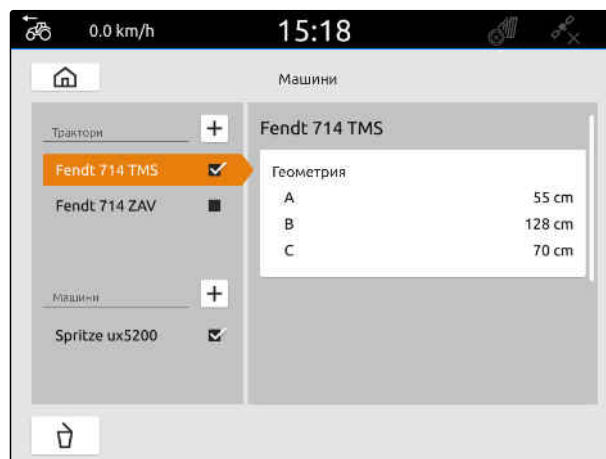
УКАЗАНИЕ

При някои трактори с вграден GPS приемник изпратената позиция на GPS приемника не съответства на физическата позиция на GPS приемника. Данните за геометрията на трактора трябва да съответстват на изпратената позиция на GPS приемника. За допълнителна информация се свържете с производителя на трактора.


УКАЗАНИЕ

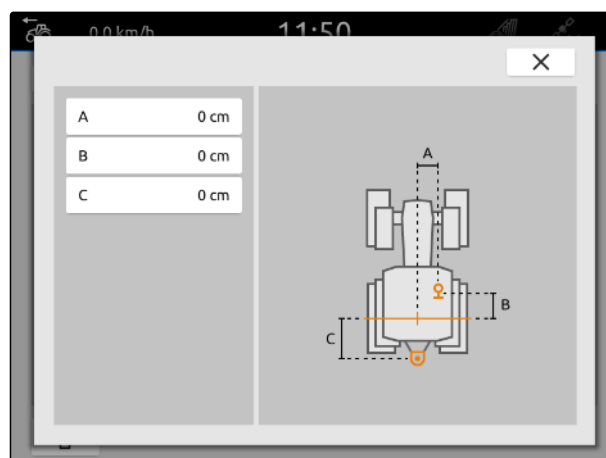
За трактори с 2 точки на присъединяване трябва да се зададе трактор за всяка от точките на присъединяване.

1. В главното меню изберете .
2. Изберете желаня трактор.
3. Изберете "Геометрия".



CMS-I-00000234

4. В "A" въведете разстоянието на GPS приемника до надлъжната ос на трактора.
5. В "B" въведете разстоянието на GPS приемника до средата на задната ос.
6. В "C" въведете разстоянието от задната ос до точката на присъединяване.
7. Потвърдете с .



CMS-I-00000236

15.3 Конфигуриране на сензори на трактора

CMS-T-00000239-I.1

15.3.1 Конфигуриране на сензор за колелата

CMS-T-00000310-G.1


Когато машината не изпраща собствен сигнал за скоростта до ISOBUS, управлението на машината може да използва сигнала за скорост на сензора за колелата. Сензорът за колелата определя скоростта с помощта на оборотите на колелата. Когато тракторът няма сензор за колелата, но този сигнал е необходим на свързаната машина, данните на сензора за колелата могат да се симулират от GPS сигнала.

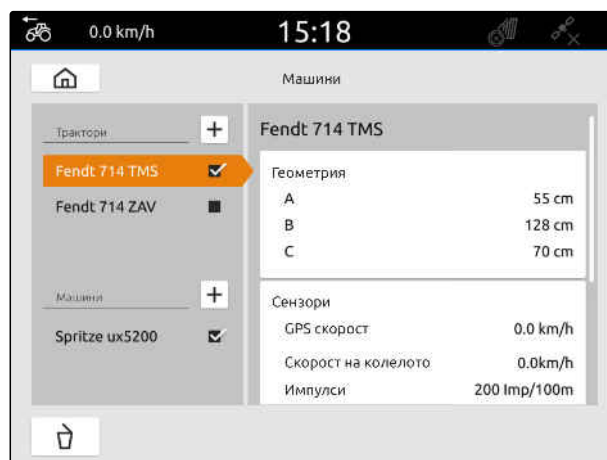


УСЛОВИЯ

Когато сигналът на сензора за колелата произлиза от сензор за колелата:

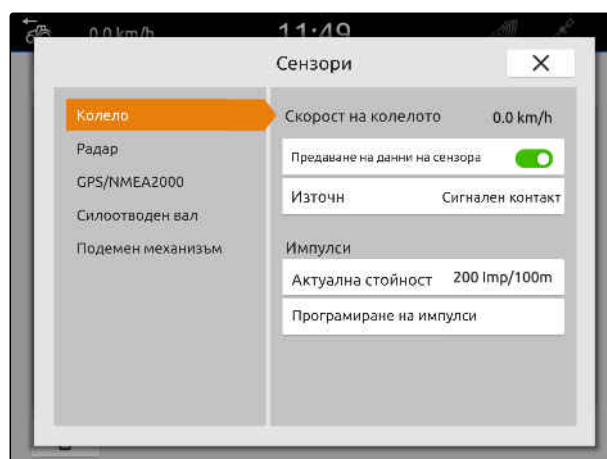
- ✓ Свързан сигнален щекер, виж страница 11

1. В главното меню изберете .
2. В "Трактори" изберете желанния трактор.
3. Изберете "Сензори".



CMS-I-00000242

4. Изберете "Колело".
5. Когато трябва да се използва сигналът на сензора за колелата, активирайте "Предаване на сигнал".



CMS-I-00000232

6. Когато сигналът на сензора за колелата трябва да се симулира от GPS сигнала, в "Източник" изберете "GPS приемник"

или

когато сигналът на сензора за колелата произлиза от сензор за колелата, в "Източник" изберете "Сигнален контакт".

7. Когато сигналът на сензора за колелата произлиза от сензор за колелата, в "Актуална стойност" въведете броя на импулсите на минута

или

за да определите броя на импулсите на минута, в "Програмиране на импулси" следвайте указанията на дисплея.



УКАЗАНИЕ

Настройките се приемат едва тогава, когато менюто бъде затворено.

8. Затворете менюто с .

15.3.2 Конфигуриране на радарен сензор

CMS-T-00000311-G.1


Когато машината не изпраща собствен сигнал за скоростта до ISOBUS, управлението на машината може да използва сигнала за скорост на радарния сензор. Радарният сензор определя скоростта с помощта на радарните сигнали. Когато тракторът няма радарен сензор, но този сигнал е необходим на свързаната машина, данните на радарния сензор могат да се симулират от GPS сигнала.

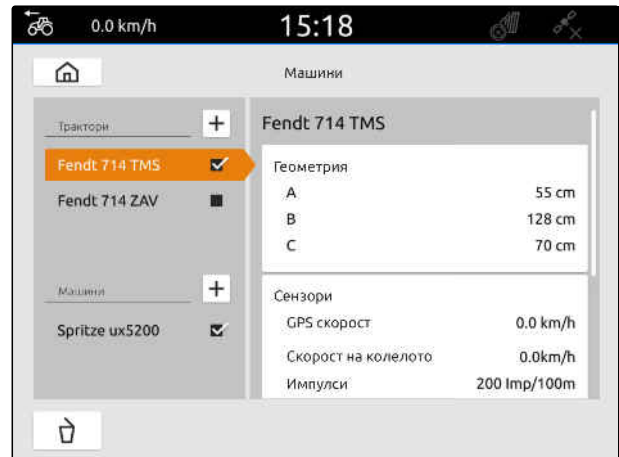


УСЛОВИЯ

Когато сигналът на радарния сензор произлиза от радарен сензор:

- ☑ Свързан сигнален щекер, виж страница 11

1. В главното меню изберете .
2. В "Трактори" изберете желания трактор.
3. Изберете "Сензори".



CMS-I-00000242

4. Изберете "Радар".
5. Когато трябва да се използва сигналът на радарния сензор, активирайте "Предаване на сигнал".
6. Когато сигналът на радарния сензор трябва да се симулира от GPS сигнала, в "Източник" изберете "GPS приемник"

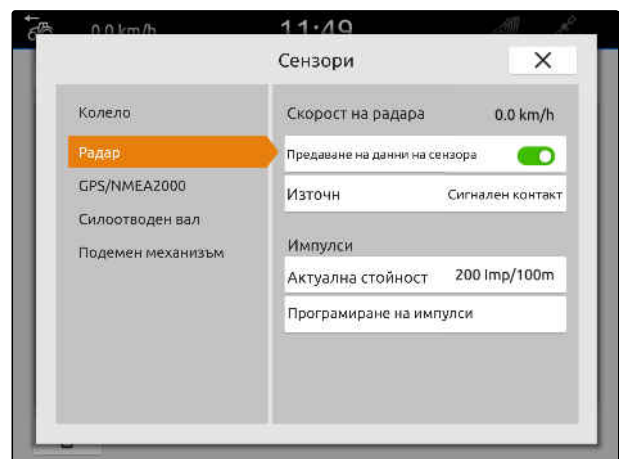
или

когато сигналът на радарния сензор произлиза от радарен сензор, в "Източник" изберете "Сигнален контакт".

7. Когато сигналът на радарния сензор произлиза от радарен сензор, в "Актуална стойност" въведете броя на импулсите на минута

или

за да определите броя на импулсите на минута, в "Програмиране на импулси" следвайте указанията на дисплея.



CMS-I-00000235



УКАЗАНИЕ

Настройките се приемат едва тогава, когато менюто бъде затворено.

8. Затворете менюто с .

15.3.3 Изпращане на сигнали GPS/NMEA2000

CMS-T-00000316-H.1


АмаТрон 4 може да изпраща скоростта и GPS позицията чрез ISOBUS до свързаната машина. За целта свързаната машина трябва да може да обработи сигнала за скоростта посредством протокола NMEA2000.

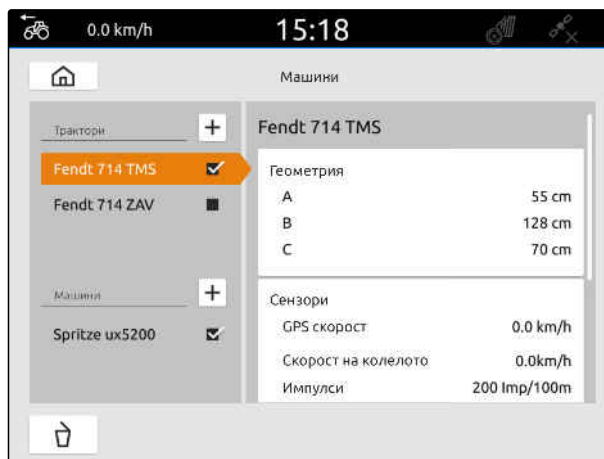


УКАЗАНИЕ

Когато в GPS настройките при "GPS приемник вход" е избрано "ISOBUS", тракторът изпраща GPS сигнали до ISOBUS, виж страница 39.

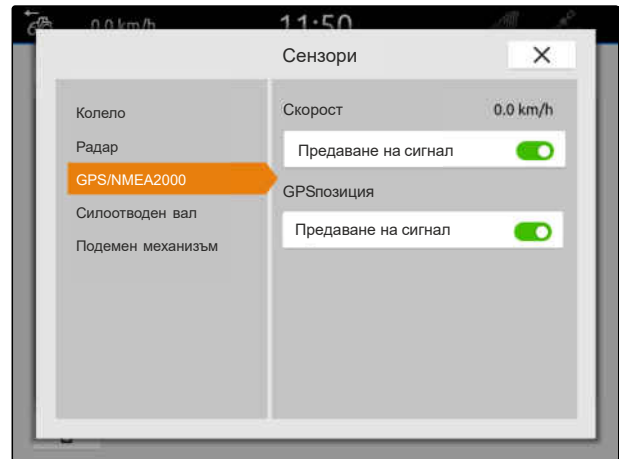
В този случай настройките в това меню са деактивирани.

1. В главното меню изберете .
2. В "Трактори" изберете желанния трактор.
3. Изберете "Сензори".



CMS-I-00000242

4. Изберете "GPS/NMEA2000".
5. Когато сигналът за скоростта трябва да бъде предаден на свързаната машина посредством протокола NMEA2000, при "Скорост" активирайте "Изпращане на сигнал".
6. Когато GPS позицията трябва да бъде изпратена до свързаната машина посредством протокола NMEA2000, при "GPS позиция" активирайте "Изпращане на сигнал".



CMS-I-00000233



УКАЗАНИЕ

Настройките се приемат едва тогава, когато менюто бъде затворено.

7. Затворете менюто с

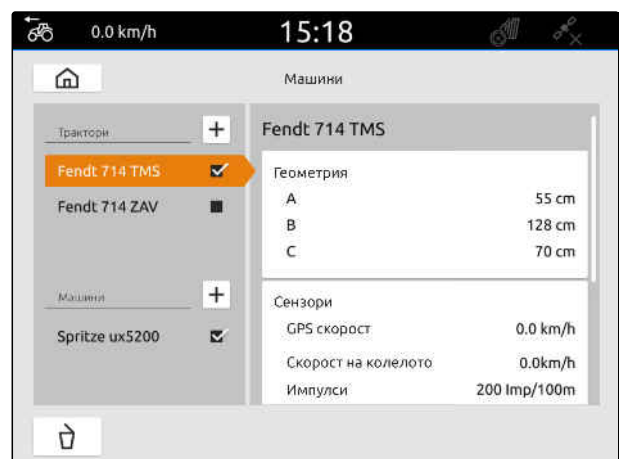
15.3.4 Конфигуриране на сензор за силоотводния вал

CMS-T-00000314-G.1

Когато на свързаната машина са необходими оборотите на силоотводния вал, могат да се настроят импулсите на оборот и да се предаде сигналът за оборотите на силоотводния вал.



1. В главното меню изберете
2. В "Трактори" изберете желанния трактор.
3. Изберете "Сензори".

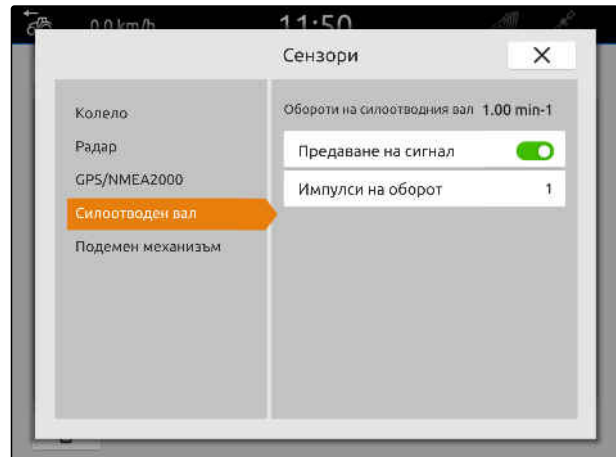


CMS-I-00000242

15 | Настройка на трактори

Конфигуриране на сензори на трактора

- Изберете "Силоотводен вал".
- Когато трябва да се предадат оборотите на силоотводния вал, изберете "Предаване на сигнал".
- В "Импулси на оборот" въведете стойност за правилните обороти на силоотводния вал.



CMS-I-00000239



УКАЗАНИЕ

Настройките се приемат едва тогава, когато менюто бъде затворено.

- Затворете менюто с

15.3.5 Конфигуриране на работното положение

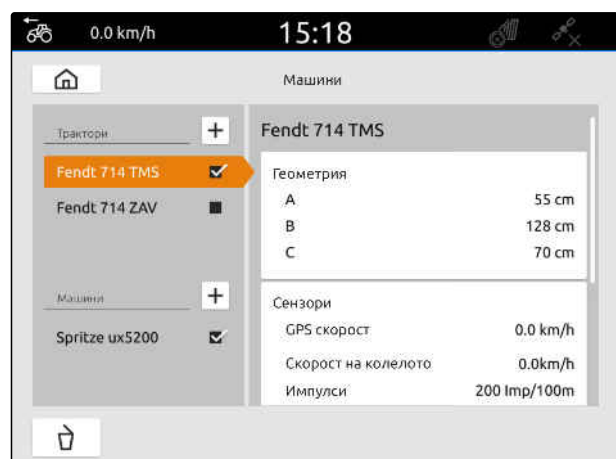
CMS-T-00000315-G.1

15.3.5.1 Конфигуриране на дигитален сензор за работното положение

CMS-T-00000312-G.1

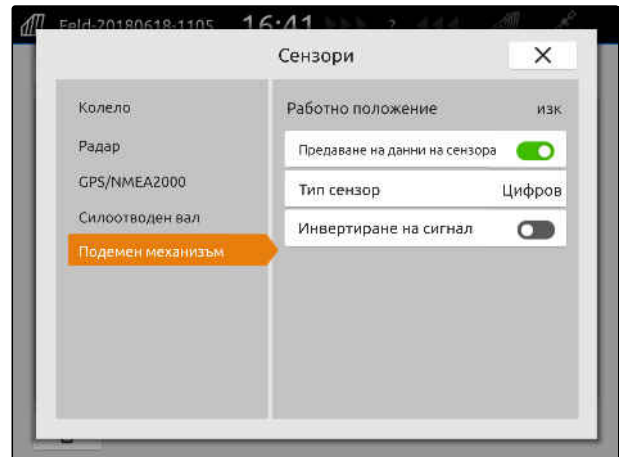
Когато е свързан цифров сензор за работното положение, AmaTron 4 може да определи дали машината е в работно положение с помощта на сигнала на сензора за работно положение.

- В главното меню изберете
- В "Трактори" изберете желанния трактор.
- Изберете "Сензори".



CMS-I-00000242

4. Изберете "Подемен механизъм".
5. Когато трябва да се предаде работното положение, изберете "Предаване на сигнал".
6. В "Тип сензор" изберете "дигитален".
7. Когато показаното работно положение не съответства на действителното работно положение, активирайте "Инвертиране на сигнал".



CMS-I-00000238



УКАЗАНИЕ

Настройките се приемат едва тогава, когато менюто бъде затворено.

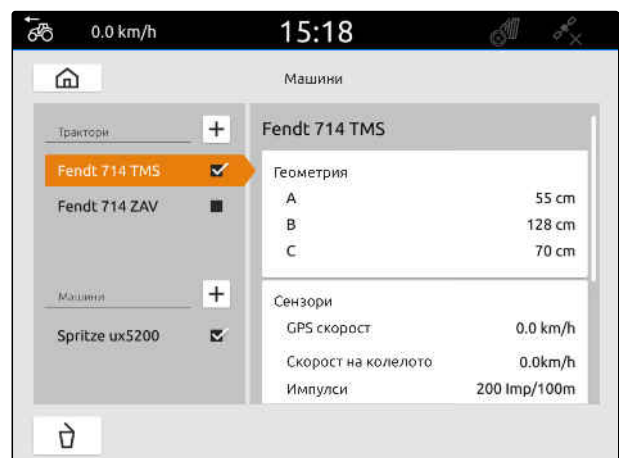
8. Затворете менюто с

15.3.5.2 Конфигуриране на аналогов сензор за работното положение

CMS-T-00000313-G.1

Когато е свързан аналогов сензор за работното положение, с помощта на стойностите на напрежението AmaTron 4 може да определи дали машината е в работно положение. За целта от AmaTron 4 трябва да се програмират стойностите на напрежението за различните положения. От AmaTron 4 трябва допълнително да се програмира точката на превключване между горното и долното крайно положение.

1. В главното меню изберете
2. В "Трактори" изберете желанния трактор.
3. Изберете "Сензори".



CMS-I-00000242

4. Изберете "Подобен механизъм".
5. Когато трябва да се предаде работното положение, изберете "Предаване на сигнал".
6. В "Тип сензор" изберете "аналогов".


Стойността за "горното крайно положение" се оценява като работно положение "изкл.". Стойността за "долното крайно положение" се оценява като работно положение "вкл.".

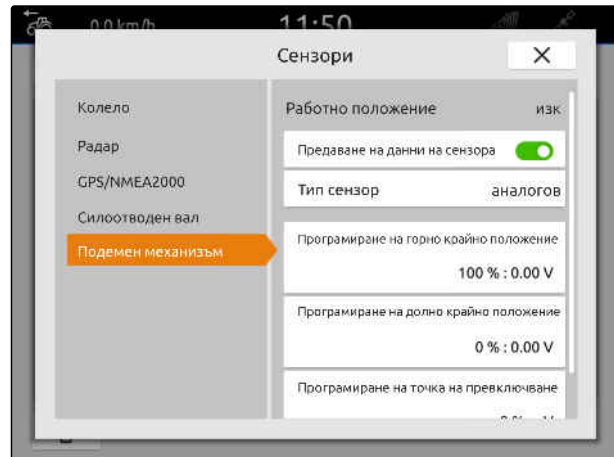
7. Приведете машината в работно положение с подъемното устройство на трактора.
8. Изберете "Програмиране на горно крайно положение".
9. Изведете машината от работно положение с подъемното устройство на трактора.
10. Изберете "Програмиране на долно крайно положение".
11. Поставете подъемното устройство на трактора между долното и горното крайно положение.
12. Изберете "Програмиране на точка на превключване".



УКАЗАНИЕ

Настройките се приемат едва тогава, когато менюто бъде затворено.

13. Затворете менюто с .



CMS-I-00000237


15.4 Избор на трактор

CMS-T-00003589-D.1

Трябва да се избере трактор, за да могат да се заредят правилните данни на машината.

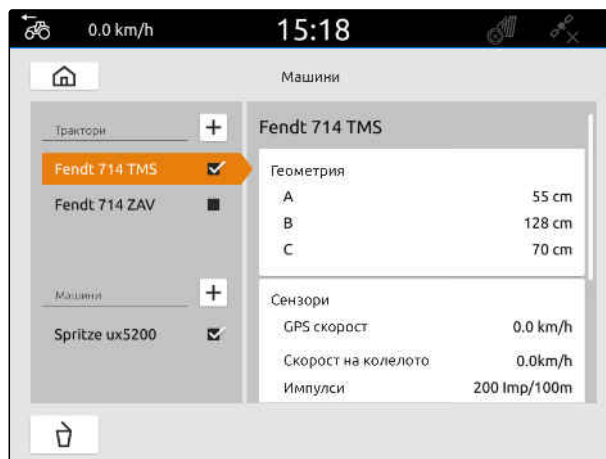
УСЛОВИЯ

- ☑ Трактор зададен; виж страница 59

1. В главното меню изберете .

2. Изберете желания трактор.

➔ Избраният трактор получава отметка.



CMS-I-00000241

Използване на изгледа на картата

16

CMS-T-00000188-I.1

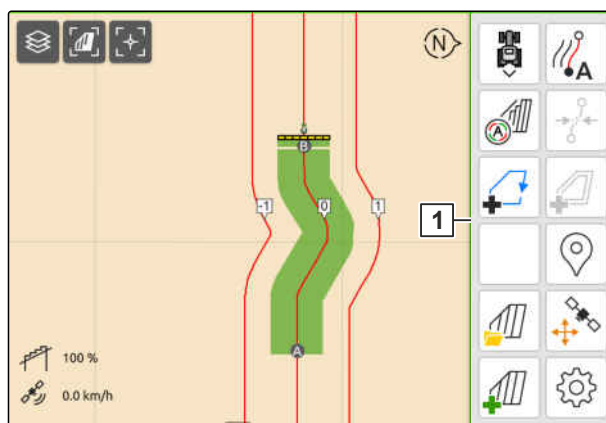
16.1 Конфигуриране на изглед на картата

CMS-T-00000192-I.1


16.1.1 Активиране на динамично работно меню

CMS-T-00000211-G.1

Когато тази функция е активирана, работното меню **1** в изгледа на картата се скрива автоматично след 10 секунди. Когато потребителят приближи ръка към дисплея, работното меню се показва отново.

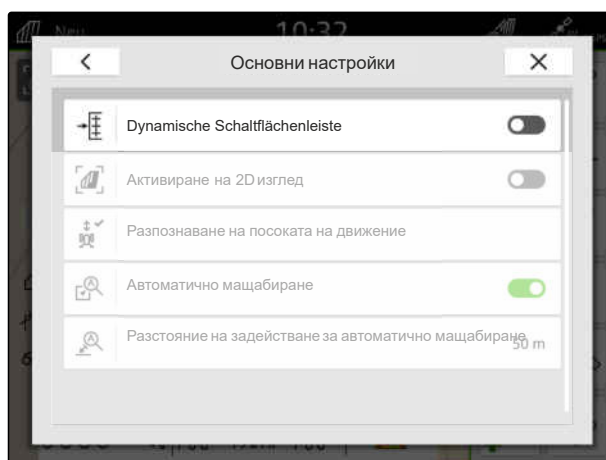


CMS-I-00002900

1. В работното меню  изберете > "Основни настройки".
2. Активирайте "Динамична лента на екранните бутони"

или

Деактивиране на "Динамична лента на екранните бутони".




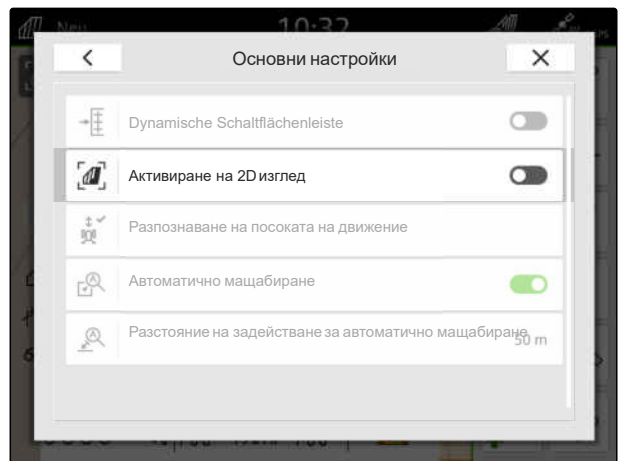
CMS-I-00000149

16.1.2 Активиране на 2D изглед

С тази функция може да се превключва между 2D и 3D изгледа.



1. В работното меню  изберете > "Основни настройки".
 2. Активиране на 2D изглед
- или
- Деактивиране на 2D изгледа.




16.1.3 Конфигуриране на разпознаване на посоката на движение

Разпознаването на посоката на движение осигурява символа за трактора да не се завърта, когато тракторът се движи назад. Източник за посоката на движение могат да бъдат GPS, сигналите от трактора или GPS и сигналите от трактора.



УКАЗАНИЕ

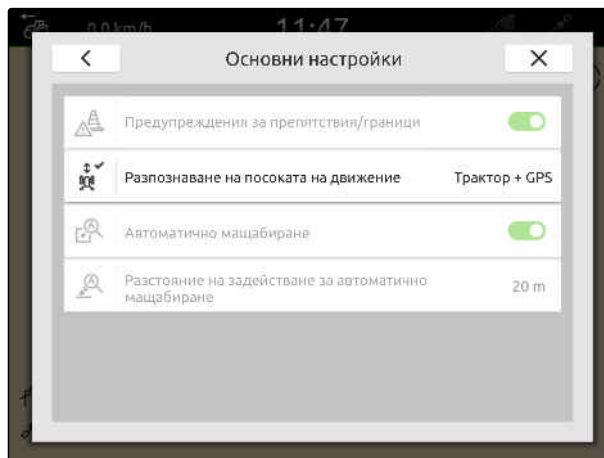
Когато е избрано "Трактор + GPS" и тракторът не предава сигнал, се използва GPS сигналът.

1. В работното меню изберете  > "Основни настройки".

2. В "Разпознаване на посоката на движение" изберете желанния източник

или

деактивирайте разпознаването на посоката на движение.



CMS-I-00000191

16.1.4 Конфигуриране на автоматично мащабиране

CMS-T-00000228-G.1


Когато е активирано автоматичното мащабиране, картата автоматично се мащабира при следните събития:

- Приближаване:
 - Приближаване към следните елементи:
 - ◇ Граница на полето
 - ◇ Край на полето
 - ◇ Препятствие
 - ◇ обработена площ
 - Скорост под 3 km/h
- Отдалечаване:
 - Скорост над 6 km/h



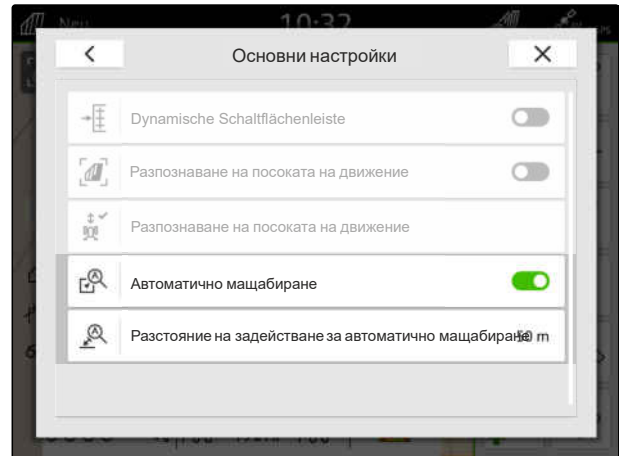
УСЛОВИЯ

- Лиценз за "GPS-Switch pro" на разположение


- В работното меню  изберете > "Основни настройки".
- Активирайте "Автоматично мащабиране"

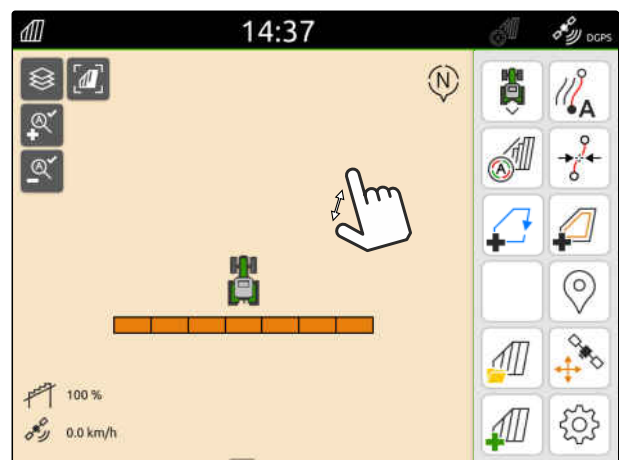
или

деактивирайте.
- Когато е активирано автоматичното мащабиране,
в "Разстояние на задействане за автоматично мащабиране" настройте при какво разстояние до горепосочените елементи да се задейства автоматичното мащабиране.



CMS-I-00000197

- Превключете към изгледа на картата.
- С пръсти увеличете картата до максималната желана степен на мащабиране.
- Изберете .



CMS-I-00000256

7. С пръсти намалете картата до минималната желана степен на мащабиране.

8. Изберете .



УКАЗАНИЕ

Докато е активирано автоматичното мащабиране, по всяко време е възможно напасване на степените на мащабиране.



CMS-I-00000257

16.2 Показване на изгледа на картата в приложението AmaTron-Twin

CMS-T-00004310-D.1

Чрез приложението AmaTron-Twin изгледът на картата на AmaTron 4 може да се покаже и използва на мобилно крайно устройство. Показаният QR код отвежда до изтеглянето на приложението и допълнителна информация.



CMS-I-00003259



УСЛОВИЯ

- ✓ Приложението AmaTron-Twin е инсталирано на мобилно крайно устройство
- ✓ Мрежата е настроена в AmaTron 4; виж страница 52
- ✓ AmaTron 4 и мобилното крайно устройство са в една и съща WLAN

1. Инсталирайте приложението AmaTron-Twin чрез покзания QR код.
2. Стартирайте приложението AmaTron-Twin.

16.3 Превключване на работното меню

CMS-T-00000206-F.1


В рамките на работното меню могат да се показват функциите на терминала и функциите на различни машини. Машините, чиито функции се показват, могат да се избират. Може да се превключва между избраните функции.

1. За да изберете функциите на машината за работното меню, задръжте натиснат бутона за изгледа на картата **1**.

➔ Показва се списък със свързаните машини.

2. Изберете желаните машини.

➔ Избраните машини получават отметка.

3. Потвърдете с .



CMS-I-00001091



ВАЖНО

Опасност от повреди на машината

При жест с прокарване на пръст е възможно по невнимание да се задействат екранни бутони на управлението на машината.

- ▶ Започвайте жеста с прокарване на пръст от края на дисплея.



УКАЗАНИЕ

Когато пръстът се придвижи извън работното меню в посока на средата на дисплея, AmaTron 4 превключва между приложенията; виж страница 23.

4. Натиснете бутона за изгледа на картата на AmaTron 4

или

прокарайте пръст от десния край на екрана по работното меню.



CMS-I-00000252

16.4 Скриване и показване на информация за машината

CMS-T-00000244-C.1

За машините на AMAZONE в изгледа на картата информацията за машината се показва в долния край на дисплея. При необходимост информацията за машината може да се скрива и показва.



УСЛОВИЯ

- ✓ ISOBUS машина AMAZONE свързана

- *За да се скрие информацията за машината,* прокарайте пръст от информацията за машината към долния край на дисплея

или

за да се покаже информацията за машината, прокарайте пръст от долния край на дисплея в посока към средата на дисплея.



CMS-I-00000254

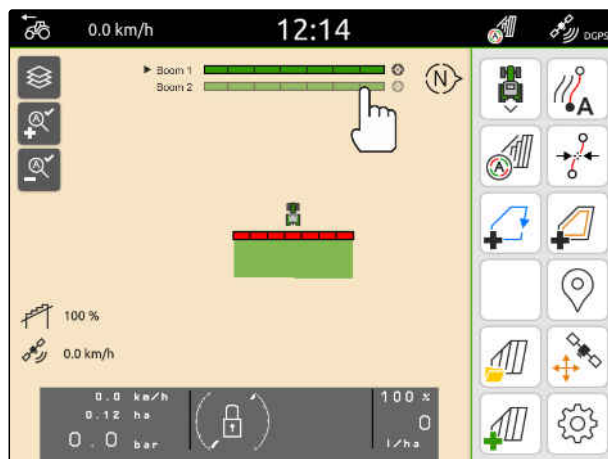
16.5 Превключване между рамената

CMS-T-00007192-B.1

Ако свързаната машина поддържа Multi Boom, в изгледа на картата се показват частичните ширини на рамената се показват в преглед на рамената. При символа за трактора се показва само избраното рамо, а обработената площ се показва също само за избраното рамо.

С прегледа на рамената може да се избира кое рамо и коя обработена площ да се показва при символа за трактора.

- Превключете на желаното рамо в прегледа на рамената.



CMS-I-00005061

16.6 Превключване между приложни карти

CMS-T-00000358-G.1

Когато на приемник на зададената стойност са причислени няколко приложни карти, в изгледа на картата може да се превключва между приложните карти.

УСЛОВИЯ

- ☉ Избрано е желаното рамо, виж страница 76

- В изгледа на картата изберете

16.7 Мащабиране на карта

CMS-T-00000245-B.1

Картата може да се мащабира с управление с жестове.

- *За намаляване*
раздалечете два пръста един от друг върху картата

или

за увеличаване
приближете два пръста един към друг върху картата.





CMS-I-00000253

16.8 Превключване на перспектива от птичи поглед

CMS-T-00000356-B.1


За да се покажат всички обекти върху картата, може да се настрои перспективата от птичи поглед. При това картата се мащабира така, че да могат да се показват символът за трактора и всички обекти на полето.

1. В изгледа на картата изберете .
2. *За напуснете перспективата от птичи поглед,*
изберете отново .

16.9 Фокусиране върху символа за трактора

CMS-T-00000357-B.1

Когато символът за трактора е извън показаната зона на картата, изгледът може да фокусира върху символа за трактора.

- В изгледа на картата изберете .

16.10 Коригиране на GPS дрейф

CMS-T-00007169-A.1

16.10.1 Ръчно коригиране на GPS дрейф

CMS-T-00007170-A.1

GPS дрейф означава отклонения на GPS сигнала. GPS дрейф се получава, когато се използват източници на корекция с ниска точност. GPS дрейфът се разпознава по това, че позициите на границите на полето или на обработената площ на AmaTron 4 вече не съвпадат с реалните позиции.

УСЛОВИЯ

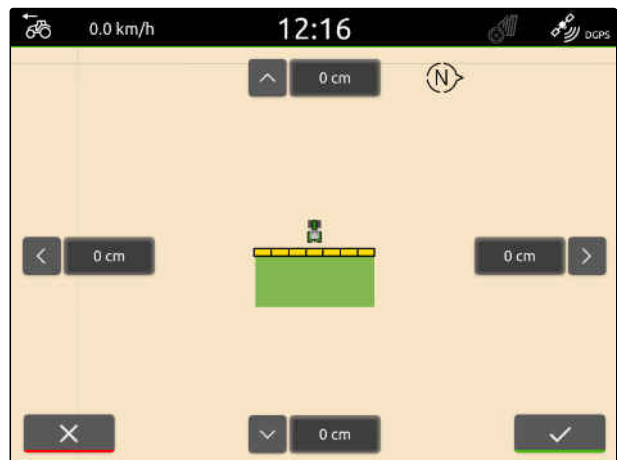
- ☑ Граница на полето създадена или площ обработена

1. Преместете картата със стрелките

или

*за да въведете стойност, с която да бъде преместена картата,
натиснете върху данните за дължина.*

2. Потвърдете корекцията с ✓.



CMS-I-00000312

16.10.2 Коригиране на GPS дрейф с маркирано препятствие

CMS-T-00000377-D.1



GPS дрейф означава отклонения на GPS сигнала. GPS дрейф се получава, когато се използват източници на корекция с ниска точност. GPS дрейфът се разпознава по това, че позициите на границите на полето или на обработената площ на AmaTron 4 вече не съвпадат с реалните позиции.

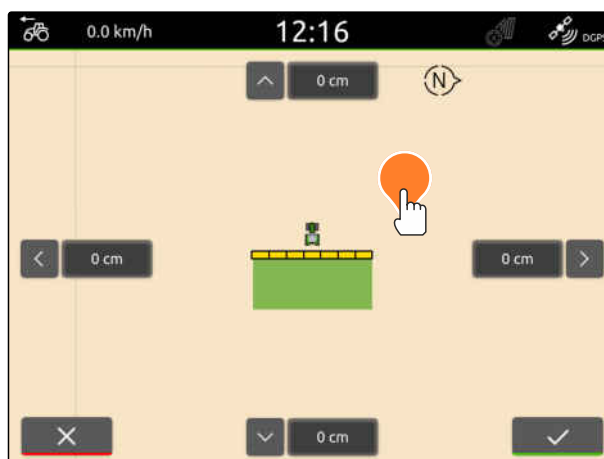
Позициите на границите на полето или на обработената площ на AmaTron 4 могат да бъдат проверени и коригирани с маркирано препятствие. За целта е необходимо характерно място в полето, което служи за реална референтна точка, например мястото за навлизане в полето или дърво. Придвижването до това място може да се извърши по всяко време, за да се сравни реалната позиция на трактора с позицията на маркираното препятствие на AmaTron 4. При това е важно, придвижването до референтната точка винаги да се извършва по един и същи начин и от една и съща посока. Ако позициите не съвпадат, GPS дрейфът може да се коригира със съответния символ на препятствие.



УСЛОВИЯ

✓ Препятствие маркирано; виж страница 129

1. Придвигнете трактора до реалното препятствие.
2. В работното меню изберете .
3. Натиснете съответния символ на препятствие.
4. Потвърдете с .



CMS-I-00005005

Започване на работа

17

CMS-T-00000266-H.1

Съществуват следните 2 възможности за работа с AmaTron 4:

- Работа без документация:
 - След обработката на дадено поле данните за полето се отхвърлят.
- Работа с документация:
 - След обработката на дадено поле данните за полето могат да се запамятят и да се управляват.
 - Данните за поръчката могат да се импортират и експортират във формат ISO-XML.
 - Данните за поръчката могат да се управляват.
 - ISO-XML данните за поръчката могат да се обработват допълнително с Farm Management Information System.

Към данните за полето спадат следните данни:


- Обработена площ
- Граници на полето
- Препятствия
- Край на полето
- Направляващи линии



УСЛОВИЯ

- ✓ GPS сигнал наличен
- ✓ Избран правилен трактор, виж страница 68
- ✓ Избрана правилна машина, виж страница 58

1. За да създадете ново поле,

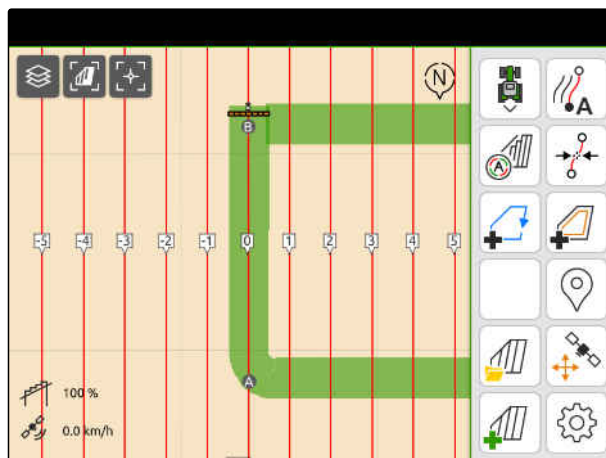
изберете  в работното меню

или

за да заредите данни за полето от налични или импортирани данни за поръчка, виж страница 88

или


за да заредите данни за полето от shape файл, виж страница 84.



CMS-I-00000202

➔ Ако текущите записи са налични, се показва указание.

2. Ако се работи без документация и текущите записи трябва да бъдат отхвърлени,

изберете .

или

ако се работи с документация и текущите записи трябва да бъдат запазени,

изберете , виж страница 87.

➔ Когато към текущата поръчка са добавени данни за продукта и зададени стойности, се показва указание.

3. Когато данните за продукта и зададените стойности за новото поле трябва да се приемат,

изберете ✓.

или

когато данните за продукта и зададените стойности на текущата поръчка трябва да бъдат отхвърлени,

изберете ✗.

4. За да стартирате записването на обработената площ,
виж страница 114.
5. За да управлявате записите,
виж страница 87.

Импортиране на shape файл

18

CMS-T-00007016-B.1

Записаните на USB стика shape файлове могат да се покажат и съдържащите се в тях данни за полето да се импортират. Данните за полето могат веднага да се обработват.



УКАЗАНИЕ

Ако трябва да се добавят данни към съществуващо поле, виж страница 90.

В shape файловете могат да се съдържат следните данни за полето:

- Приложни карти
- Граници на полето



УСЛОВИЯ

- ☑ Поставен USB стик с share файлове

Приложните карти и границите на полето трябва да са съставени с координатната система WGS-84. Приложните карти и границите на полето се състоят от 3 файла. Всичките 3 файла трябва да са запаменени в една и съща директория или в един и същи ZIP файл на USB стика:

- Файл с геометрични данни, формат на файла: .shp
- Файл с обектни данни, формат на файла: .dbf
- Файл с атрибутивни данни, формат на файла: .shx

1. Прокарайте пръст от горния край на дисплея към средата на дисплея.

➔ Менюто за бърз старт се отваря.



CMS-I-00000278

2. изберете .

➔ Ако са налични записи, се показва указание.

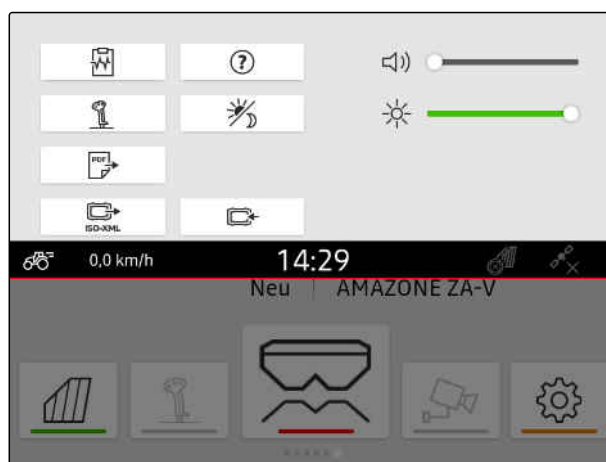
3. За да отхвърлите текущите записи,

изберете 

или


за да запазите текущите записи,

изберете , виж страница 87.



CMS-I-00000144

Shape файловете могат да се филтрират на базата на текущата GPS позиция, виж страница 38.

4. *За да филтрирате shape файловете,*
изберете .
5. Поставете отметка при желаната граница на полето или приложна карта.



УКАЗАНИЕ

Приложните карти трябва да се причислят към приемниците на зададените стойности на свързаната машина. Когато свързаната машина има няколко приемника на зададените стойности, могат да се изберат няколко приложни карти.


Ако няма свързана машина, към приложните карти трябва да се причислят единици.

6. *Ако има свързана машина,*
изберете желанния приемник на зададената стойност от "Цел".

или

ако няма свързана машина,
изберете желаната единица в "Единица".

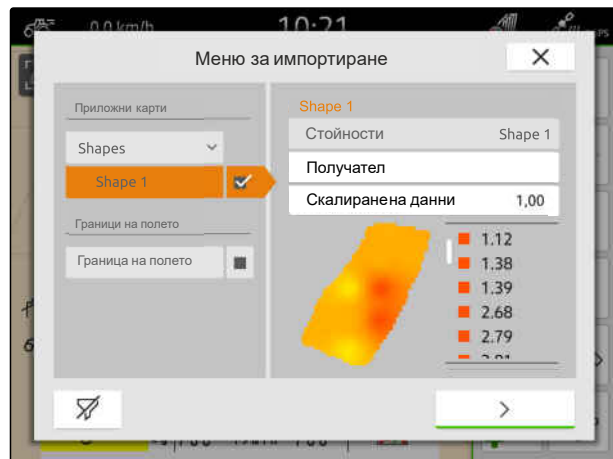
7. *За да регулирате количествата за разпръскване,*
скалирайте стойностите на желаните количества за разпръскване при "Скалиране на стойности".

8. Потвърдете въведеното с .

- ➔ Ако на AmaTron 4 не са запаметени данни за полето, в изгледа на картата се зареждат избраните приложни карти или избраните граници на полето.

9. *Ако в AmaTron 4 има налични данни за полето,*
в избора на поле изберете съответното поле.

10. *Когато заредените данни за полето трябва да бъдат управлявани,*
виж страница 87.



CMS-I-00001094

Работа с документация

19

CMS-T-00000263-M.1

19.1 Запаметяване на данни за полето

CMS-T-00007064-A.1



Когато данните за полето са записани, записаните данни за полето могат да бъдат запаметени. Ако данните за полето са запаметени успешно, се показва въпрос.

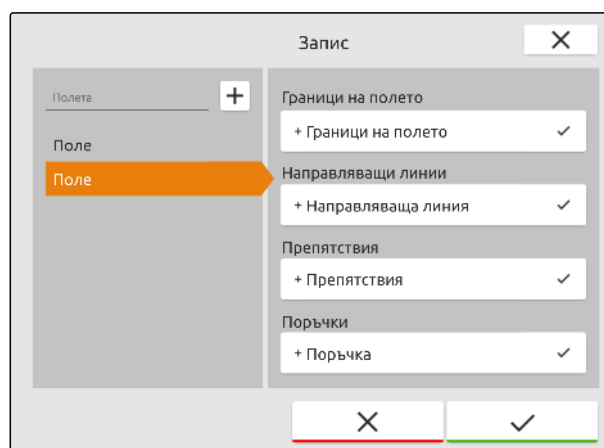
Въпросът за запаметяване на данните за полето се появява при следните обстоятелства:

- Трябва да се създаде ново поле.
- Трябва да се заредят вече запаметени данни за полето.
- Данните за полето трябва да се импортират от Share файлове.

Когато въпросът бъде потвърден, се показва меню "Запаметяване".

В меню "Запаметяване" вече запаметените полета се изброяват в левия списък. Когато трябва да се запаметят записаните данните за полето за ново поле, може да се създаде ново поле. От дясната страна може да бъде премахната отметката на данните за полето, които не трябва да се запаметяват към избраното поле.

1. *За да създадете ново поле,*
изберете .
2. Изберете желаното поле.
3. *Когато определени данни за полето не трябва да се запаметят към полето,*
премахнете отметката при данните за полето.
4. Потвърдете с .



CMS-I-00004987

19.2 Зареждане на данни за полето

CMS-T-00000340-H.1

За да могат да се използват импортирани и създадени данни за полето, данните за полето трябва да се заредят.

В данните за полето могат да се съдържат следните данни:

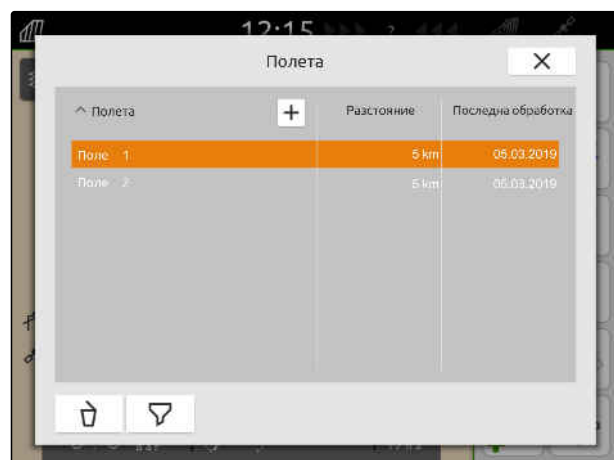
- Поръчки
- Граници на полето
- Направляващи линии
- Приложни карти



УСЛОВИЯ

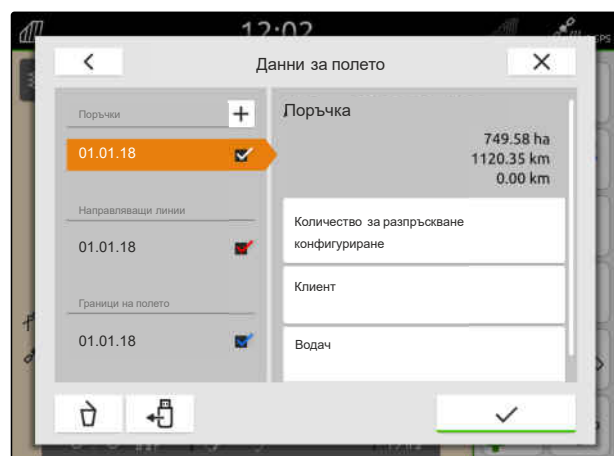
- ☑ Създадено поле, виж страница 90 или импортирани ISO-XML данни за поръчката, виж страница 93 или импортирани данни за поръчката от share файл, виж страница 90

1. В работното меню изберете
2. Изберете желаното поле.



CMS-I-00000304

3. За да се зареди поръчка заедно с полето, поставете отметката при желаната поръчка.
4. За да управлявате данните за поръчката преди импортирането, виж страница 97



CMS-I-00000303

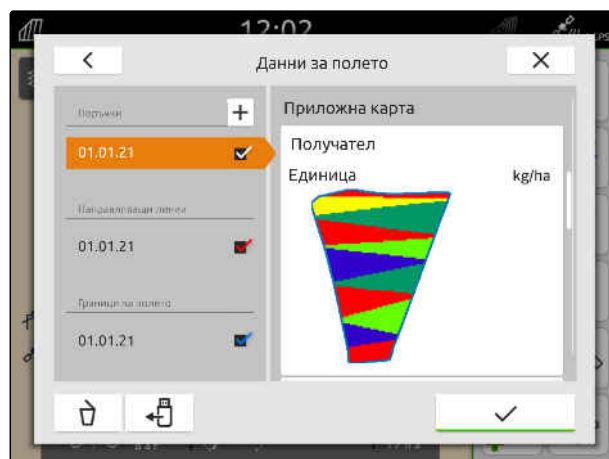
5. *За да се заредят направляващи линии заедно с полето,*
поставете отметката при желаната направляваща линия.
6. *За да се зареди граница на полето заедно с полето,*
поставете отметката при желаната граница на полето.

Приложните карти се съдържат в данните за поръчката и се зареждат с данните за поръчката. Приложните карти се могат да се състоят от няколко слоя. Такива приложни карти се наричат Multi Layer (многослойни) приложни карти. Всеки слой на Multi Layer приложна карта може да бъде причислен към друг приемник за зададената стойност на машината.



УКАЗАНИЕ

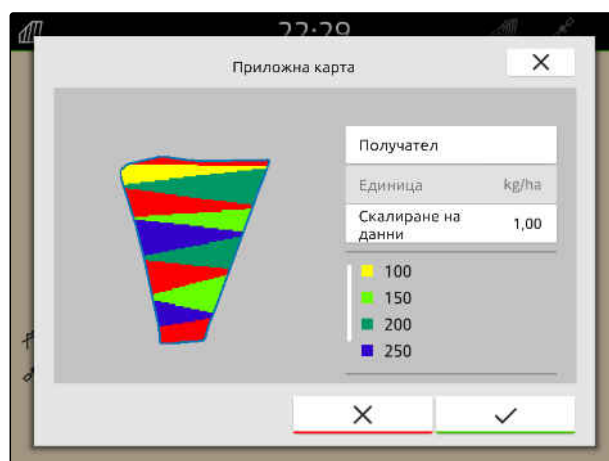
Приемниците за зададената стойност за Multi Layer приложните карти се причисляват автоматично на базата на единиците. Ако приемниците за зададената стойност не са причислени правилно, същите трябва да се причислят ръчно.



CMS-I-00005173

7. *За да адаптирате приложна карта,*
в избраната поръчка изберете желаната приложна карта.
8. *Ако приемникът за зададената стойност при "Цел" не е съвместим със слоя,*
причислете желанния приемник на зададената стойност от "Цел".
9. *За да регулирате количествата за разпръскване,*
при "Скалиране на стойности" скалирайте стойностите на желаните количества за разпръскване.
10. Потвърдете всички въведени данни с

➔ Когато тракторът се намира в близост до избраното поле, полето и избраните данни се показват на картата.



CMS-I-00001090

19.3 Създаване на ново поле

CMS-T-00000325-G.1

При документацията в AmaTron 4 полето е в центъра на внимание.

Когато е създадено поле, към полето автоматично се запаметяват следните данни:


- Граници на полето
- Направляващи линии
- Препятствия
- Край на полето

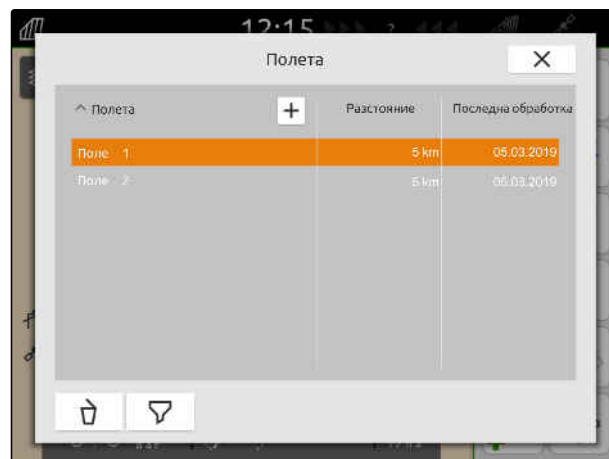
Към дадено поле могат да бъдат разпределени поръчки. Към дадена поръчка могат да бъдат разпределени количества за разпръскване, клиенти и водачи.

1. В работното меню изберете .

2. изберете .

3. Въведете името на полето.

4. Потвърдете с .



CMS-I-00000304

19.4 Добавяне към полето на данни за полето от Shape файл

CMS-T-00001738-F.1

Записаните на USB стика Shape файлове могат да се покажат и съдържащите се в тях данни за полето да се добавят към налично поле. Ако данните за полето от Shape файл трябва да се редактират без налично поле, виж страница 84.

В Shape файловете могат да се съдържат следните данни за полето:

- Приложни карти
- Граници на полето



УСЛОВИЯ

- ☑ Създадено поле, виж страница 90 или импортирани ISO-XML данни за поръчката, виж страница 93
- ☑ USB стик с Shape файлове включен




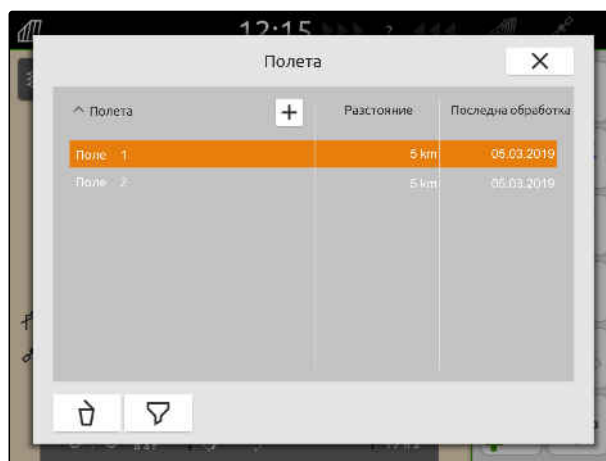
УКАЗАНИЕ

Приложните карти трябва да са съставени с координатната система WGS-84.


Приложните карти се състоят от 3 файла. Всичките 3 файла трябва да са запаметени в една и съща директория или в един и същи ZIP файл на USB стика:

- Файл с геометрични данни, формат на файла: .shp
- Файл с обектни данни, формат на файла: .dbf
- Файл с атрибутивни данни, формат на файла: .shx

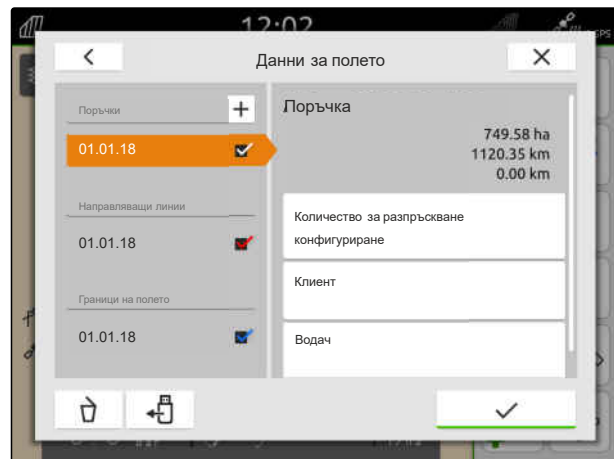
1. В работното меню изберете .
2. Изберете желаното поле.



CMS-I-00000304

3. В менюто за избор на данните за полето изберете .

➔ Записаните на USB стика граници на полето и приложни карти се показват



CMS-I-00000303

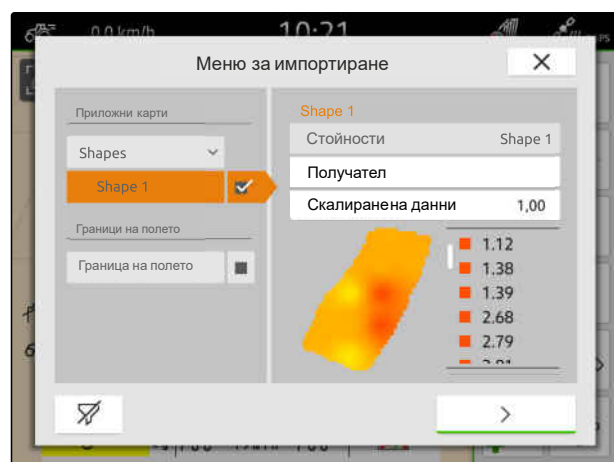
4. Поставете отметка при желаната граница на полето или приложна карта.



УКАЗАНИЕ

Приложните карти трябва да се причислят към приемниците на зададените стойности на свързаната машина. Когато свързаната машина има няколко приемника на зададените стойности, могат да се изберат няколко приложни карти.

Ако няма свързана машина, към приложните карти трябва да се причислят единици.



CMS-I-00001094

5. Ако има свързана машина, изберете желанния приемник на зададената стойност от "Цел".

или

ако няма свързана машина, изберете желаната единица в "Единица".

6. За да регулирате количествата за разпръскване, скалирайте стойностите на желаните количества за разпръскване при "Скалиране на стойности".

7. Потвърдете въведеното с .

➔ Избраните приложни карти се приемат в данните за полето в "Поръчки". Избраните граници на полето се приемат в списъка на границите на полето.

19.5 Импортиране на ISO-XML данни за поръчката

CMS-T-00004311-E.1

19.5.1 Импортиране на данни за заданието ISO-XML от USB устройство

CMS-T-00000341-H.1

ISO-XML данните за поръчката могат да се импортират и заредят в AmaTron 4.

ISO-XML данните за поръчката могат да съдържат следните данни:

- Поръчки
 - Поръчките препращат към полета, продукти, клиенти, водачи и приложни карти.
- Основни данни
 - Данни за продукта
 - Данни за клиента
 - Данни за водача
 - Граници на полето
 - Направляващи линии
 - Препятствия
 - Край на полето
- Приложни карти



УСЛОВИЯ

- ✓ Лиценз за "GPS-Maps&Docs" на разположение
- ✓ ISO-XML данни за поръчката, налични като XML файл с името "Taskdata" на USB стика



УКАЗАНИЕ

Когато се импортират ISO-XML данни за поръчка, ISO-XML данните за поръчка, налични в AmaTron 4, се запаметяват на USB стика и се изтриват в AmaTron 4.

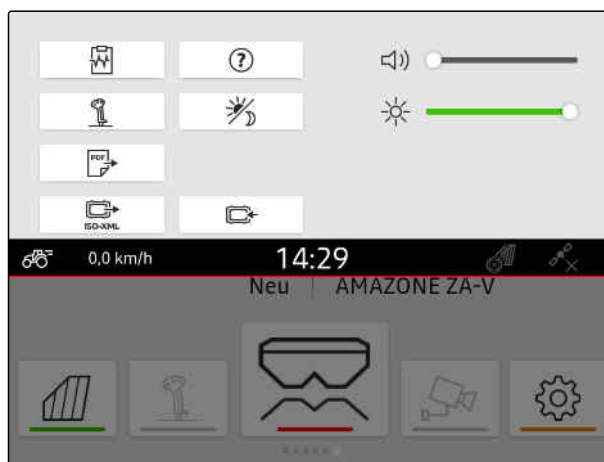
1. Отворете менюто за бърз старт.



CMS-I-00000278

2. изберете .

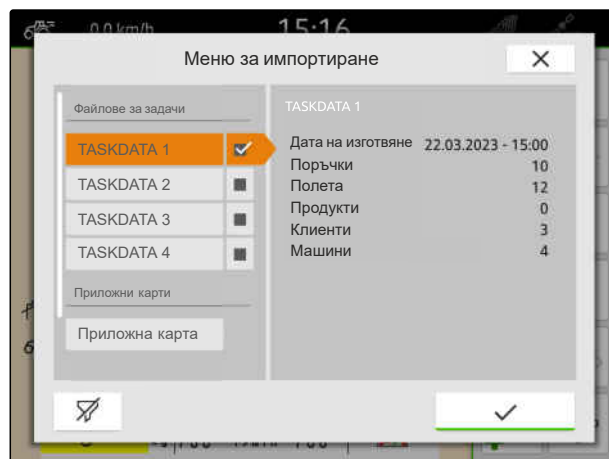
- ➔ Показва се менюто за импортиране.
- ➔ Ако ISO-XML файл е запаметен в поддиректория на USB стика, в списъка се показва името на директорията.
- ➔ Ако ISO-XML файл е запаметен на USB стика в ZIP файл, в списъка се показва името на ZIP файла.
- ➔ Ако ISO-XML файл е запаметен в главната директория на USB стика, в списъка като име на главната директория се показва точка.



CMS-I-00000144

3. За да изберете данни за поръчка за импортирането, поставете отметка при желаните данни за поръчка.

4. Потвърдете импортирането с .



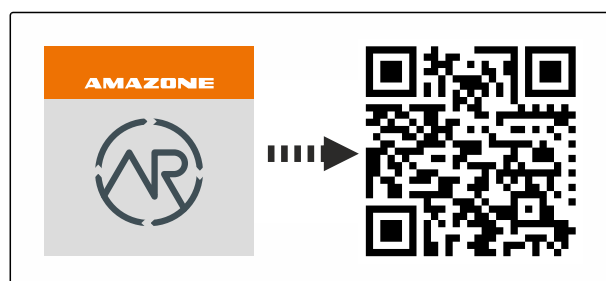
CMS-I-00004920

19.5.2 Импортиране на данните за заданието ISO-XML с приложението myAmaRouter

CMS-T-00004312-D.1

Посредством платформата myAgrirouter могат да се обменят данни между системи за управление на ферми, машини и устройства. Приложението myAmaRouter създава връзката към myAgrirouter.

Показаният QR код отвежда до допълнителна информация.



CMS-I-00003258



УСЛОВИЯ

- ☑ Лиценз за "GPS-Maps&Docs" на разположение
- ☑ Приложението myAmaRouter е монтирано на мобилно крайно устройство
- ☑ Мрежата е настроена в AmaTron 4; виж страница 52
- ☑ AmaTron 4 и мобилното крайно устройство са в една и съща WLAN

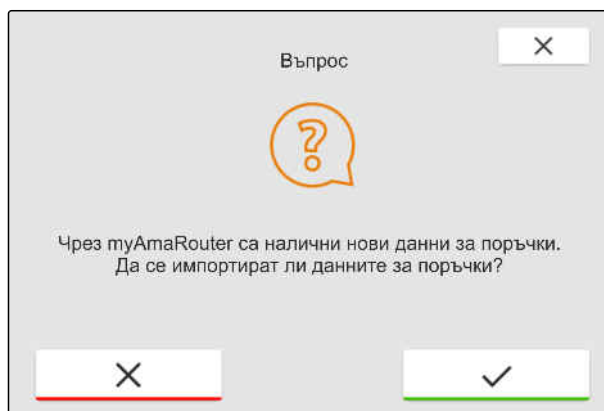


УКАЗАНИЕ

При импортирането данните за поръчка, налични на AmaTron 4, се заменят с нови данни за поръчка. Наличните данни за поръчка не се запаметяват автоматично.

1. Ако наличните данни за поръчка трябва да бъдат запаметени, виж страница 96.

2. Стартирайте приложението myAmaRouter.
3. Стартирайте импортирането в приложението myAmaRouter.
4. Потвърдете импортирането на AmaTron 4.



CMS-I-00003262

19.6 Експортиране на ISO-XML данни за поръчката

CMS-T-00004313-D.1

19.6.1 Експортиране на данни за заданието ISO-XML на USB устройство

CMS-T-00001743-E.1

Записани данни за поръчката могат да се експортират като ISO-XML данни за поръчката и да се запазят на USB стика.



УСЛОВИЯ

- ✓ Лиценз за "GPS-Maps&Docs" на разположение
- ✓ USB стикът е поставен

1. Отворете менюто за бърз старт.

2. изберете  ISO-XML.

- ➔ Данните за поръчката се записват в директория на USB стика. Директорията получава името "TASKDATA"
- ➔ Ако на USB стика вече е налична директория симето "TASKDATA", името на тази директория се допълва с датата и часа на експортирането.
- ➔ На AmaTron 4 остава копие на данните за поръчката.



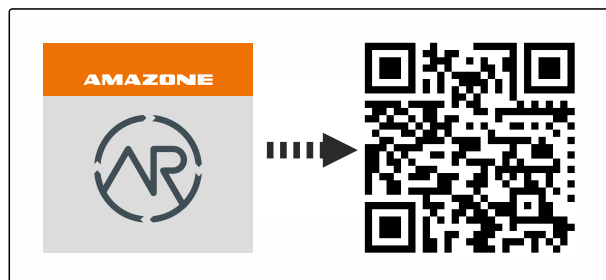
CMS-I-00000278

19.6.2 Експортиране на данните за заданието ISO-XML с приложението myAmaRouter

CMS-T-00004314-D.1

Посредством платформата myAgrirouter могат да се обменят данни между системи за управление на ферми, машини и устройства. Приложението myAmaRouter създава връзката към myAgrirouter.

Показаният QR код или линкът www.amazone.de/qrcode_myAmaRouter водят към допълнителна информация.



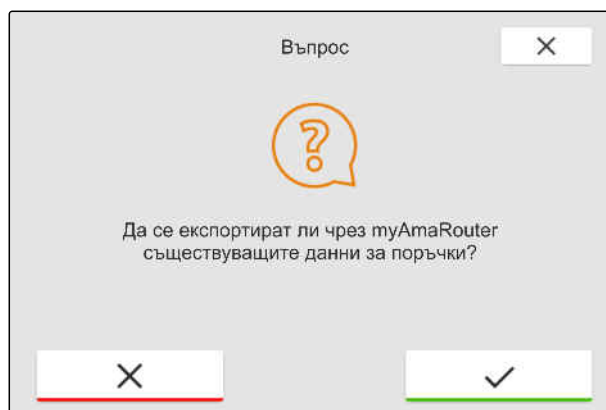
CMS-I-00003258



УСЛОВИЯ

- ☑ Лиценз за "GPS-Maps&Docs" на разположение
- ☑ Приложението myAmaRouter е монтирано на мобилно крайно устройство
- ☑ Мрежата е настроена в AmaTron 4; виж страница 52
- ☑ AmaTron 4 и мобилното крайно устройство са в една и съща WLAN

1. Стартирайте приложението myAmaRouter.
2. Стартирайте експортирането в приложението myAmaRouter.
3. Потвърдете експортирането на AmaTron 4.



CMS-I-00003263

19.7 Управление на данни за поръчка

CMS-T-00007052-C.1

19.7.1 Създаване на ново задание

CMS-T-00000326-H.1

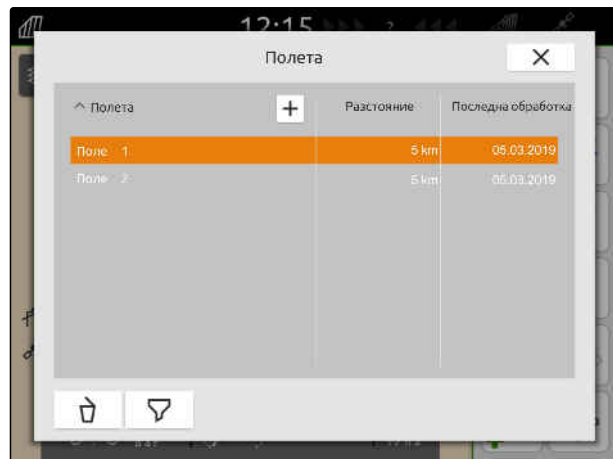
Когато е създадено поле или то е импортирано с данните за поръчката, могат да се създадат поръчки и към полето да се разпредели поръчка.



УСЛОВИЯ

- ✓ Данни за поръчката импортирани, виж страница 93 или поле създадено, виж страница 90

1. В работното меню изберете
2. Изберете полето.



CMS-I-00000304

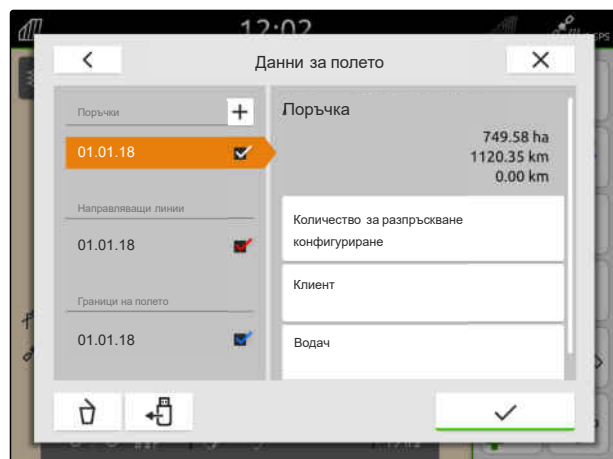
3. В "Поръчки" изберете
 4. Въведете име на заданието.
- ➔ Когато към текущата поръчка са добавени данни за продукта и зададени стойности, се показва указание.
5. Когато данните за продукта и зададените стойности за новата поръчка трябва да се приемат,
изберете

или

когато данните за продукта и зададените стойности на текущата поръчка трябва да бъдат отхвърлени,

изберете

6. Потвърдете с



CMS-I-00000303



УКАЗАНИЕ

Към дадена поръчка могат да бъдат разпределени следните данни:

- Разпръсквани количества и продукти, виж страница 99
- Клиенти, виж страница 102
- Водачи, виж страница 104

19.7.2 Конфигуриране на количества за разпръскване

CMS-T-00000333-I.1


Към приемниците на зададените стойности на свързаната машина могат да се причисляват зададени стойности. AmaTron 4 предава зададените стойности към свързаната машина.

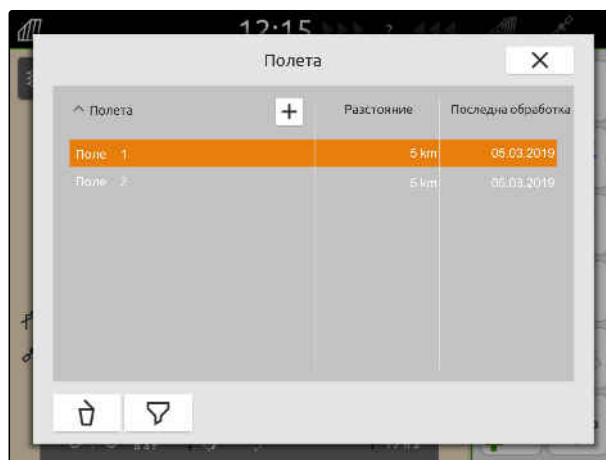
За да се документират количества за разпръскване на отделните продукти, могат да се посочат продукти и количества за разпръскване.



УСЛОВИЯ

- ☑ Данни за поръчката импортирани, виж страница 93 или поле създадено, виж страница 90
- ☑ Поръчка създадена, виж страница 97 или импортирана с данните за поръчката
- ☑ ISOBUS машина свързана с поне един приемник за зададената стойност

1. В работното меню изберете .
2. Изберете полето.

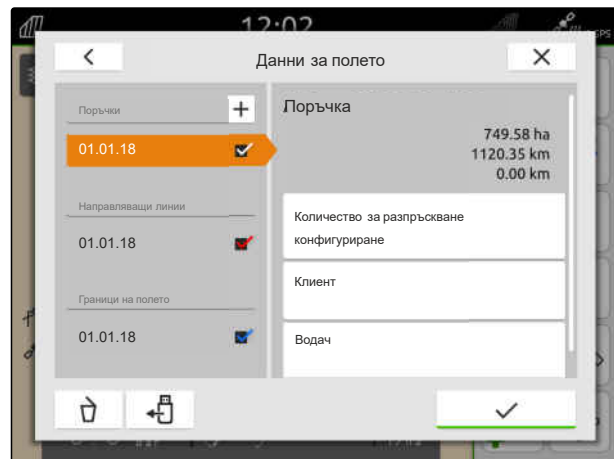


CMS-I-00000304

3. В "Поръчки" изберете желаната поръчка.

Под "Конфигуриране на количества за разпръскване" се показва името на приемника на зададената стойност. За всеки приемник на зададената стойност на машината се показва една точка от менюто.

4. Изберете желания приемник на зададената стойност.



CMS-I-00000303

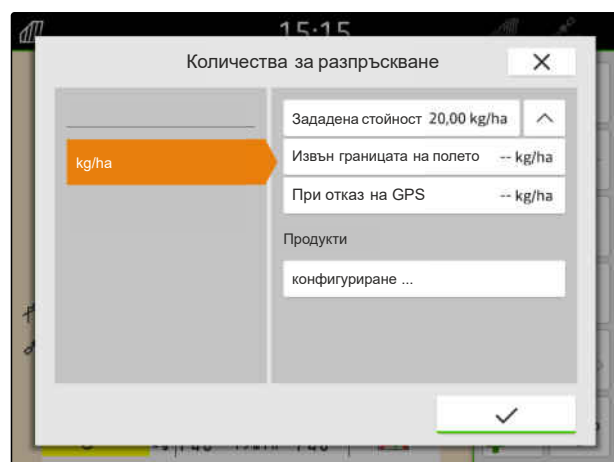
На лявата страна на машината се показват единиците, в които може да се посочи зададената стойност. Машината задава единиците.

УКАЗАНИЕ

Ако количества за разпръскване е въведено като процент, зададената стойност, въведена с единица, се коригира в съответствие с процентната стойност.

5. Изберете желаната единица.

6. Под "Зададена стойност" въведете желаната стойност.



CMS-I-00000305

УКАЗАНИЕ

Ако се използва приложна карта, стойността в "Зададена стойност" се игнорира.

В следните случаи могат да се въведат фиксирани зададени стойности:

- Машината напуска полето.
- GPS сигналът не работи.

Ако не се зададат фиксирани зададени стойности, машината запазва последната използвана стойност и в двата случая.

7. Ако трябва да се въведат фиксирани зададени стойности:

вижте с  точките от менюто.

8. В "Извън границата на полето" и "При отказ на GPS" въведете желаните стойности.
9. За да посочите количества за разпръскване на продукти,
виж страница 101.



19.7.3 Управление на продукти

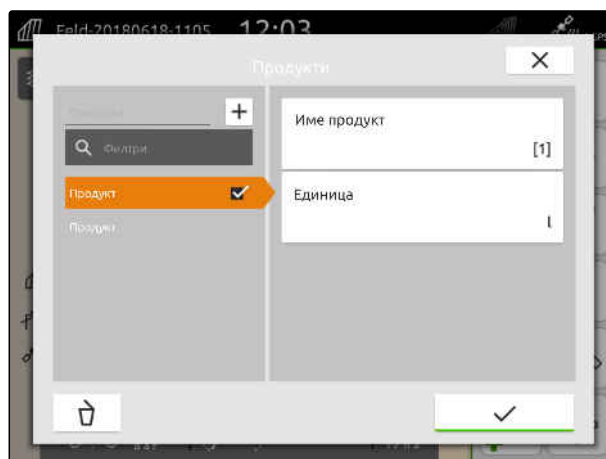
CMS-T-00010597-B.1

Към продуктите могат да се въведат количества за разпръскване. AmaTron 4 запаметява количествата за разпръскване към документацията.

УСЛОВИЯ

- ☉ Количества за разпръскване конфигурирани, виж страница 99

1. В меню "Количество за разпръскване" в "Продукти" изберете "конфигуриране...".
2. За да създадете нов продукт,
изберете .
3. В "Име на продукта" въведете името за продукта.
4. В "Единица" изберете единицата за продукта.
5. Потвърдете с .



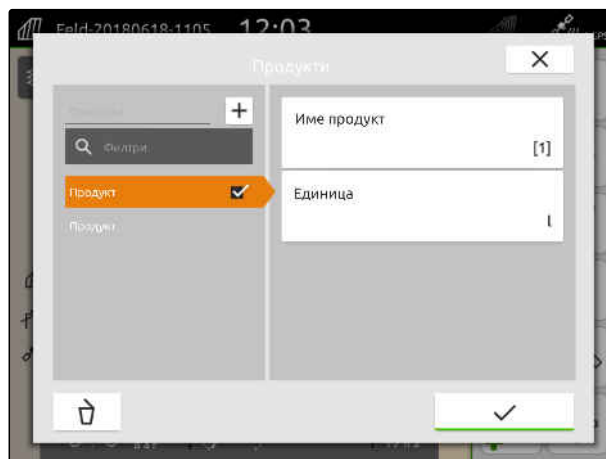
CMS-I-00000306

6. За да разпределите продукт,
в "Продукти" изберете желаните продукти.


➔ Избраните продукти получават отметка.

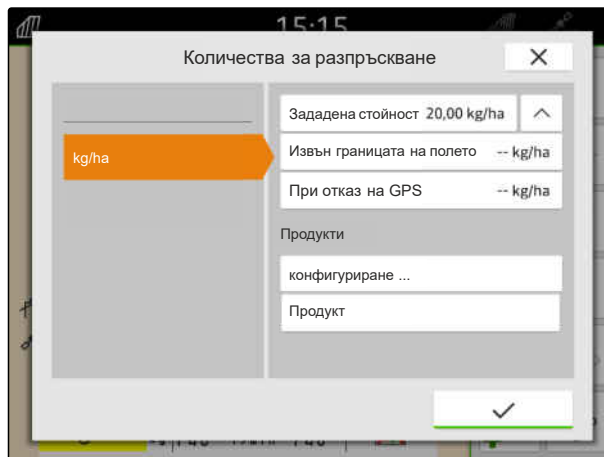
7. Потвърдете с .

➔ Избраните продукти са разпределени към поръчката и приемника на зададената стойност на машината.



CMS-I-00000306

8. За да промените зададената стойност на продуктите, в "Продукти" изберете желания продукт.
9. Въведете зададената стойност.
10. Потвърдете с .



CMS-I-00007246


19.7.4 Управление на клиенти

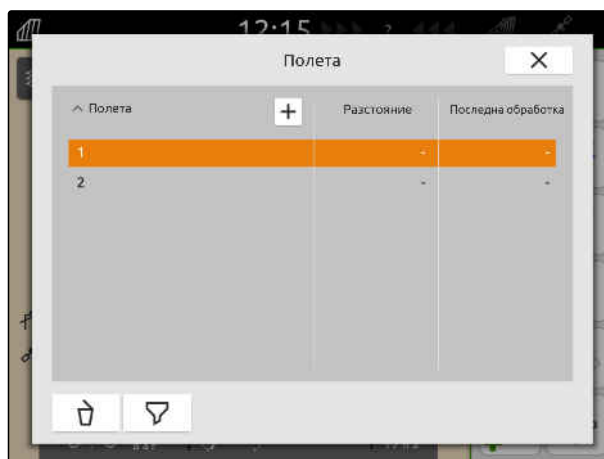
CMS-T-00000335-G.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Данни за поръчката импортирани, виж страница 93 или поле създадено, виж страница 90
- ☑ Поръчка създадена; виж страница 97 или импортирана с данните за поръчката

1. В работното меню изберете .
2. Изберете полето.



CMS-I-00000304

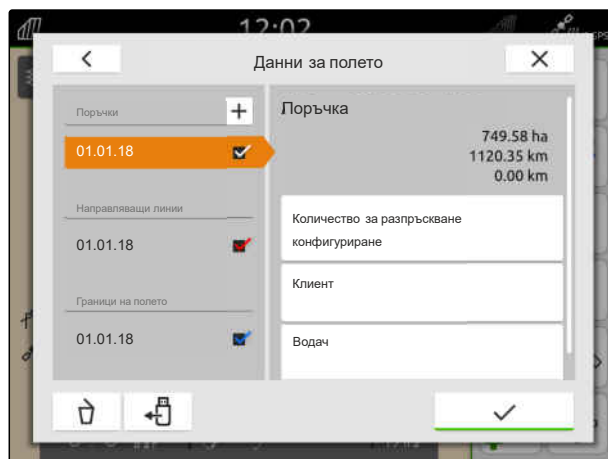


УКАЗАНИЕ

За да създадете клиенти, трябва да се създаде и избере произволна поръчка. След това създадените клиенти могат да се разпределят към всяка поръчка.

3. В "Поръчки" изберете произволна поръчка.

4. Изберете "Клиент".



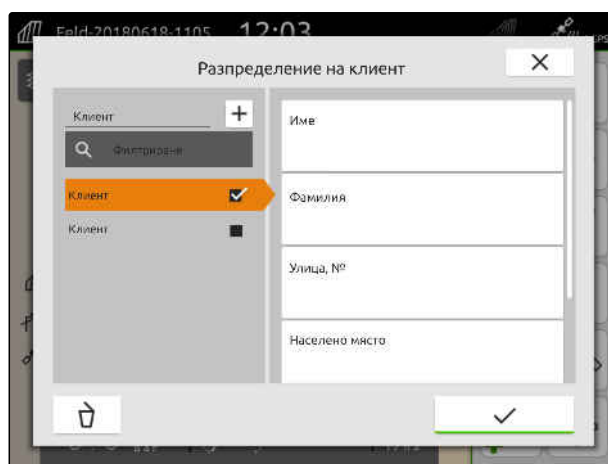
CMS-I-00000303

5. За да създадете нов клиент,

изберете .

6. Въведете данни за клиента.


7. Потвърдете с .

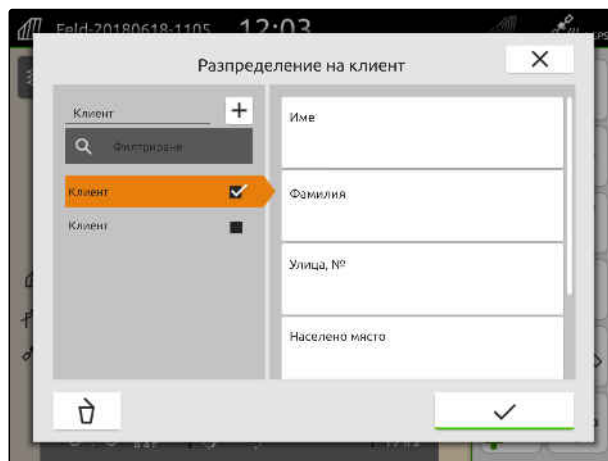


CMS-I-00000308

8. За да разпределите клиент към поръчката, изберете желанния клиент.

➔ Избраният клиент получава отметка.

9. Потвърдете с .



CMS-I-00000308


19.7.5 Управление на водачи

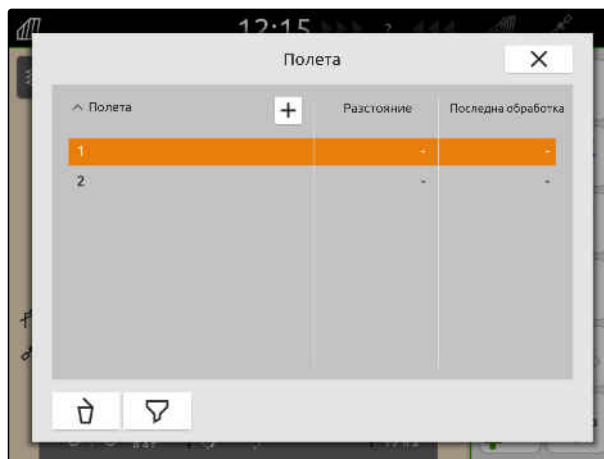
CMS-T-00000338-G.1



УСЛОВИЯ

- ✓ Данни за поръчката импортирани, виж страница 93 или поле създадено, виж страница 90
- ✓ Поръчка създадена; виж страница 97 или импортирана с данните за поръчката

1. В работното меню изберете .
2. Изберете полето.



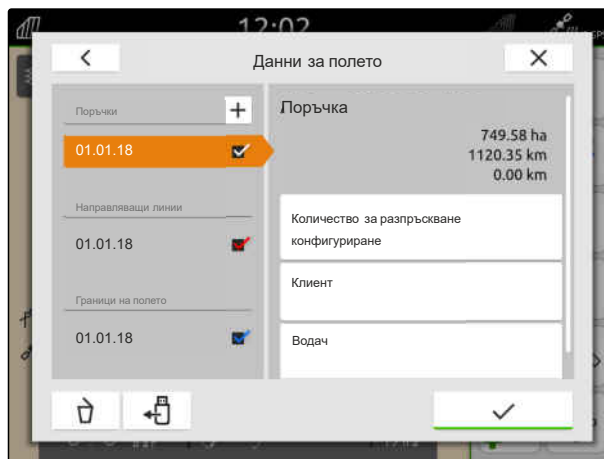
CMS-I-00000304




УКАЗАНИЕ

За да създадете водачи, трябва да се създаде и избере произволна поръчка. След това създадените водачи могат да се разпределят към всяка поръчка.

3. В "Поръчки" изберете произволна поръчка.
4. Изберете "Водач".

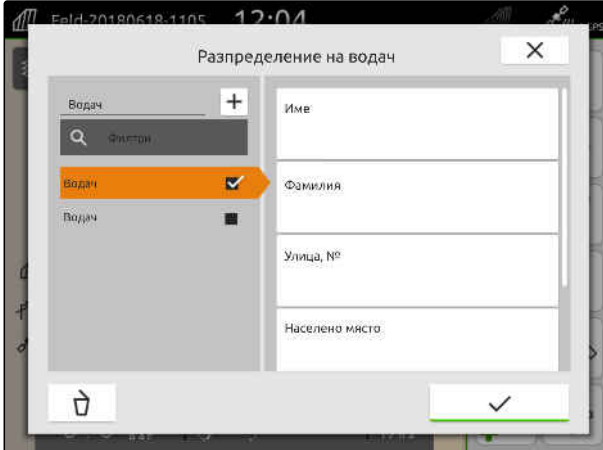


CMS-I-00000303

5. За да създадете нов водач, изберете .

6. Въведете данни за водача.

7. Потвърдете с .

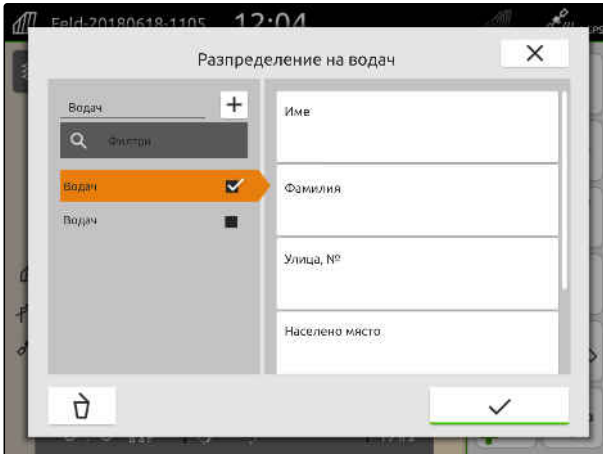


CMS-I-00000309

8. За да разпределите водач към поръчката, изберете желания водач.

➔ Избраният водач получава отметка.

9. Потвърдете с .



CMS-I-00000309

19.8 Експортиране на данни за поръчката като PDF

CMS-T-00003637-D.1

Данните за текущата поръчка могат да се запамятят като PDF на USB стика.

В PDF файла са включени следните данни за поръчката:

- Обобщение на поръчката
- Детайли за поръчката
- Общи стойности на машината
- Подробности за количеството за разпръскване за приемник за зададената стойност
- Изображение на карта на покритието за приемник за зададената стойност



УСЛОВИЯ

- ✓ USB стикът е поставен
- ✓ Желаното задание е заредено в данните за полето; виж страница 88

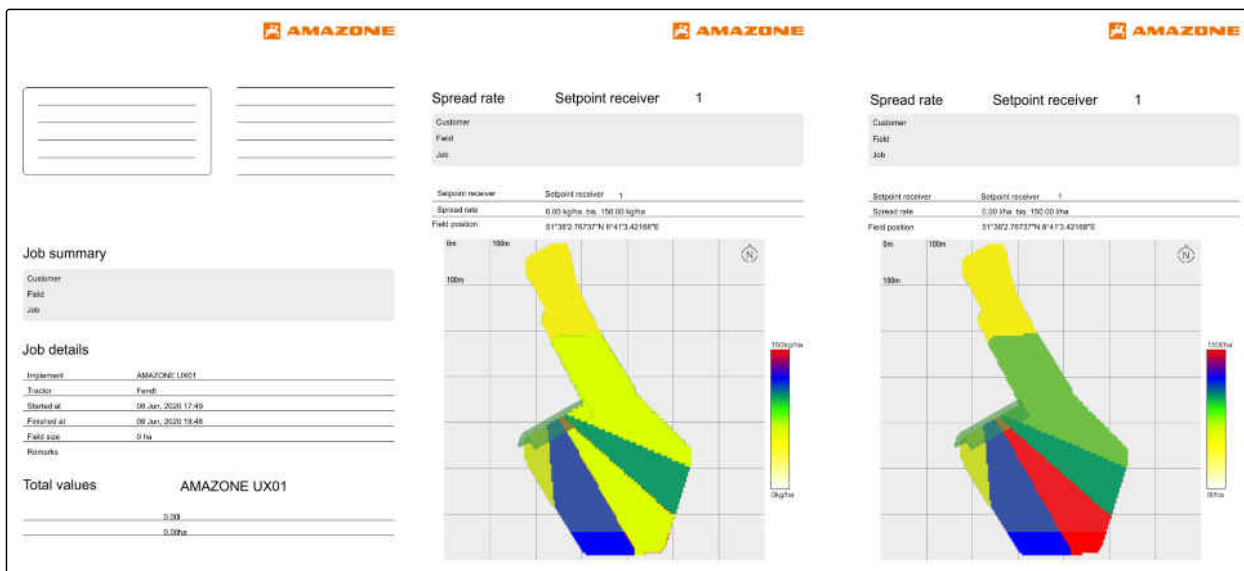
1. Отворете менюто за бърз старт.

2. изберете .



CMS-I-00000278

➔ Данните за поръчката се записват в директорията "PDF_Export" на USB стика. PDF файлът получава като име датата и часа на експортиране, както и името на полето и името на поръчката.



CMS-I-00004117

Използване на включването на частични ширини

20

CMS-T-00000189-J.1

20.1 Настройване на припокриване

CMS-T-00000286-H.1

20.1.1 Определяне на припокриване в посока на движението

CMS-T-00000287-H.1

Припокриването в посока на движението посочва доколко частичните ширини могат да се издават извън границата по посока на движението, преди частичните ширини да се изключат. Припокриване в посока на движението предотвратява получаването на пропуски между края на полето и редовете или между обработените площи.

Припокриването в посока на движението може да се настрои отделно за включването и изключването на частични ширини.

Граници за припокриването в посока на движението:

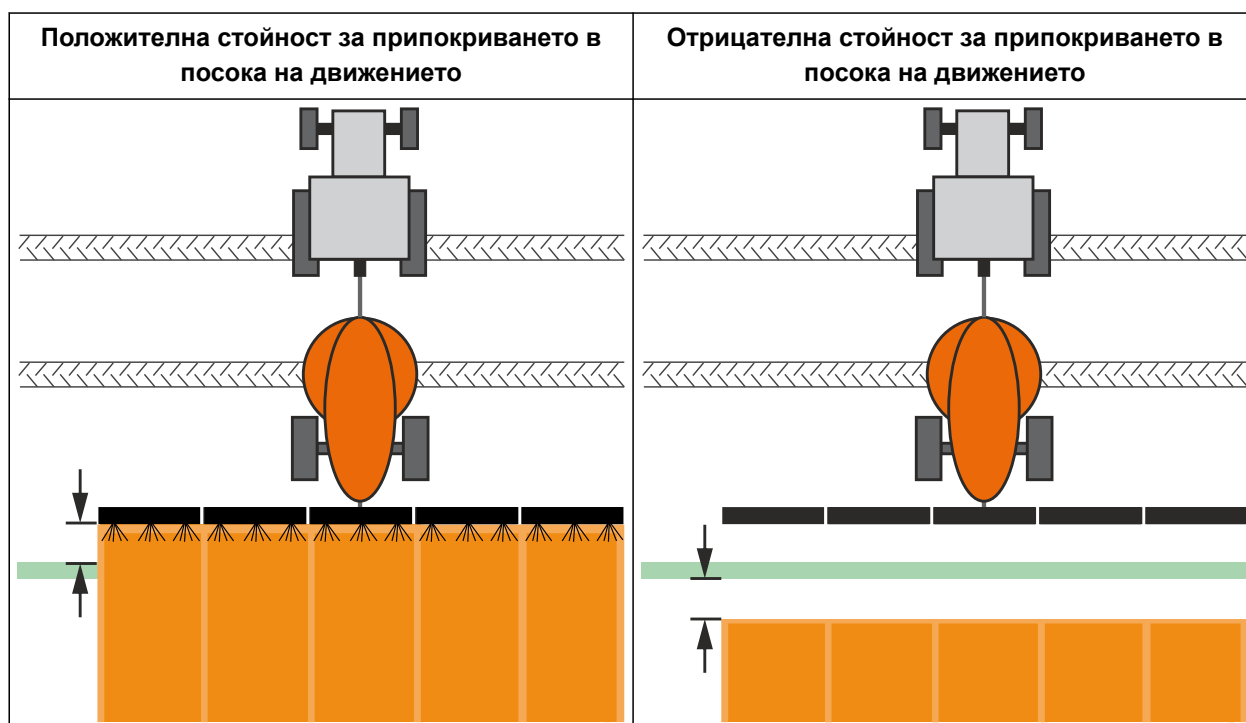
- Граница от необработена до обработена площ
- Граница на края на полето



УКАЗАНИЕ


За правилното припокриване в посока на движението важи следното:

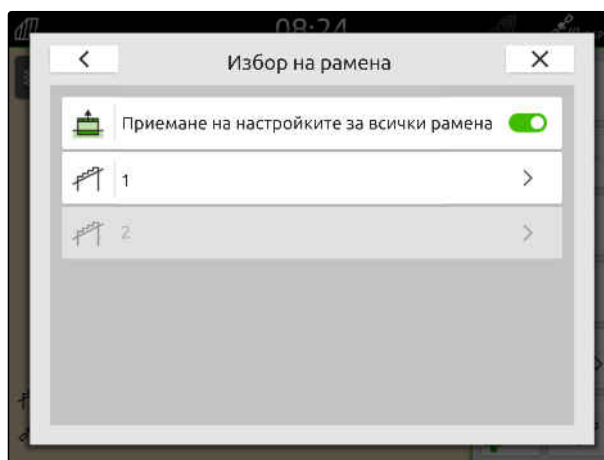
- Правилните времена на включване трябва да са настроени в управлението на машината.
- Когато се цели пропускане на площ между края на полето и редовете или между обработените площи, за припокриването в посока на движението може да се въведе и отрицателна стойност.



УСЛОВИЯ

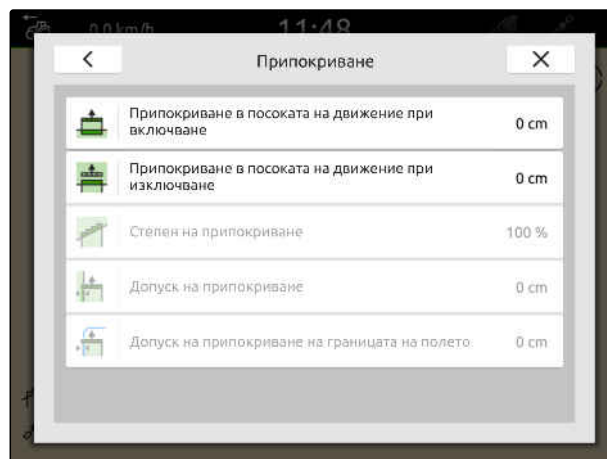
- ✓ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение

- В работното меню  изберете " > Настройки за припокриване".
 - ➔ Ако свързаната машина поддържа MultiBoom, се показва избор на рамената.
 - ➔ Ако свързаната машина има само едно рамо, изборът на рамената се пропуска.
- Ако настройките за припокриване трябва да се приемат за всички рамена, активирайте "Приемане на настройките за всички рамена".
 - ➔ Когато "Приемане на настройките за всички рамена" е активирано, може да се избере само първото рамо.
- Изберете рамо от списъка.



CMS-I-00004943

4. Изберете "Припокриване в посока на движението при изключване".
5. Въведете стойност между -1000 cm и 1000 cm.
6. Потвърдете с ✓.
7. Изберете "Припокриване в посока на движението при изключване".
8. Въведете стойност между -1000 cm и 1000 cm.
9. Потвърдете с ✓.



CMS-I-00000198

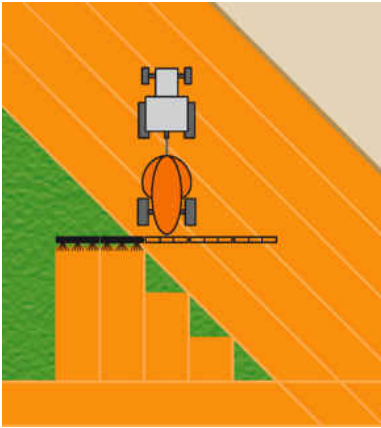
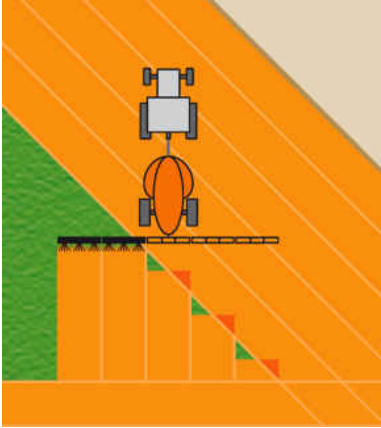
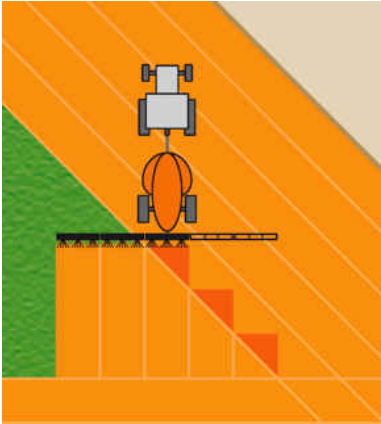
20.1.2 Определяне на степен на припокриване

CMS-T-00000288-H.1

Степента на припокриване определя с колко процента частичната ширина може да се издава извън граница, преди частичната ширина да се изключи. Настроената степен на припокриване се показва в изгледа на картата.

Граници за степента на припокриване:


- Граница от необработена до обработена площ
- Граница на края на полето

Възможни настройки	Разяснение	Изображение
0 %	Частичните ширини се изключват, преди да се получи припокриване.	
50 %	Частичните ширини се изключват, когато същите се издават наполовина извън граница.	
100 %	Частичните ширини се изключват, когато същите се издават изцяло извън граница.	



УСЛОВИЯ

- ✓ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение

- В работното меню  изберете " > Настройки за припокриване".

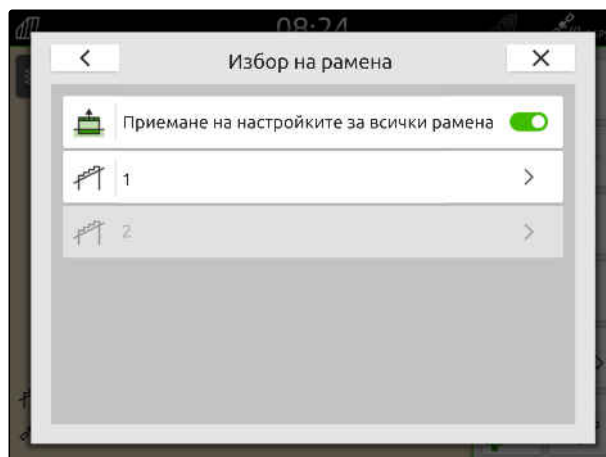
- ➔ Ако свързаната машина поддържа MultiBoom, се показва избор на рамената.

➔ Ако свързаната машина има само едно рамо, изборът на рамената се пропуска.

2. Ако настройките за припокриване трябва да се приемат за всички рамена, активирайте "Приемане на настройките за всички рамена".

➔ Когато "Приемане на настройките за всички рамена" е активирано, може да се избере само първото рамо.

3. Изберете рамо от списъка.

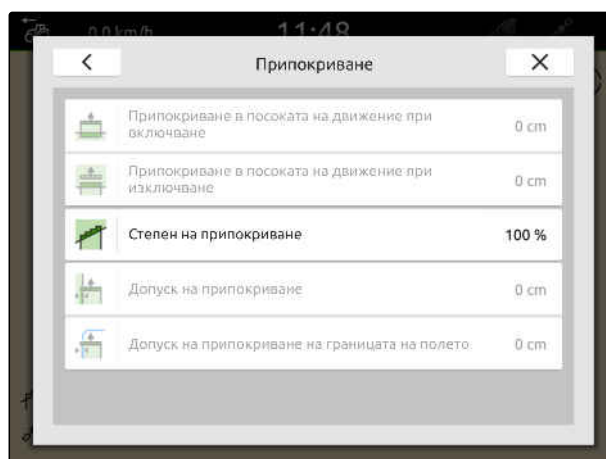


CMS-I-00004943

4. Изберете "Степен на припокриване".

5. Изберете процентната стойност.

6. Потвърдете с ✓.



CMS-I-00000199

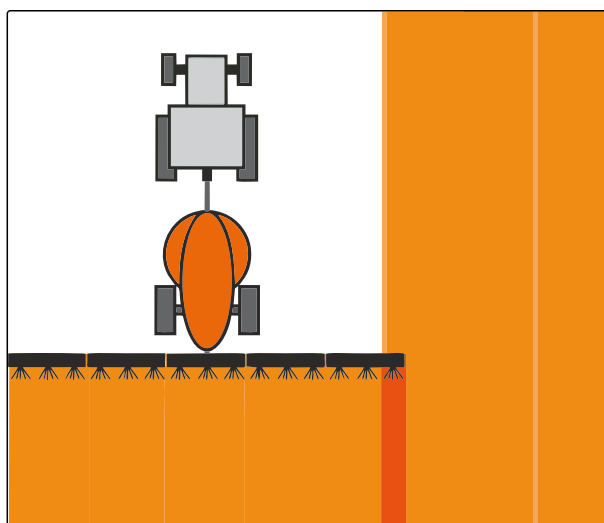
20.1.3 Определяне на допуск на припокриване

CMS-T-00000289-H.1

Допускът на припокриване определя колко могат да се издават извън обработената площ външните частични ширини, преди частичните ширини да се изключат. При паралелно движение допускът на припокриване предотвратява постоянното изключване и включване на външните частични ширини, когато частичните ширини се приближават до граница.

Граници за допуса на припокриване:

- Граница от необработена до обработена площ
- Граница на края на полето



CMS-I-000594




УКАЗАНИЕ

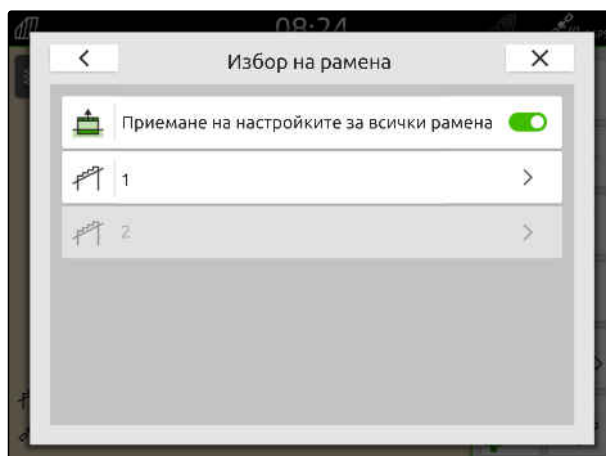
Допускът на припокриване се задейства само когато степента на припокриване е определена на 0 % или 100 %; виж страница 109.




УСЛОВИЯ

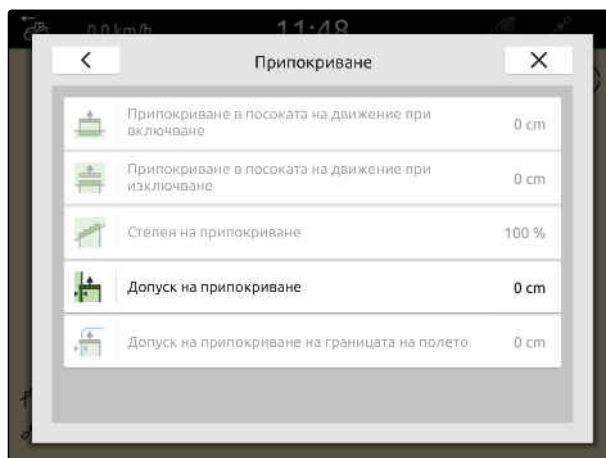
- ✓ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение

1. В работното меню  изберете " > *Настройките за припокриване*".
 - ➔ Ако свързаната машина поддържа Multi Boom, се показва избор на рамената.
 - ➔ Ако свързаната машина има само едно рамо, изборът на рамената се пропуска.
2. Ако настройките за припокриване трябва да се приемат за всички рамена, активирайте "Приемане на настройките за всички рамена".
 - ➔ Когато "Приемане на настройките за всички рамена" е активирано, може да се избере само първото рамо.
3. Изберете рамо от списъка.



CMS-I-00004943

4. Изберете "Допуск на припокриване".
5. Въведете желаната стойност.
6. Потвърдете с .

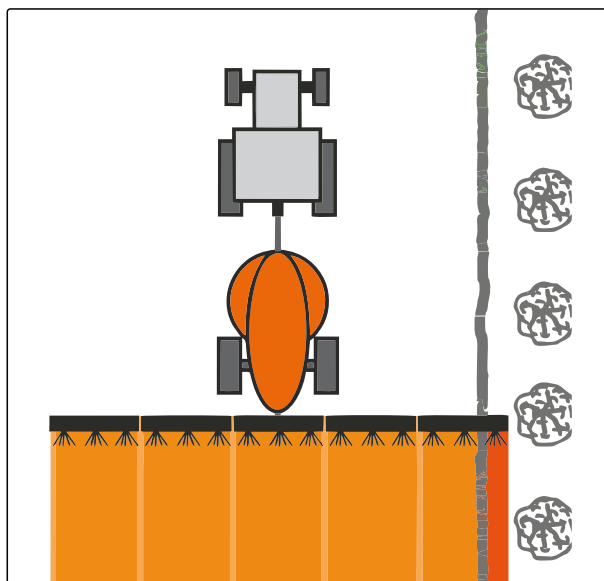


CMS-I-00000200

20.1.4 Определяне на допуск на припокриване на границата на полето

CMS-T-00000290-H.1


Допускът на припокриване на границата на полето определя доколко външните частични ширини могат да се издават извън границата на полето, преди частичните ширини да се изключат. Допускът на припокриване на границата на полето предотвратява постоянното изключване и включване на външните частични ширини, тъй като частичните ширини се приближават до границата на полето.

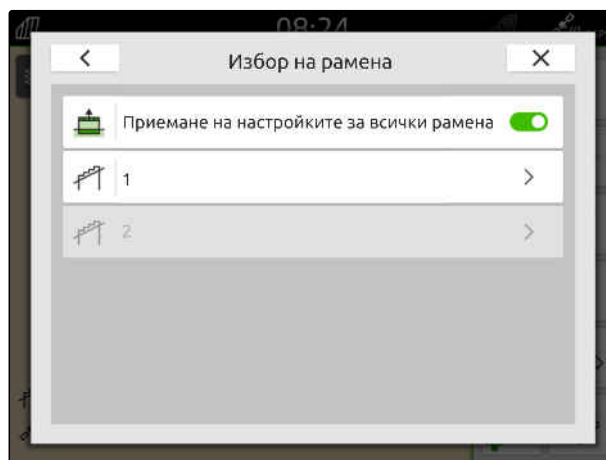


CMS-I-001467


УСЛОВИЯ

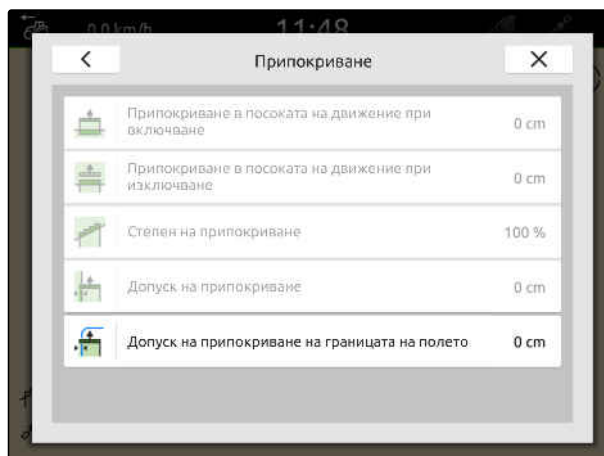
- ☑ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение

- В работното меню  изберете " > Настройки за припокриване".
 - ➔ Ако свързаната машина поддържа MultiBoom, се показва избор на рамената.
 - ➔ Ако свързаната машина има само едно рамо, изборът на рамената се пропуска.
- Ако настройките за припокриване трябва да се приемат за всички рамена, активирайте "Приемане на настройките за всички рамена".
 - ➔ Когато "Приемане на настройките за всички рамена" е активирано, може да се избере само първото рамо.
- Изберете рамо от списъка.



CMS-I-00004943

4. Изберете "Допуск на припокриване на границата на полето".
5. Въведете стойност между 0 cm и 150 cm.
6. Потвърдете с .



CMS-I-00000201

20.2 Стартиране на записа

CMS-T-00000264-I.1

Когато записът е стартиран и частичните ширини са включени, AmaTron 4 запаметява данните за позиция на обработената площ. Обработените площи се изобразяват в зелено в изгледа на картата.

Към записите спадат следните данни:

- Обработена площ
- Граници на полето
- Препятствия
- Край на полето
- Направляващи линии



УКАЗАНИЕ

Без сигнал за корекция софтуерът коригира приетия сигнал. Възможно е да изминат 5 минути, докато има на разположение коригиран сигнал.

Когато не е наличен коригиран сигнал, обработената площ се изобразява в жълто в изгледа на картата. Когато е наличен коригиран сигнал, обработената площ се показва в зелено.

Следващата таблица показва преглед на състоянието на частичните ширини и съответните цветове на частичните ширини в символа за машината.

Машина с автоматично включване на частични ширини	
Състояние на частичните ширини	Цвят на частичната ширина в символа за машината
Машина не в работно положение	Сив
Запис спрян, частична ширина ръчно изключена	Оранжев
Запис спрян, частичната ширина ръчно включена	Зелен
Частична ширина изключена чрез автоматичното включване на частични ширини	Оранжев
Частична ширина включена чрез автоматичното включване на частични ширини	Зелен
Частична ширина включена чрез автоматичното включване на частични ширини, частичната ширина не е достигнала зададената стойност	Жълт
Запис стартиран, частична ширина ръчно спряна	Червен



УКАЗАНИЕ

Когато частичните ширини на машината се включват ръчно, чрез цветовете на частичните ширини в символа за машината се дава препоръка за включване.

Машина с ръчно включване на частични ширини	
Препоръка за включване	Цвят на частичната ширина в символа за машината
Частична ширина изключена	Оранжев
Частична ширина включена	Зелен




УСЛОВИЯ

- ✓ ISOBUS е конфигуриран, виж страница 44
- ✓ GPS сигнал наличен
- ✓ Избран правилен трактор, виж страница 68
- ✓ Избрана правилна машина, виж страница 58
- ✓ Припокриване настроено, виж страница 107
- ✓ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение

При автоматично включване на частични ширини:


- ✓ Машина конфигурирана за автоматично включване на частични ширини

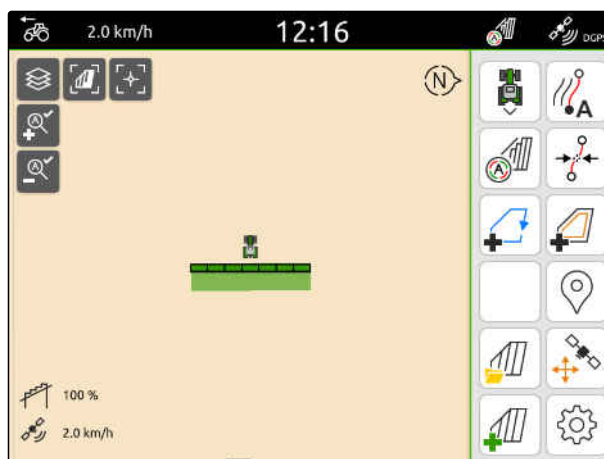
- Когато свързаната работна машина поддържа автоматичното включване на частични ширини,

изберете  в работното меню

или

когато частичните ширини на свързаната работна машина се включват ръчно,

изберете  в работното меню.



CMS-I-00000132

20.3 Прекратяване на записа

CMS-T-00000265-B.1


- Когато свързаната работна машина поддържа автоматичното включване на частични ширини, изключете всички частични ширини чрез управлението на машината

или

спрете

или

когато частичните ширини на свързаната работна машина се включват ръчно,

изберете  в работното меню.

Използване на граници на полето

21

CMS-T-00001745-G.1

21.1 Създаване на граница на полето

CMS-T-00000298-H.1

От обработената площ AmaTron 4 може да създаде граница на полето. От границата на полето AmaTron 4 може да изчисли размера на полето. От размера на полето се определят обработената площ и оставащата площ. Когато се използва автоматичното включване на частични ширини, разпръскването спира на границата на полето.

Когато трябва да се създаде граница на полето, без действително да се обработва площта, обработената площ може отново да се изтрие на AmaTron 4.

Когато е включена ISOBUS разпръсквачка, в рамките на границата на полето автоматично се създава безопасна зона. Когато ISOBUS разпръсквачка се придвижва в безопасната зона, частичните ширини се изключват. По този начин се предотвратява разпръскването извън границата на полето. Безопасната зона може да се деактивира чрез конфигурацията на границата на полето.

При разпръсквачките на AMAZONE от последно поколение безопасната зона при гранично разпръскване се деактивира автоматично.



УСЛОВИЯ

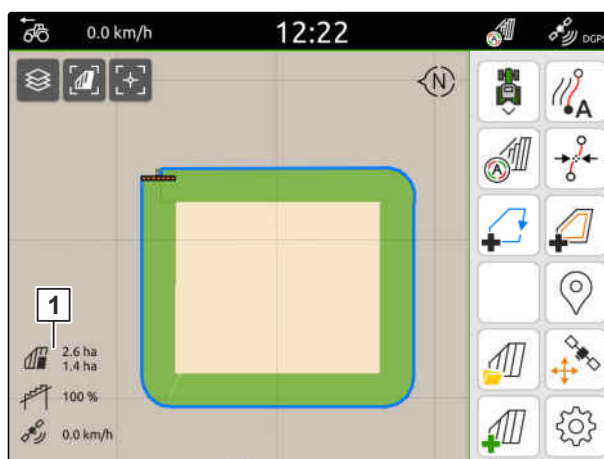
- ✓ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение
- ✓ Край на полето изцяло обработен

1. В работното меню изберете



CMS-I-00000215

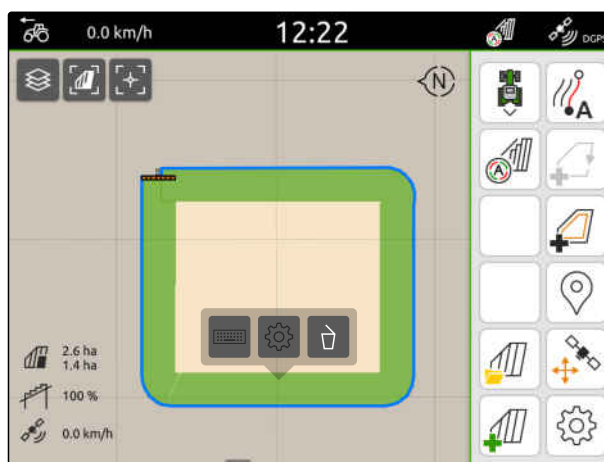
- ➔ Границата на полето се разполага около обработената площ. Размерите на обработената площ и оставащата площ се показват на картата: **1**



CMS-I-00000217

2. За да изтриете обработената площ, чукнете върху обработената площ.

3. изберете



CMS-I-00003261

4. *За да зададете изключени зони,*
виж страница 119.
5. *За да конфигурирате границата на полето,*
виж страница 121

21.2 Създаване на изключени зони

CMS-T-00013057-A.1

С изключените зони могат да се обозначат площи в полето, които не трябва или не могат да се обработват. Изключените зони получават собствена граница. Когато се зададат изключени зони и още не е налична граница на полето, автоматично се създава граница на полето. Границите на изключените зони се задават около необработените площи в рамките на границата на полето.

Изключената зона трябва да е с размер най-малко 10 m².

Когато е включена ISOBUS разпръсквачка, около изключените зони автоматично се създават безопасни зони. Когато ISOBUS разпръсквачка се придвижва в безопасната зона, частичните ширини се изключват. По този начин се предотвратява разпръскването в изключените зони. Безопасната зона може да се деактивира чрез конфигурацията на границата на полето.


При разпръсквачките на AMAZONE от последно поколение безопасната зона при гранично разпръскване се деактивира автоматично.



УСЛОВИЯ

- ✓ Напълно обработено поле
- ✓ Налична необработена площ от най-малко 10 m² в рамките на обработената площ

1. Натиснете върху обработената площ.

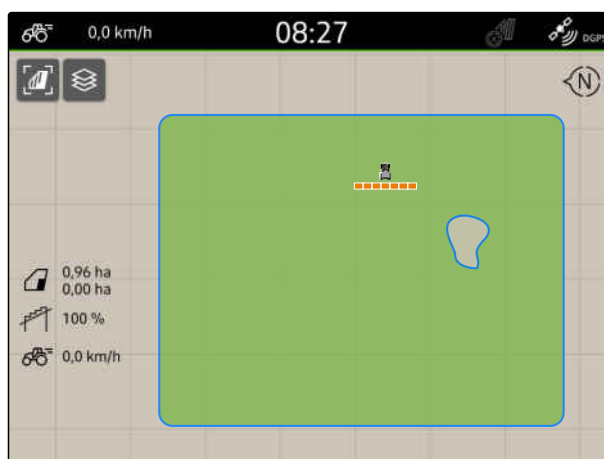
2. изберете .



CMS-I-00008351

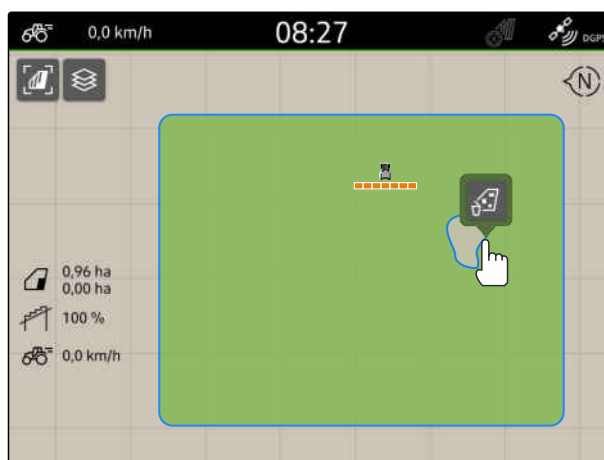
➔ Задава се граница на полето, ако такава все още не е налична.

➔ Около необработените площи в рамките на границата на полето се задават изключени зони.



CMS-I-00008350

3. *За да изтриете изключена зона,*
Натиснете върху изключената зона и изберете




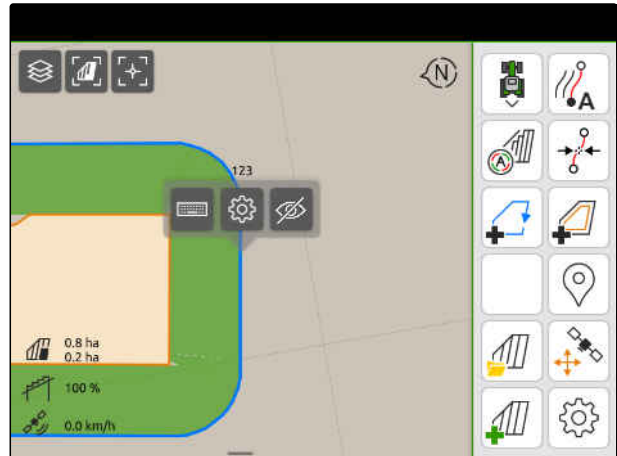
CMS-I-00008349

21.3 Скриване на граница на полето

CMS-T-00000308-G.1

Когато границите на полето се скриват, същите вече не се показват в изгледа на картата. Скритите граници на полето остават запазени в данните за полето и могат отново да бъдат заредени.

1. Натиснете върху границата на полето.
2. изберете .
3. За да заредите отново границата на полето, виж страница 88.



CMS-I-00001053

21.4 Конфигуриране на граници на полето


CMS-T-00013056-A.1

21.4.1 Деактивиране на безопасна зона

CMS-T-00013058-A.1

Когато е включена ISOBUS разпръсквачка, около изключените зони в рамките на границите на полето автоматично се създават безопасни зони. Когато ISOBUS разпръсквачката се придвижва в безопасната зона, частичните ширини се изключват. По този начин се предотвратява разпръскването извън границата на полето или в изключената зона. Безопасните зони могат да се деактивират.

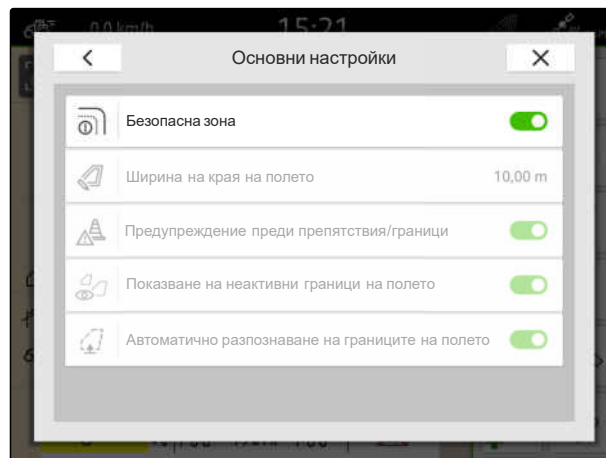
При разпръсквачките на AMAZONE от последно поколение безопасните зони при гранично разпръскване се деактивират автоматично.

1. Изберете  > "Граница на полето" в работното меню.

2. Активиране на "безопасна зона"

или

Деактивиране на "безопасна зона".



CMS-I-00008327


21.4.2 Активиране на предупреждения за препятствия и граници

CMS-T-00000225-G.1

Предупрежденията се показват в горния край на екрана и прозвучава звуков сигнал.

Когато предупрежденията са активирани, се извеждат предупреждения за следните събития:

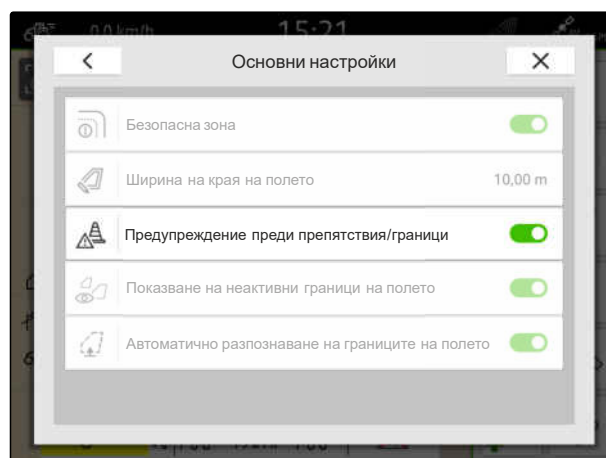
- Приближаване до граница на полето
- Приближаване до препятствие

1. Изберете  > "Граница на полето" в работното меню.

2. Активиране на "Предупреждение преди препятствия/границы"

или

Деактивиране на "Предупреждение преди препятствия/границы".




CMS-I-00000189

21.4.3 Показване на неактивни граници на полето

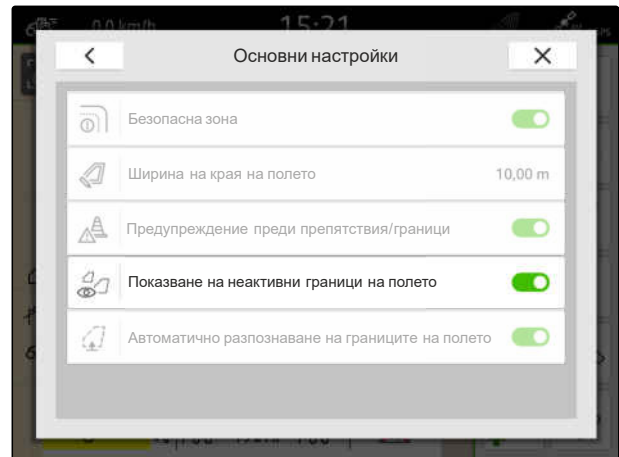
CMS-T-00013059-A.1

Когато тази функция е активирана, неактивните граници на полето се показват в изгледа на картата като тънки сиви линии.

1. Изберете  > "Граница на полето" в работното меню.
2. Активиране на "Показване на неактивни граници на полето"

или

Деактивиране на "Показване на неактивни граници на полето".



CMS-I-00008328

21.4.4 Активиране на автоматично разпознаване на границите на полето


CMS-T-00003639-C.1

Когато автоматичното разпознаване на границите на полето е активирано, АмаТрон 4 автоматично разпознава дали дадено запаметено поле се намира в близост. Тогава данните за това поле могат да се заредят, за да се обработи полето. Когато функцията е деактивирана, данните за полето трябва да се изберат ръчно, за да се обработи полето.



УСЛОВИЯ

- ✓ Лиценз за "GPS-Maps&Docs" на разположение

1. Изберете  > "Граница на полето" в работното меню.
2. Активиране на "автоматично разпознаване на границите на полето"

или

Деактивиране на "автоматично разпознаване на границите на полето".



CMS-I-00008291

Използване на виртуален край на полето

22

CMS-T-00001746-H.1

22.1 Създаване на виртуален край на полето

CMS-T-00000300-I.1


С виртуален край на полето може да се дефинира действителният край на полето в изгледа на картата. Така зоната на края на полето може да се обработва независимо от останалото поле. Частичните ширини се включват на границата на края на полето.

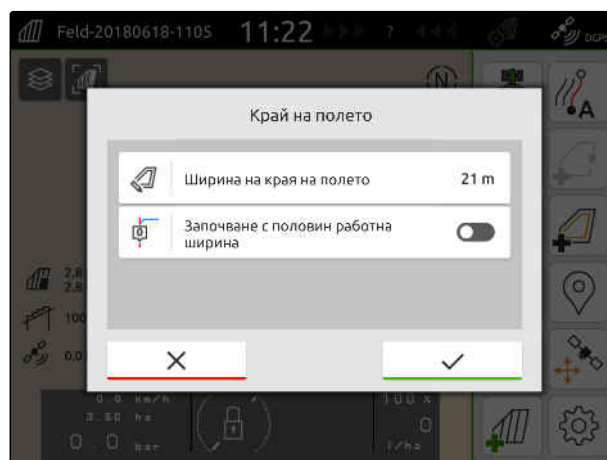
На виртуалния край на полето автоматично се създават направляващи линии.



УСЛОВИЯ

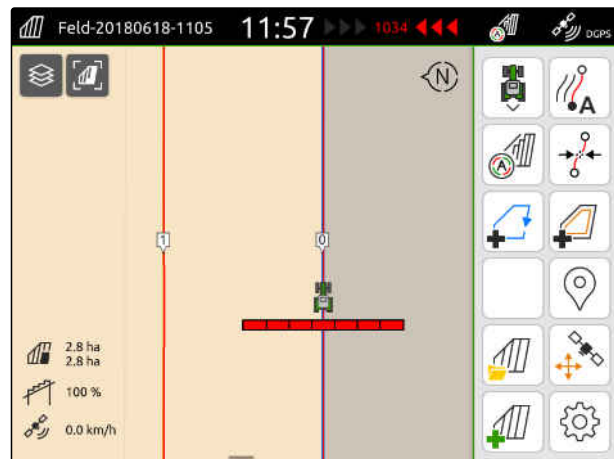
- ✓ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение
- ✓ Граница на полето създадена, виж страница 117

1. В работното меню изберете .
2. Въведете ширина на края на полето.



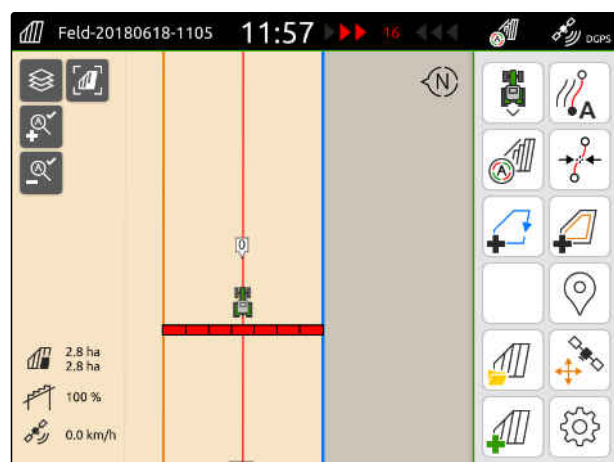
CMS-I-00000219

Когато се започва с половин работна ширина, първата направляваща линия "0" е на границата на полето, а втората направляваща линия е на разстояние една работна ширина в рамките на границата на полето.



CMS-I-00000221

Когато се започва с цяла работна ширина, първата направляваща линия "0" е на разстояние половин работна ширина в рамките на границата на полето.



CMS-I-00000220

3. За да зададете първата направляваща линия,
активирайте "Започване с половин работна ширина"

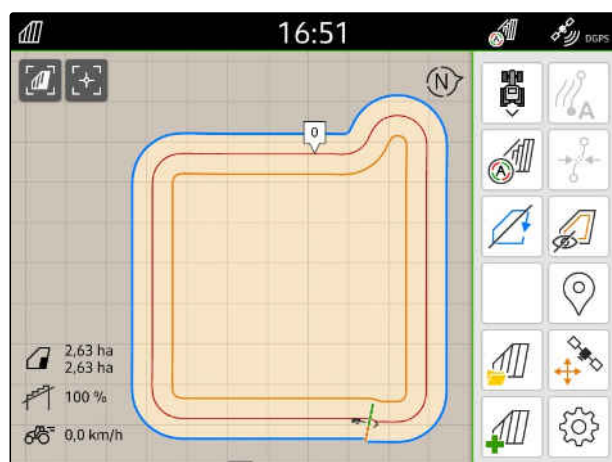
или

за да зададете първата направляваща линия на разстояние от половин работна ширина в рамките на границата на полето, деактивирайте "Започване с половин работна ширина".

4. Потвърдете с .


- ➔ След като е създаден виртуалният край на полето, той се показва като сива площ в рамките на границата на полето.

За да може да се започне разпръскването в рамките на виртуалния край на полето и да се използват направляващите линии в рамките на виртуалния край на полето, виртуалният край на полето трябва да се деблокира.




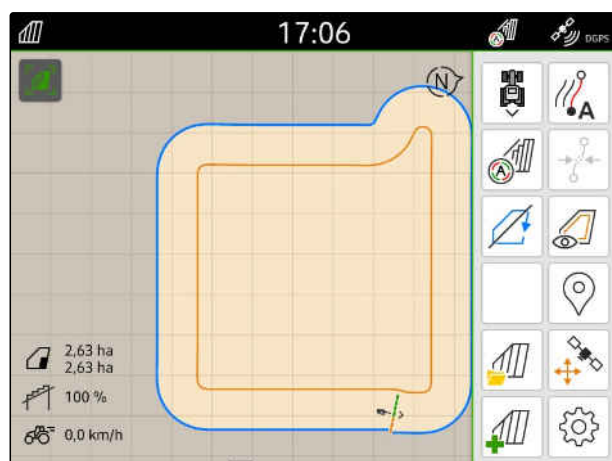
CMS-I-00009412

5. За да деблокирате виртуалния край на полето,

изберете  в работното меню.

6. За да се скрият направляващите линии в рамките на виртуалния край на полето,

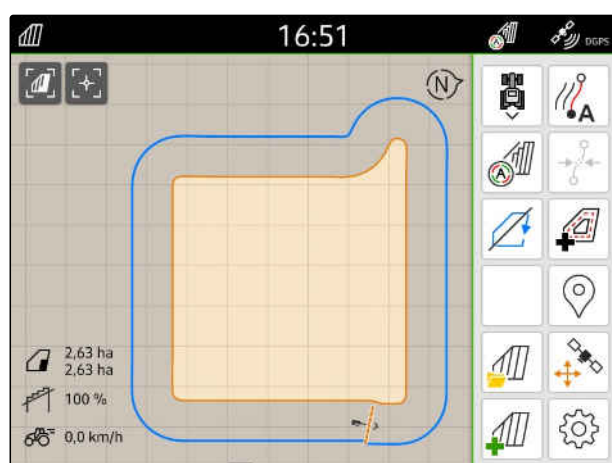
изберете  в работното меню.



CMS-I-00009411

7. За да блокирате виртуалния край на полето,

изберете  в работното меню.



CMS-I-00009413

22.2 Обработване на виртуалния край на полето

CMS-T-00000309-G.1


1. Натиснете върху виртуалния край на полето.

2. За да изтриете виртуалния край на полето,

изберете 


или

за да промените ширината на края на полето,

в работното меню в  > "Граница на полето" > "Ширина на края на полето" въведете желаната ширина на края на полето

или

за да преместите първата направляваща линия,
активирайте или деактивирайте в работното

меню в  > "Успоредно движение" "Започване с половин работна ширина".



CMS-I-00000315

Маркиране на препятствие

23

CMS-T-00000299-G.1

Ако на полето има препятствия като локви вода, електрически стълбове, скали или дървета, тези препятствия могат да се маркират на картата на AmaTron 4. Когато тракторът се движи към препятствие, се подава предупреждение и символът за трактора се мащабира.

Предупреждението се подава само когато в настройките са активирани Предупреждения; виж страница 122.

Картата се мащабира само когато е активирано автоматичното мащабиране; виж страница 72.


Маркираното препятствие може да се използва за корекцията на GPS дрейф, виж страница 79.



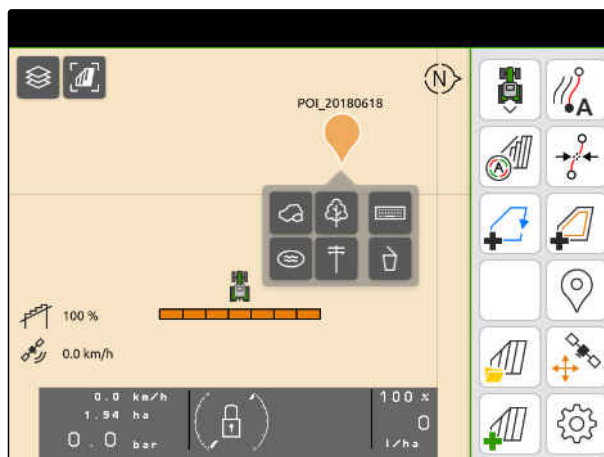
УСЛОВИЯ

- ☑ Лиценз за "GPS-Switch pro" на разположение

1. Придвижете трактора до препятствието.
2. *Ако маркираното препятствие трябва да се използва за корекцията на GPS дрейф, запомнете посоката на трактора и неговата позиция.*

3. В работното меню изберете .

➔ На картата се показва символът за препятствие.




CMS-I-00000222

4. Преместете с пръст символа за препятствие на желаната позиция.

5. Когато трябва да се добави символ за определен тип препятствие, изберете желанния символ.

6. Когато символът за препятствие трябва да бъде преименуван,

в  въведете желаното име.

7. Когато символът за препятствие трябва да бъде изтрит,

изберете .

8. За да поставите символа за препятствие, натиснете на произволно място на картата.

Използване на паралелна помощ при движение

24

CMS-T-00000190-J.1

24.1 Конфигуриране на паралелна помощ при движение

CMS-T-00000231-H.1

24.1.1 Избиране на модел на направляващи линии

CMS-T-00000293-H.1



С AmaTron 4 могат да се чертаят различни видове направляващи линии.

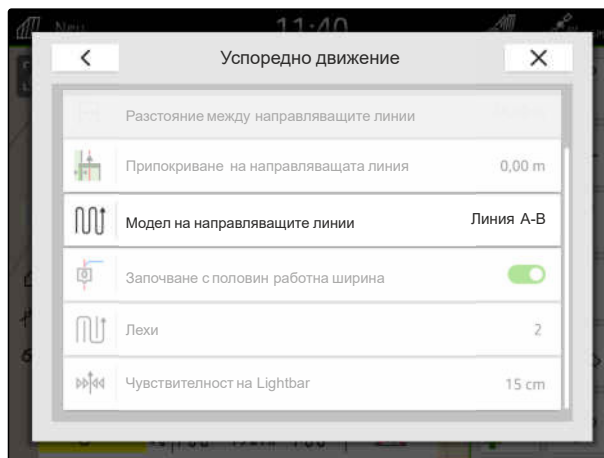
Налични направляващи образци	Разяснение	Изображение
A-B	Права направляваща линия, която се създава между 2 точки.	
Изравнен контур	Крива направляваща линия, която се чертае между 2 точки по време на движението. Контурите се изравняват автоматично.	



УСЛОВИЯ

- Лиценз за "GPS-Track" на разположение

- В работното меню изберете  > "Успоредно движение" > "Модел на направляващите линии".
- Изберете модел на направляващи линии.
- Потвърдете с .



CMS-I-00000207

24.1.2 Редактиране на направляващи линии

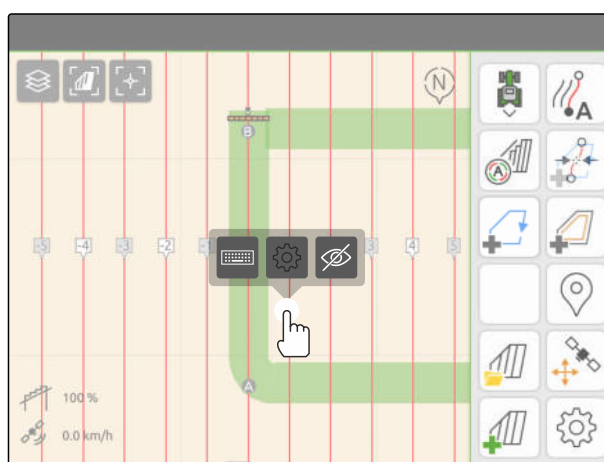
CMS-T-00007040-B.1

Когато се зададат направляващи линии, разстоянието между направляващите линии съответства на работната ширина на свързаната машина. Разстоянието между направляващите линии може да се промени ръчно.

Когато трябва да се извършва движение по направляващите линии и въпреки това при обработката трябва да се получи припокриване или да се пропусне площ, припокриването на направляващите линии може да бъде променено.

- Натиснете направляваща линия.
- ➔ Екранните бутони за конфигуриране се показват.

- изберете .



CMS-I-00004944

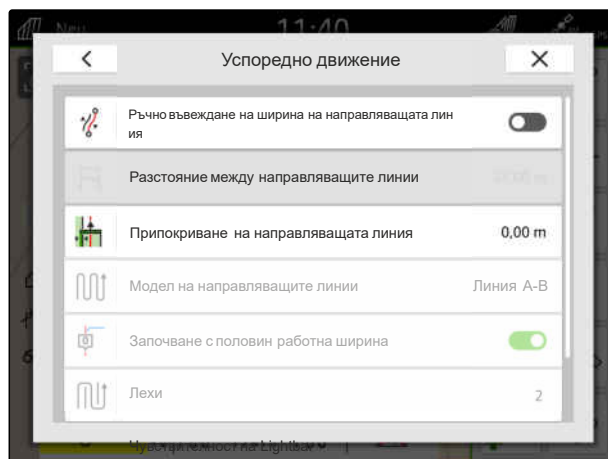
3. За да промените разстоянието между направляващите линии, активирайте "Ръчно въвеждане"

или

за да промените припокриването на направляващата линия, деактивирайте "Ръчно въвеждане"

Възможни въвеждания за припокриване на направляващата линия:

- Положителна стойност: припокриване
 - Отрицателна стойност: пропускане на площ при обработката
4. Въведете желаното разстояние между направляващата линия или желаното припокриване на направляващата линия.



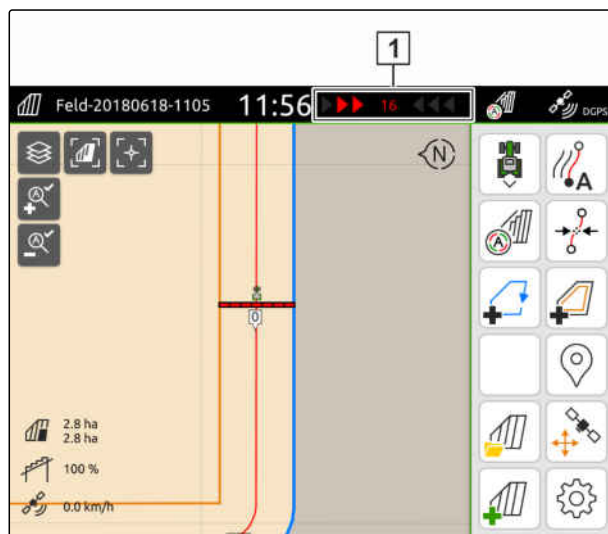
CMS-I-00004952

24.1.3 Настройка на чувствителността на Lightbar (светлинна лента)

CMS-T-00000291-H.1

Lightbar **1** показва отклонението на трактора от най-близката направляваща линия и подпомага водача при спазването на линията.

Триъгълните символи на Lightbar светват, когато отклонението на направляващите линии превиши посочената стойност.





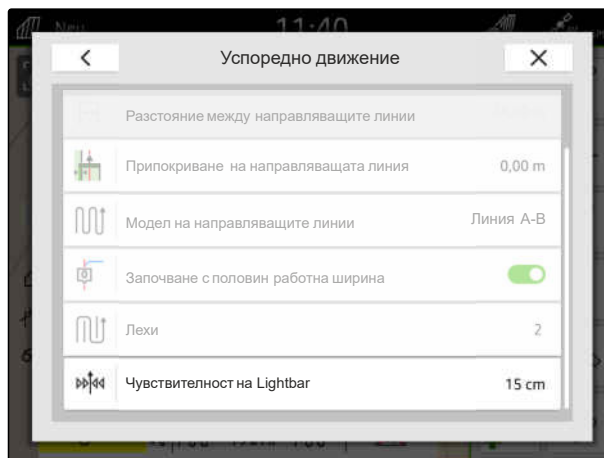
CMS-I-00000204



УСЛОВИЯ

- ✓ Лиценз за "GPS-Track" на разположение

1. В работното меню изберете  > "Успоредно движение" > "Чувствителност на Lightbar".
2. Въведете стойност между 1 cm и 100 cm.
3. Потвърдете с .



CMS-I-00000205

24.2 Създаване на направляващи линии

CMS-T-00001688-F.1


24.2.1 Създаване на линия А-В

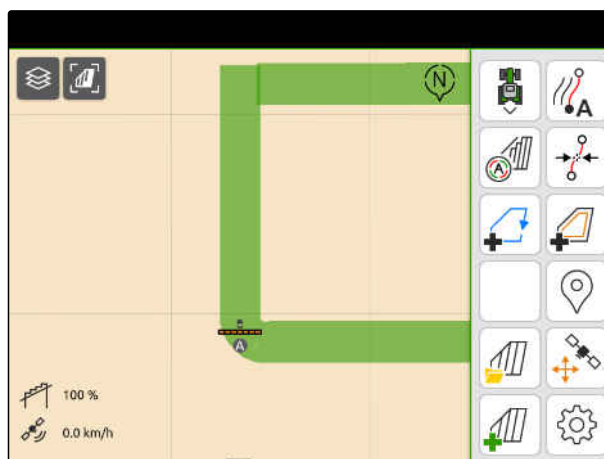
CMS-T-00000296-G.1



УСЛОВИЯ


- ✓ Лиценз за "GPS-Track" на разположение
- ✓ Направляващ образец "А-В" избран, виж страница 131

1. Придвигнете трактора до началото на реда.
 2. изберете .
- ➔ Началната точка на направляващата линия се задава на позицията на трактора.

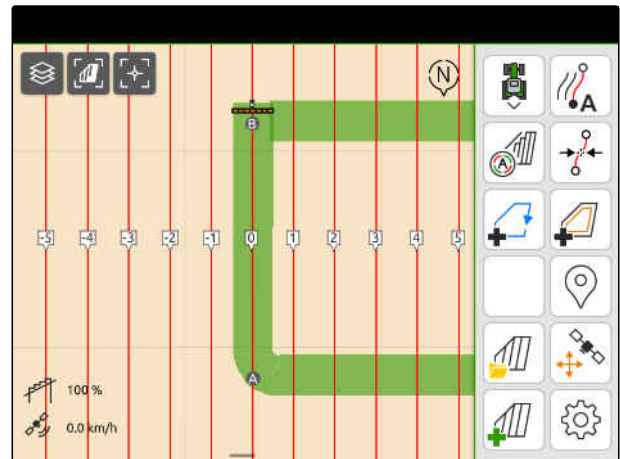


CMS-I-00000208

3. Придвижете трактора до края на реда.

4. изберете .

➔ Крайната точка на направляващата линия се задава на позицията на трактора. Добавят се следващи направляващи линии.



CMS-I-00000209

24.2.2 Създаване на изравнен контур

CMS-T-00000297-G.1

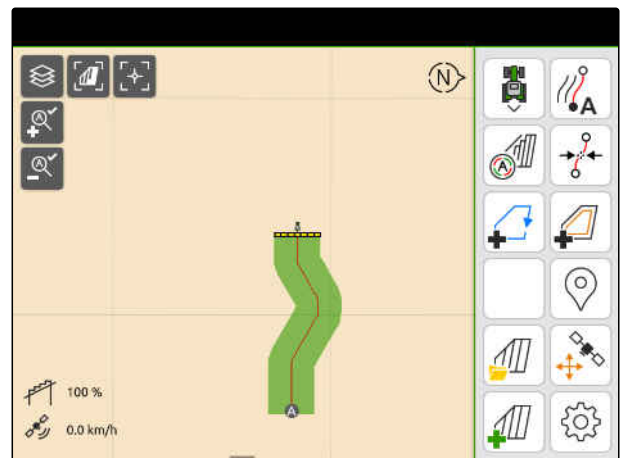
УСЛОВИЯ

- ☑ Лиценз за "GPS-Track" на разположение
- ☑ Модел на направляващите линии "Изравнен контур" избран; виж страница 131

1. Придвижете трактора до началото на реда.

2. изберете .

➔ Началната точка на направляващата линия се задава на позицията на трактора.



CMS-I-00000211

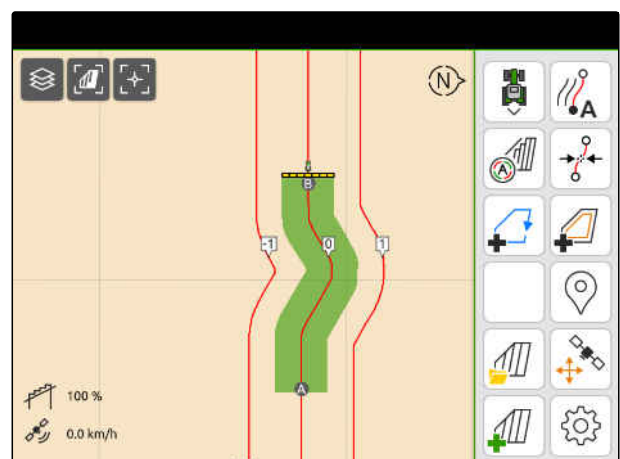
3. Придвижете трактора до края на реда.

УКАЗАНИЕ

Крайната точка на направляващата линия трябва да е отдалечена минимум 15 m от началната точка.

4. изберете .

➔ Крайната точка на направляващата линия се задава на позицията на трактора. Добавят се следващи направляващи линии.



CMS-I-00000210

24.3 Създаване на лехи



CMS-T-00000292-H.1

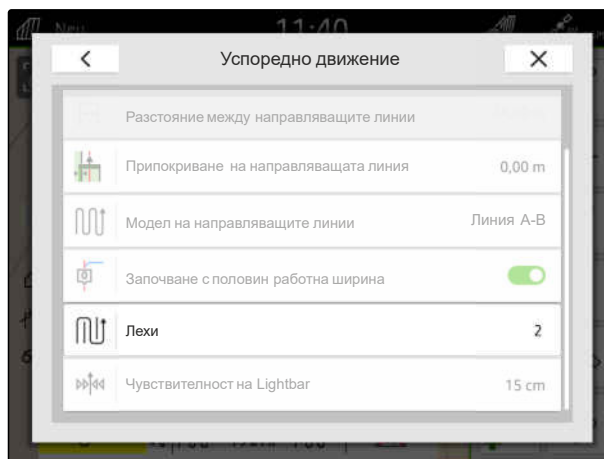
За създаване на лехи могат да се отбележат определени направляващи линии. Отбелязаните направляващи линии показват в какъв ред трябва да се извършва движението в работната зона, за да се създаде леа с желания размер. Числото, което трябва да се въведе, показва на каква честота трябва да се извършва движението по направляващите линии. Когато например се въведе 2, движението трябва да се извършва по всяка втора направляваща линия. Тогава се пропуска всяка втора направляваща линия и се създава леа от една работна ширина.



УСЛОВИЯ

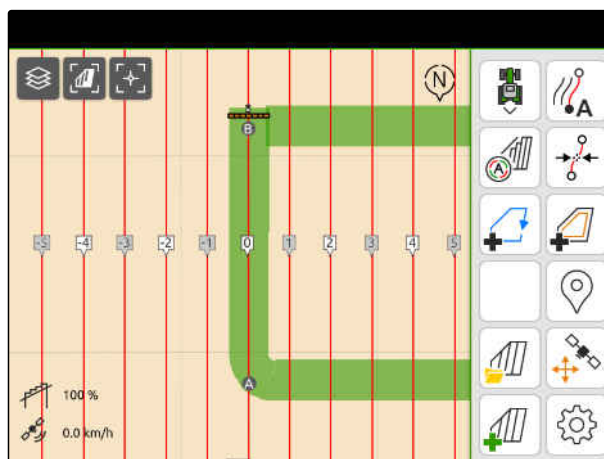
- ✓ Лиценз за "GPS-Track" на разположение

1. В работното меню изберете  > "Успоредно движение" > "Лехи".
2. Въведете стойност между 1 и 20.
3. Потвърдете с .



CMS-I-00000206

- ➔ Направляващите линии се открояват в посочения ритъм.

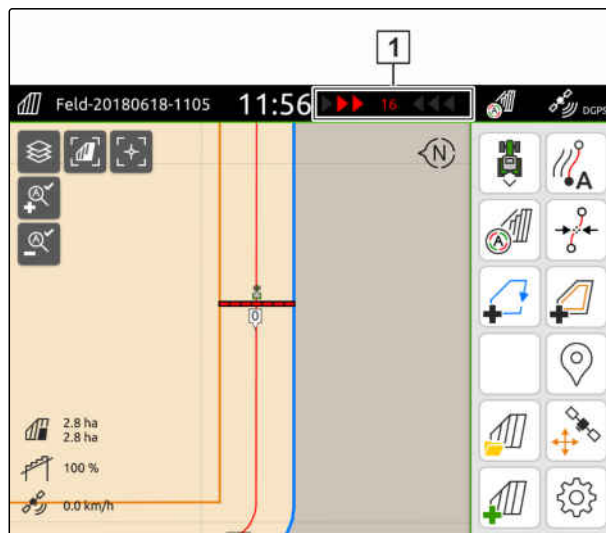


CMS-I-00001095

24.4 Паралелно движение

CMS-T-00000295-H.1

По време на движението Lightbar **1** показва с колко сантиметра тракторът се отклонява от направляващата линия, по която се движи. Когато отклонението от линията достигне настроената стойност, триъгълен символ до показанието в сантиметри става червен. Така на водача се показва в коя посока трябва да насочи трактора.



CMS-I-00000204



УСЛОВИЯ

- ✓ Лиценз за "GPS-Track" на разположение
- ✓ Lightbar добавен към лентата за статуса; виж страница 24
- ✓ Чувствителност на Lightbar определена; виж страница 133
- ✓ Направляващи линии създадени; виж страница 134
- ✓ При необходимост са създадени лехи; виж страница 136

- *За да държите трактора на линията, насочете трактора с посочената дължина в посока на направляващата линия.*

24.5 Преместване на направляващите линии


CMS-T-00003615-B.1

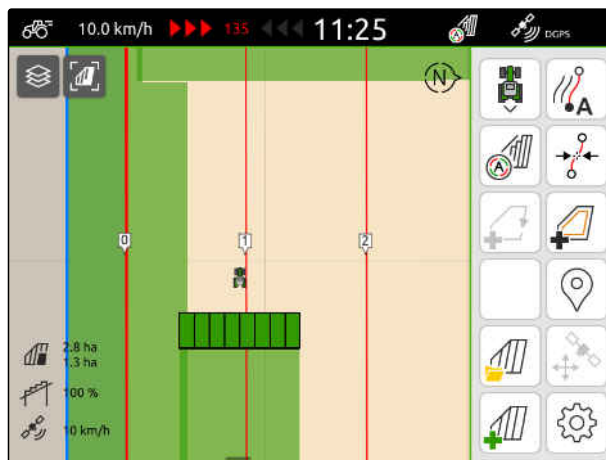
За да се компенсират отклоненията, възникнали поради GPS дрейфа, направляващите линии могат да се преместват. Когато показаните направляващи линии вече не съвпадат с реалните линии на полето, показаните направляващи линии могат да се преместят на AmaTron 4 ръчно. При това направляващата линия, най-близка до позицията на символа на трактора, се премества на позицията символа на трактора. Всички останали направляващи линии се преместват със същата дължина и в същата посока.



УСЛОВИЯ

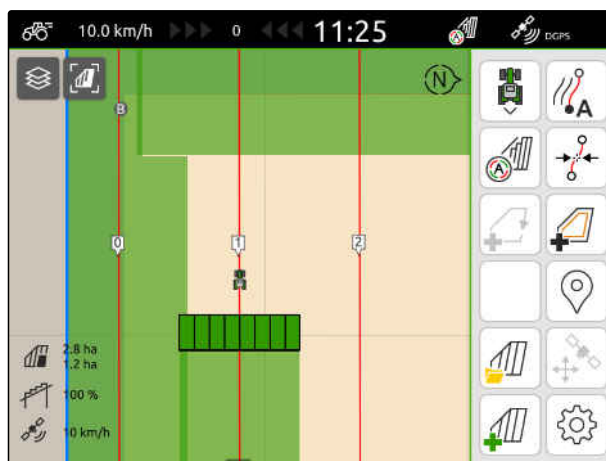
- ✓ Лиценз за "GPS-Track" на разположение

- В работното меню изберете .



CMS-I-00002601

- ➔ Направляващите линии са преместени.



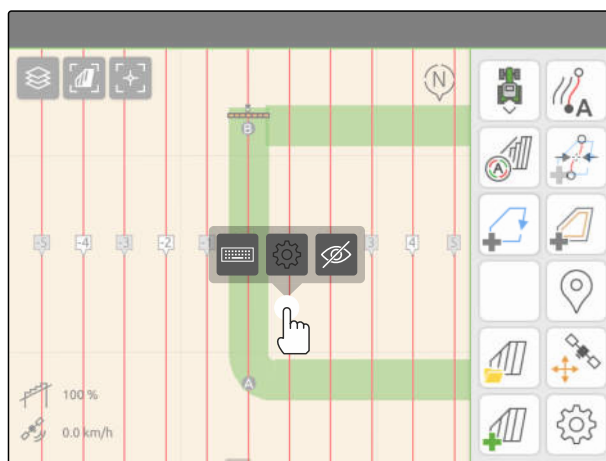
CMS-I-00002602

24.6 Преименуване на направляващи линии



CMS-T-00007022-B.1

1. Натиснете направляваща линия.

- ➔ Екранните бутони за конфигуриране се показват.



CMS-I-00004944

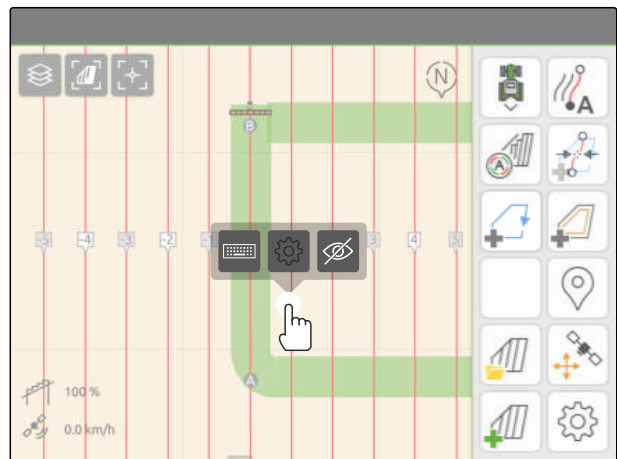
2. изберете .
3. Въведете желаното име за направляващите линии.
4. Потвърдете с .

24.7 Скриване на направляващи линии


CMS-T-00007039-B.1

Когато направляващите линии се скриват, направляващите линии вече не се показват в изгледа на картата. Скритите направляващи линии остават запазени в данните за полето и могат отново да бъдат заредени.

1. Натиснете направляваща линия.
- ➔ Екранните бутони за конфигуриране се показват.



CMS-I-00004944

2. изберете .
- ➔ Направляващите линии се скриват.
3. *За да заредите отново направляващите линии,*
виж страница 88.

Използване на автоматичното спускане на рамената

25

CMS-T-00000284-H.1

Автоматичното спускане на рамената спуска автоматично рамената, когато пръскачката се придвижва по необработена площ.

Стойността, която трябва да се въведе, се отнася за момента, в който AmaTron 4 спуска рамената, преди да бъде достигната необработената площ.

Стойността за момента на процеса на спускане трябва да се определи ръчно.



Правилната по отношение на времето функция на автоматичното спускане на рамената зависи от следните фактори:

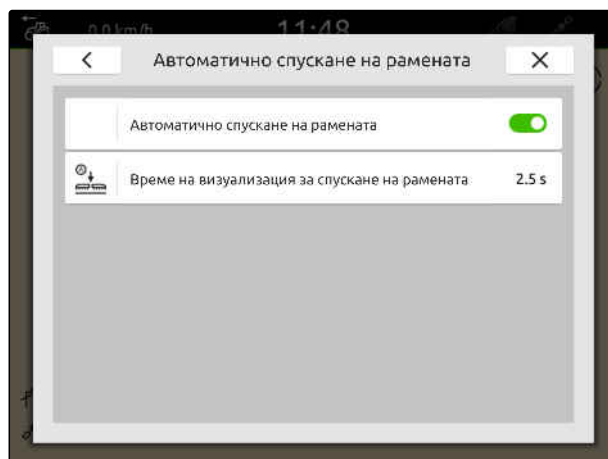
- Скорост на движение
- Оборудване на трактора
- Оборудване на машината
- Ход на повдигане на рамената



УСЛОВИЯ

- ☑ Лиценз за "GPS-Switch basic" или "GPS-Switch pro" на разположение
- ☑ Свързана съвместима полска пръскачка AMAZONE
- ☑ Граница на полето създадена, виж страница 117

1. В работното меню изберете  > "Автоматично спускане на рамената".
2. Активирайте "Автоматично спускане на рамената".
3. Във "Време на визуализация за спускане на рамената" въведете продължителността на процеса на спускане в секунди.
4. Потвърдете с .



CMS-I-00000214

Конфигуриране на AUX-N джойстика

26

CMS-T-00000359-H.1

26.1 Настройка на AUX-N джойстика

CMS-T-00005926-C.1

26.1.1 Присвояване на AUX-N джойстика на функции на AmaTron 4

CMS-T-00000324-G.1

Посредством AmaTron 4 могат да се присвоят функции на бутоните на AUX-N джойстици. Така функциите на AmaTron 4 могат да се задействат с AUX-N джойстика.

УКАЗАНИЕ

Посредством AmaTron 4 могат да се присвояват функции само на AUX-N джойстици.

Следващата таблица показва функциите на AmaTron 4:

							
Обръщане на посоката на символа на трактора в изгледа на картата	Активиране на автоматичното включване на частични ширини	Извикване на изглед на картата	Извикване на главно меню	Извикване на универсалния терминал	Потвърждаване	Извикване на картина от камерата	Преклключване между приложения с жестове с прокарване на пръст



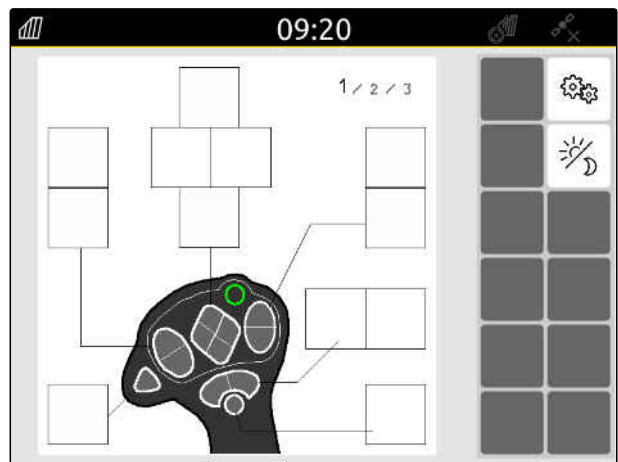
УСЛОВИЯ

- ☑ AUX-N джойстик свързан
- ☑ UT номер на AmaTron, 4 настроен на 1; виж страница 44

1. В главното меню изберете .

➔ Показва се предадената от джойстика повърхност.

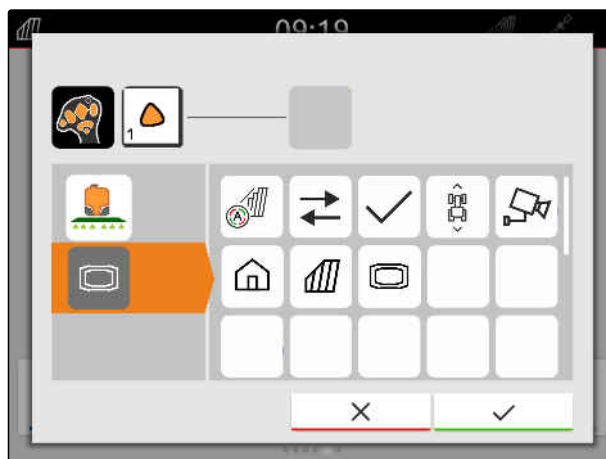
2. Изберете екранен бутон за желан бутон.



CMS-I-00000250

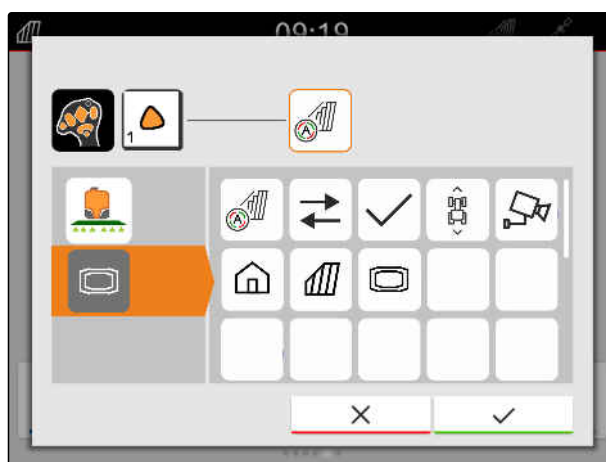
AUX-N джойстикът се изобразява със символ заедно с избрания бутон. Под него има екранен бутон, който изобразява AmaTron 4. С този екранен бутон могат да се отворят функциите на AmaTron 4.

3. Отворете функциите на AmaTron 4.
4. Изберете функция на AmaTron 4 от списъка.



CMS-I-00004280

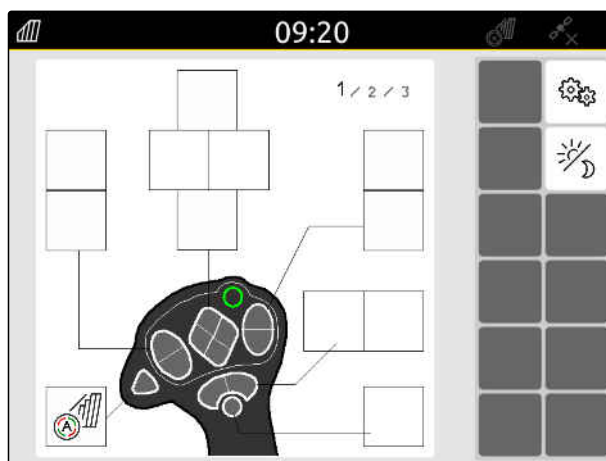
- ➔ Избраната функция на AmaTron 4 се разпределя към бутона.



CMS-I-00004281

5. Потвърдете с ✓

- ➔ В прегледа избраната функция на AmaTron 4 се показва на екрана бутон на заетия бутон.



CMS-I-00004279

26.1.2 Присвояване на функции на машината на AUX-N джойстика

CMS-T-00005927-C.1

Чрез AmaTron 4 могат да се присвоят функции на бутоните на AUX-N джойстици. С тези бутони

посредством AUX-N джойстика могат да се задействат функции на машината.



УКАЗАНИЕ

Чрез AmaTron 4 могат да се присвояват функции само на AUX-New джойстици.



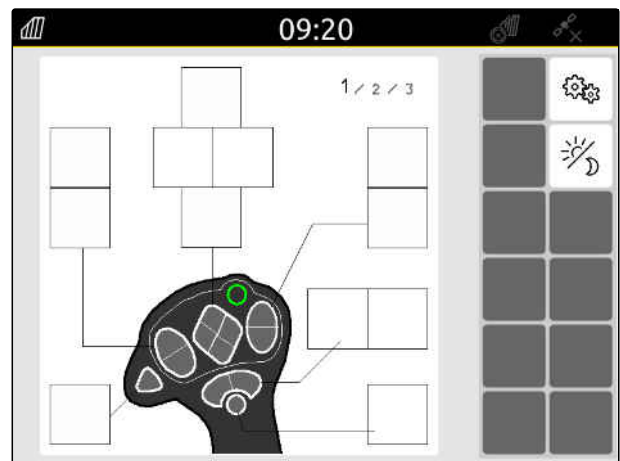
УСЛОВИЯ

- ☑ AUX-N джойстик свързан
- ☑ UT номер на AmaTron, 4 настроен на 1; виж страница 44

1. В главното меню изберете .

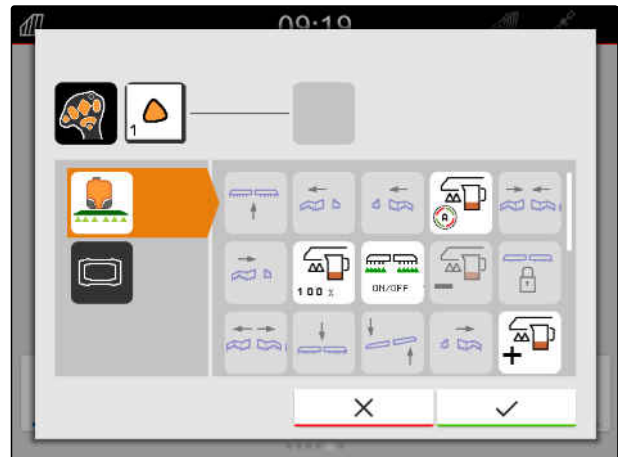
➔ Показва се предадената от джойстика повърхност.

2. Изберете екранен бутон за желан бутон.



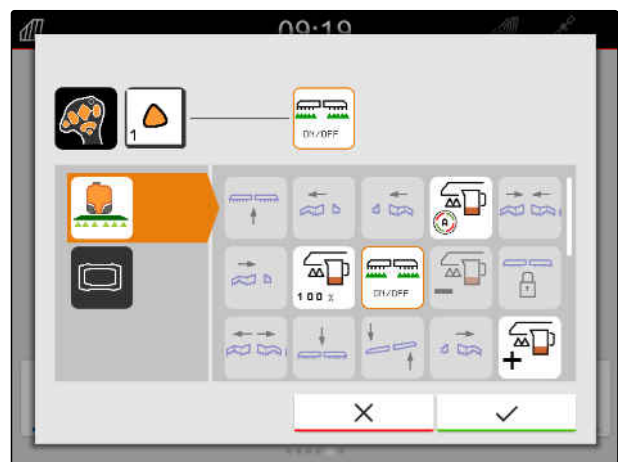
AUX-N джойстикът се изобразява със символ заедно с избрания бутон. Отдолу са екранните бутони, които изобразяват свързаните машини. С тези екранни бутони могат да се отворят функциите на машината.

3. Отворете функциите на машината.
4. Изберете от списъка функции на машината.



CMS-I-00000247

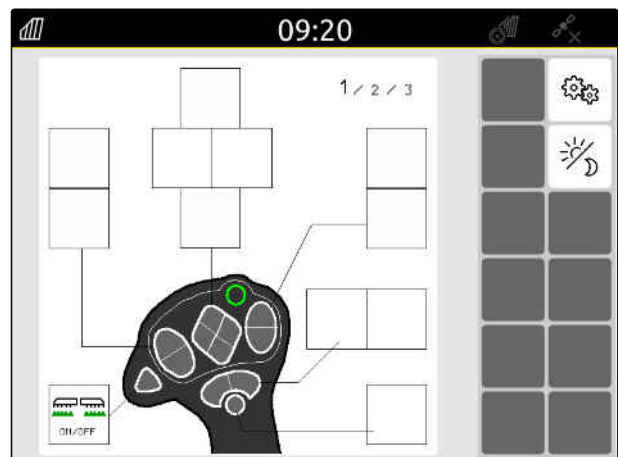
- ➔ Избраната функция на машината се разпределя към бутона.



CMS-I-00000245

5. Потвърдете с ✓.


- ➔ В прегледа избраната функция на машината се показва на екранния бутон на зетия бутон.

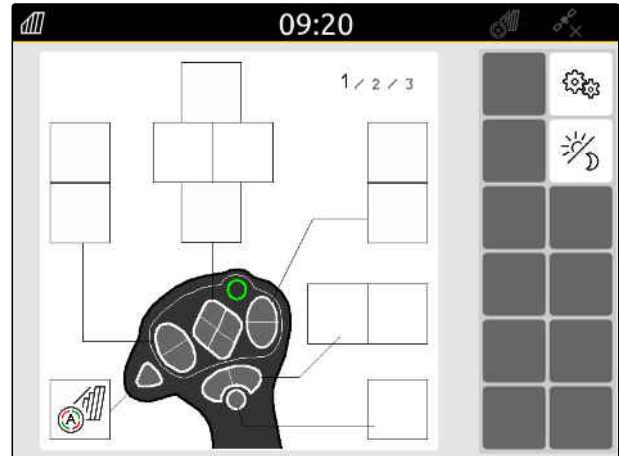


CMS-I-00000248

26.1.3 Отстраняване на AUX-N функции

CMS-T-00014703-A.1

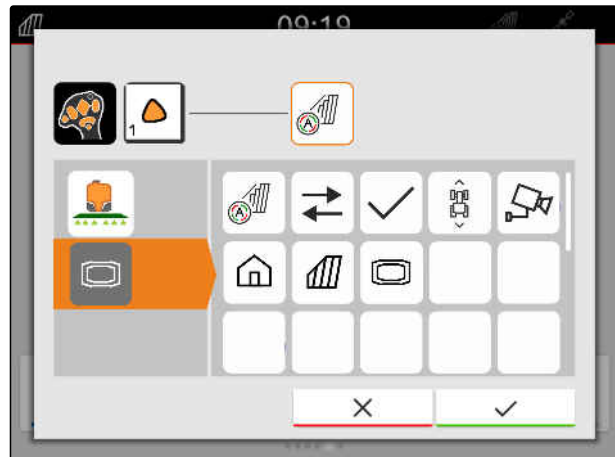
1. В главното меню изберете  .
➔ Показва се предадената от джойстика повърхност.
2. Изберете екранния бутон с функцията, която трябва да се изтрие.



CMS-I-00004279

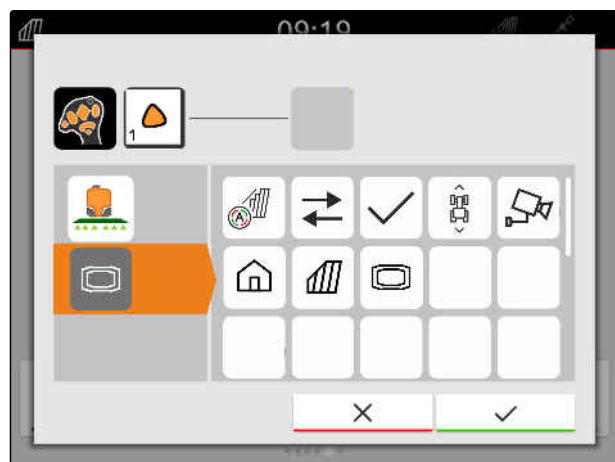
AUX-N джойстикът се изобразява със символ заедно с избрания бутон. До него е изобразена присвоената му функция.

3. Натиснете върху присвоената му функция.



CMS-I-00004281

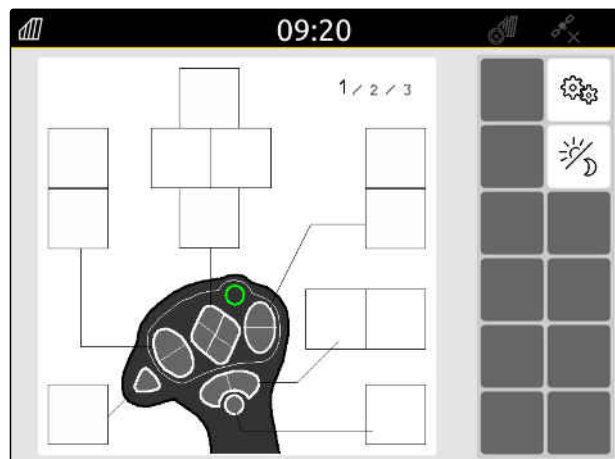
➔ Присвоената му функция се отстранява.



CMS-I-00004280

4. Потвърдете с ✓.

➔ В прегледа екранният бутон на бутоната е свободен.



CMS-I-00000250

26.2 Управление на предпочитани присвоени функции

CMS-T-00000361-E.1

26.2.1 Потвърждаване на присвоени AUX-N функции

CMS-T-00000360-C.1

Когато е свързан AUX-N джойстик, след всяко стартиране на АтаТрон 4 трябва да се потвърдят присвоените AUX-N функции за свързаните машини.


Менюто за "Предпочитани присвоени функции" се отваря автоматично.

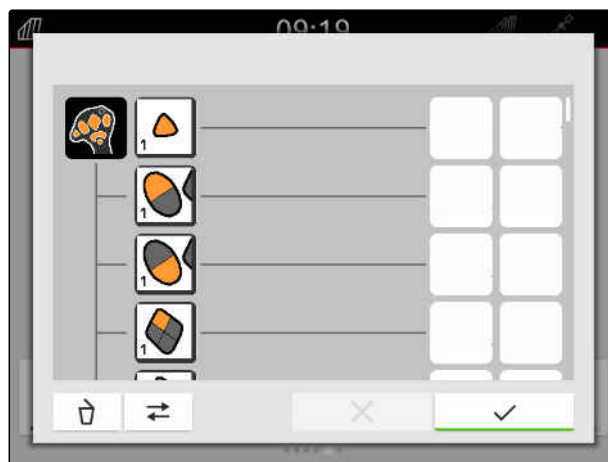
1. Проверете присвоените AUX-N функции.

2. *Когато трябва да се променят присвоените AUX-N функции, виж страница 149*

или

когато присвоените AUX-N функции са ОК,

потвърдете с .



CMS-I-00000289

26.2.2 Променяне на присвоени AUX-N функции

CMS-T-00000365-E.1

26.2.2.1 Променяне на присвоените AUX-N функции посредством списъка на функциите

CMS-T-00000362-D.1

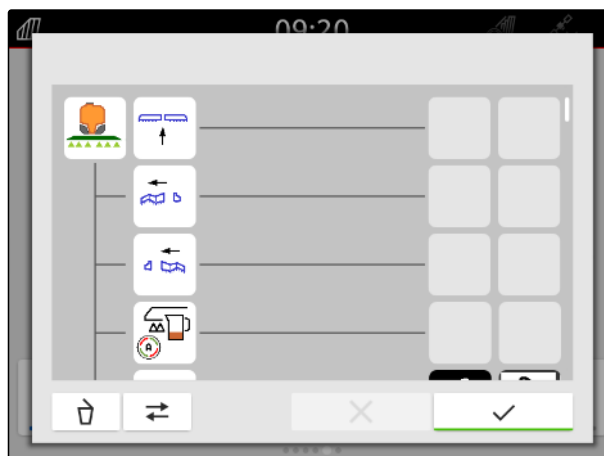
При определяне на предназначението на AUX-N посредством списъка на функциите от лявата страна се изброяват всички налични функции. Тези функции могат да се присвоят на бутоните на AUX-N джойстик.

1. Ако функциите не са изброени от лявата страна:

изберете  .

2. Изберете функция от списъка.

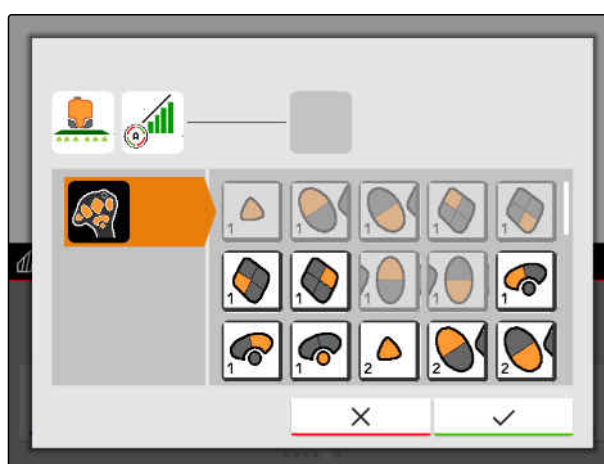
➔ Показва се преглед на наличните AUX-N джойстикове.



CMS-I-00000297

3. Изберете желаня AUX-N джойстик.

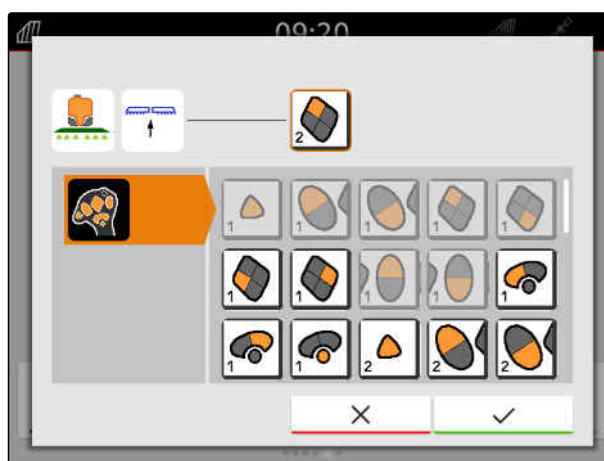
➔ Показва се преглед на наличните бутони.



CMS-I-00000296

4. Изберете желаня бутон.

➔ Избраният бутон се показва до функцията.



CMS-I-00000293

5. Потвърдете с .

➔ Бутонът е присвоен на избраната функция в прегледа.



CMS-I-00000288

6. Присвоете други бутони

или

потвърдете присвоените AUX-N функции с





26.2.2.2 Променяне на присвоени AUX-N функции посредством списъка за въвеждане

CMS-T-00000363-C.1

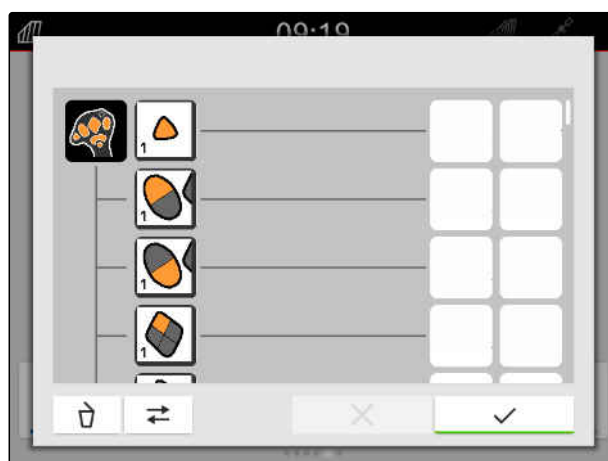
При определяне на предназначението на AUX-N посредством списъка за въвеждане от лявата страна се изброяват всички налични бутони. На тези бутони могат да се присвоят функции.

1. Ако бутоните не са изброени от лявата страна:

изберете  .

2. Изберете бутон от списъка.

➔ Показва се преглед на свързаните машини.



CMS-I-00000289

3. Изберете желаната машина.

➔ Показва се преглед на наличните функции.

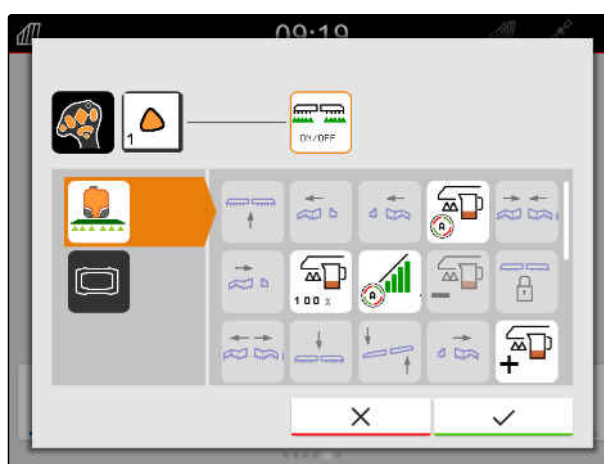


CMS-I-00000291

4. Изберете желаната функция.

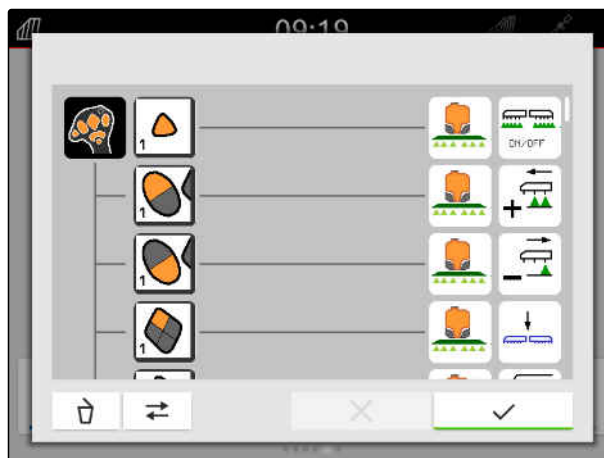
➔ Избраната функция се показва до бутона.

5. Потвърдете с ✓.



CMS-I-00000295

➔ Бутонът е присвоен на избраната функция в прегледа.



CMS-I-00000290

6. Присвоете други функции

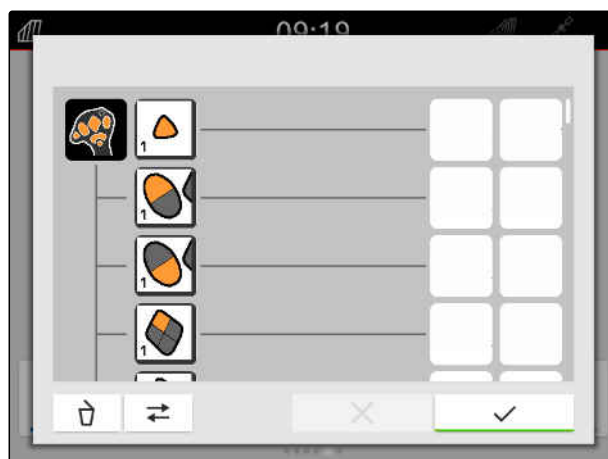
или

потвърдете присвоените AUX-N функции с



26.2.2.3 Изтриване на присвоени AUX-N функции

1. В списъка на функциите или списъка за въвеждане изберете функцията, която трябва да се изтрие.

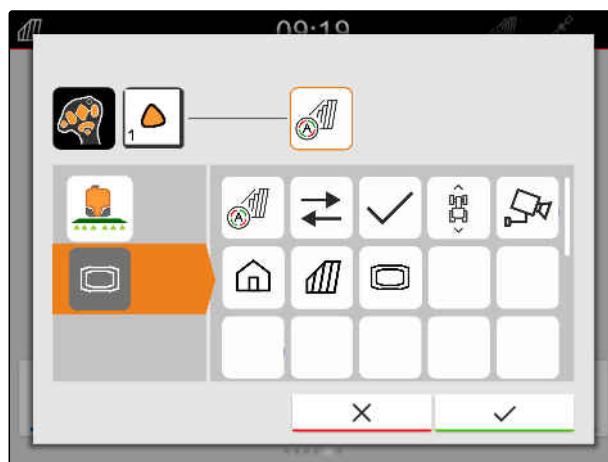


CMS-T-00000364-D.1

CMS-I-00000289

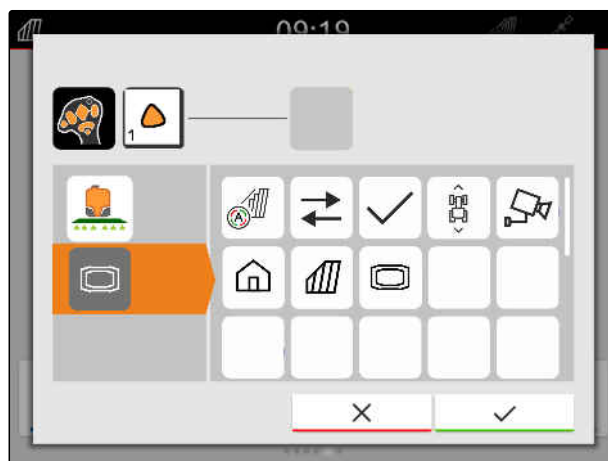
Избраната функция или съответстващият ѝ бутон на AUX-N джойстика се показва горе в средата.

2. Натиснете върху избраната функция или съответстващия ѝ бутон на AUX-N джойстика.




CMS-I-00004281

➔ Разпределението се отстранява.



CMS-I-00004280


3. Потвърдете с .

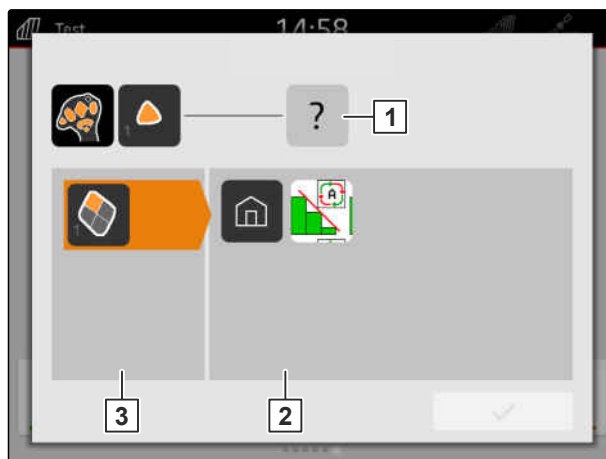
26.3 Отстраняване на AUX-N

CMS-T-00010642-A.1

На един бутон на входно устройство AUX-N може да бъде присвоена само една функция. Ако на бутоните на свързаното входно устройство AUX-N са присвоени няколко функции, възникват конфликти AUX-N.

Когато AmaTron 4 разпознае тези конфликти AUX-N, се показва прозорец за избор на съответните бутони и функции.

1. В списъка **3** изберете бутона.
 2. В списъка **2** изберете една от функциите.
- ➔ Избраната функция се показва в полето **1**.
3. *Когато всички AUX-N конфликти са отстранени,*
потвърдете избора с .



CMS-I-00007284

Създаване на снимки на екрана

27

CMS-T-00000201-B.1

Скриншотът представлява екранна снимка на текущото изображение на дисплея. Изображението се запазва като графичен файл на USB стика. Името на файла се състои от текущата дата и текущия час.

УСЛОВИЯ

- ☑ USB устройството е поставено
- Задръжте натиснат бутона за главното меню **1**.
- ➔ На дисплея се показва символ за камера. Скриншотът се записва на UBS стика.



CMS-I-00001054

Използване на камера

28


CMS-T-00000323-H.1

AmaTron 4 може да показва картини на свързана камера.



УСЛОВИЯ

- ✓ Наличен лиценз за "AmaCam"
- ✓ Камера свързана
- ✓ Камера конфигурирана; виж страница 31

► В главното меню изберете .

или

ако автоматичното разпознаване на движение на заден ход е активирано, се придвижете на заден ход.

➔ Показва се картината от камерата.

Отстраняване на грешки

29

CMS-T-00003627-E.1

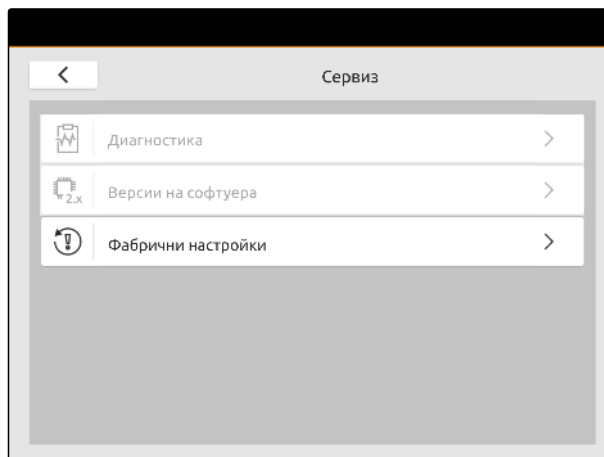
Грешка	Причина	Решение
Нарушен GPS обхват	GPS приемникът не функционира правилно.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверете конекторите. ▶ Върнете GPS приемника към фабричните настройки, виж страница 42.
Неизправна индикация на управлението на машината в универсалния терминал	Пулът не се е заредил правилно.	▶ Изтриване на запазените пулове, виж страница 158.
Свързаната машина не се показва	Пулът не се е заредил правилно.	▶ Изтриване на запазените пулове, виж страница 158.
	Машината не е правилно свързана.	▶ Свържете отново машината.
	ISOBUS е неправилно конфигуриран.	▶ Конфигуриране на ISOBUS, виж страница 44
Частичните ширини не се показват правилно в изгледа на картата	Неизправност в управлението на машината	▶ Нулирайте управлението на машините, виж страница 158.
Машината не се показва на терминала.	Свързан е втори терминал.	▶ Конфигуриране на ISOBUS, виж страница 44
Включването на частични ширини не работи.	Свързан е втори терминал.	▶ Конфигуриране на ISOBUS, виж страница 44

Връщане към фабричните настройки

30

CMS-T-00001736-D.1

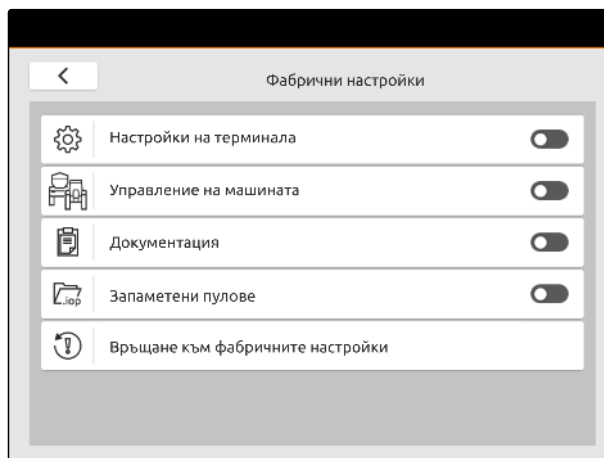
1. В менюто Setup изберете "Сервиз" > "Фабрични настройки".




CMS-I-00001083

В изходно състояние могат да се върнат следните области на приложения:

- Настройки на терминала: Връща всички настройки на AmaTron 4 в изходно състояние
- Управление на машината: Изтрива всички зададени трактори и машини
- Документация: Изтрива всички данни за поръчки
- Запометени пулове: Изтрива запометените изгледи на управлението на машината



CMS-I-00001084

2. Изберете желаните области на приложение.
3. Изберете "Връщане към фабричните настройки".
4. Потвърдете с .

Приложение

31

CMS-T-00003616-C.1

31.1 Други приложими документи

CMS-T-00003617-C.1

- Ръководство за работа за машината и за софтуера за управление на машината
- Ръководство за работа за GPS приемника
- Ръководство за работа на трактора

Указатели

32

32.1 Глосар

CMS-T-00005867-B.1

A

AUX

AUX е съкращение от "auxiliary" и е обозначение за допълнително въвеждащо устройство, като например многофункционален джойстик.

E

ECU

ECU е обозначение за управлението на машината, което е монтирано в машината. С помощта на терминала за управление се предоставя достъп до управлението на машината и машината може да се обслужва.

EGNOS

European Geostationary Navigation Overlay Service. Европейска система за корекция на сателитната навигация.

F

Farm Management Information System

Farm Management Information System – или съкратено *FMIS* – е програма за управление на селскостопански предприятия. С такава програма могат да се управляват задания и основни данни.

G

GPS дрейф

GPS дрейф се наричат отклоненията на *GPS* сигнала, които възникват при използването на източници на корекция с ниска точност. *GPS дрейфът* се разпознава по това, че позицията на символа на трактора на терминала за управление вече не съвпада с реалната позиция на трактора.

GLONASS

Руска глобална навигационна спътникова система

H

HDOP

(Horizontal Dilution of Precision) Мярка за хоризонталната точност на данните за позициониране (градуси географска ширина и дължина), предавани от сателитите.

M

MSAS

Multifunctional Satellite Augmentation. Японска система за корекция на сателитната навигация.

R

RTK

Платена система за корекция на сателитни данни.

S**shape файл**

Shape файлът запамятава геометрична информация и информация за характеристиките в масив данни. Геометричната информация служи за създаване на форми, които могат да се използват като гранични линии. Информацията за характеристиките е необходима за приложенията, например за управление на количествата за разпръскване. Shape файлът е във формат .shp.

T**TASK.XML**

TASK.XML е файл, съдържащ данни за задания.

И**Източник на корекция**

Източници на корекция са различните системи за подобряване и корекция на GPS сигнала.

п**Приложна карта**

Приложните карти съдържат данни, с които може да се управлява елемент на работна машина. Към тези данни спадат количествата за разпръскване и работните дълбочини.

Приемник за зададената стойност

Приемник за зададената стойност се нарича управляемият елемент на работната машина. При полска пръскачка като управляем елемент може да се посочи регулаторът на налягането на пръскане, с който може да се регулира количеството за разпръскване.

р**Рамена**

Рамената обозначават група частични ширини.

с**Скорост в бодове**

Скорост на предаване на данни, измерена в битове за секунда.

у**Универсален терминал**

С помощта на универсалния терминал панелът за управление на ECU може да се изобрази на терминала за управление.

ф**Фърмуер**

Компютърна програма, трайно заложена в машината.

32.2 Указател на ключовите думи

2		ISO-XML	
		Експортиране на данни	25
2D изглед		експортиране на данни за заданието на	
активиране	71	USB устройство	96
3		експортиране с приложението	
		myAmaRouter	97
3D изглед		Зареждане на данни за полето	88
активиране	71	Импортиране на данни за поръчката от	
A		USB устройство	93
		импортиране с приложението	
A-B линия		myAmaRouter	95
създаване	134	M	
AmaCam		Multi Boom	76
активиране	47	N	
G		Non-ISOBUS машина	
GPS-Maps&Docs		конфигуриране	56
активиране	47	създаване	56
GPS-Switch		P	
активиране	47	POI	
GPS-Track		виж „Маркиране на препятствие“	129
активиране	47	S	
GPS дрейф		Section Control	
коригиране с маркирано препятствие	79	активиране	47
Маркиране на препятствие	129	виж Включване на частични ширини	107
ръчно коригиране	78	Shape файл	
GPS		Добавяне на данни за полето към поле	90
Използване на сигнал за скоростта	64	shape файл	
Настройка на приемника	39	Импортиране на данни	25
GPS приемник		Импортиране на данни за полето	84
настройка на друг GPS приемник	42	U	
Настройка на приемник Ag-Star	40	UT	20
Настройка на приемника A100, A101 или		V	
A631	39	VT	20
Позиция	59	W	
Посочване на позиция	56	WLAN	
I		Настройка на хотспот	52
ISB	15	Свързване на AmaTrop 4 с WLAN мрежа	52
ISOBUS машина			
настройка	54		

А		Дигитално ръководство за работа	7
Автоматично включване на частични ширини		Е	
активиране	47	Експортиране на PDF	105
Автоматично спускане на рамената	140	Ж	
Адрес		Жестове с прокаране на пръст	23
Техническа редакция	8	конфигуриране	37
Б		З	
Бутони на менюто	23	Зададена стойност	
В		разпределяне	99
Вариантно управление на количеството		Запис	114
активиране	47	И	
Виртуален край на полето		Изглед на картата	
Преместване на направляваща линия	128	отваряне	17
Промяна на ширината	128	показване на мобилно крайно устройство	74
създаване	125, 128	Преглед	19
Включване на дневен режим	25	Изключени зони	
Включване на нощен режим	25	създаване	119
Включване на частични ширини	107	Изтриване на пулове	158
Водене		К	
активиране	47	Камера	
използване	131	използване	156
Преименуване на направляващи линии	138	настройване	31
промяна на разстоянието между		Показване на картина от камерата	17
направляващите линии	132	свързване	11
Скриване на направляващи линии	139	Карта	
Връщане на фабричните настройки	158	Преглед	19
Г		Карусел на приложенията	16
Геометрия на машината		използване	23
виж Конфигуриране на Non-ISOBUS машина	56	Преглед	17
Граница на полето	117	Китайски	27
автоматично разпознаване	123	Количество за разпръскване	
скриване	121	конфигуриране	99
Д		Контурна направляваща линия	
Данни за контакт		създаване	135
Техническа редакция	8	Конфигуриране на автоматично мащабиране	72
Данни за поръчката		Конфигуриране на мащабиране	72
експортиране	25	Край на полето	
експортиране като PDF	105	Преместване на направляваща линия	128
Диагностичен файл		Промяна на ширината	128
експортиране	25	създаване	125, 128

Л		Настройка на частични ширини виж Конфигуриране на Non-ISOBUS машина 56	
Лента за статуса	16	О	
конфигуриране	24		
Лента на екранните бутони	20	Обработена площ	
показване	70		
Лента на функционалните бутони	20	П	
използване	74		
показване	70	Паралелна помощ при движение	
Лехи			
създаване	136	Преименуване на направляващи линии	
М		промяна на разстоянието между	
		направляващите линии	
		Скриване на направляващи линии	
		Паралелно движение	
Машина		Позиция на антената	
ISOBUS	54, 54	Поле	
избиране	58		
ръчно	56	автоматично разпознаване	
управление	74, 74	Добавяне на данни за полето от Shape	
Меню Setup		файл	
отваряне	17	Зареждане на данни за полето	
Меню за бърз старт	25	Импортиране на данни за полето от	
Монтаж		shape файл	
Нормална работа	10	създаване	
Мрежа		създаване без документация	
настройка	52	Помощ	
Н		извикване	
		Поръчки	
Направляващи линии		експортиране	
преименуване	138	експортиране на USB устройство	
Промяна на разстоянието	132	експортиране с приложението	
скриване	139	myAmaRouter	
създаване	134	импортиране от USB устройство	
Създаване на лехи	136	импортиране с приложението	
Настройка на дата	32	myAmaRouter	
Настройка на машина		създаване	
виж Конфигуриране на Non-ISOBUS машина 56		Предупреждения	
Настройка на работна ширина		Препятствие	
виж Конфигуриране на Non-ISOBUS машина 56		маркиране	
Настройка на точка на достъп	52	Предупреждение	
Настройка на формат на часа	32	Приложение AmaTron-Twin	
Настройка на хотспот		приложение myAmaRouter	
виж Настройка на точка на достъп до		експортиране на ISO-XML	
WLAN с AmaTron 4	52	импортиране на ISO-XML	
Настройка на час	32		
Настройка на часова зона	32		

Приложения		С	
активиране	47		
превключване	23, 23	Светодиоден панел	133
Преглед	17		
Преглед	17	Сензор за оборотите на колелата	
		конфигуриране	61
Приложна карта			
активиране на приложение	47	Сензор за работно положение	
смяна	77	конфигуриране	66, 66
Припокриване		Сензор за силоотводния вал	
определяне в посока на движението	107	конфигуриране	65
определяне на допуск на припокриване	111	Сензори	
Определяне на допуск на припокриване		Колело	61
на границата на полето	113	конфигуриране	61
определяне на степен на припокриване	109	Работно положение	66
промяна на разстоянието между		Радар	62
направляващите линии	132	свързване	11
		Силоотводен вал	65
Присвоени AUX-N функции			
извикване чрез менюто за бърз старт	25	Сервизна работа	7
показване	17		
Промяна на десетичния знак	33	Сигнален щекер	
		свързване	11
Промяна на езика	33	Сигнал за скоростта	61
Промяна на мерната система	33	Сила на звука	
Промяна на моделирането на машината		настройка в основните настройки	34
виж Конфигуриране на Non-ISOBUS машина	56	настройка чрез менюто за бърз старт	34
		настройка чрез менюто за бърз старт	25
Промяна на типа на машината			
виж Конфигуриране на Non-ISOBUS машина	56	Спускане на рамената	140
		Съвети	
		извикване	25, 28
Р		Т	
Работа			
започване	81		
Работно меню		Трактори и машини	
използване	74	Показване на менюто	17
конфигуриране	74	Трактор	
показване	70	конфигуриране на сензори	61
Преглед	20	създаване	59
Радарен сензор		У	
конфигуриране	62		
Разпознаване на движение назад	71	Универсален терминал	
		показване	17
Разпознаване на посоката на движение	71	Преглед	20
Рамена		Управление с жестове	23
смяна	76	конфигуриране	37
Режим с няколко терминала за управление		Управление с лицензи	47
вижте Конфигуриране на ISOBUS	44		
		Я	
		Японски	27

Яркост на дисплея

настройка в основните настройки 35

настройка чрез менюто за бърз старт 36

настройка чрез менюто за бърз старт 25

Яркост

настройка в основните настройки 35

настройка чрез менюто за бърз старт 36

настройка чрез менюто за бърз старт 25



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de